中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

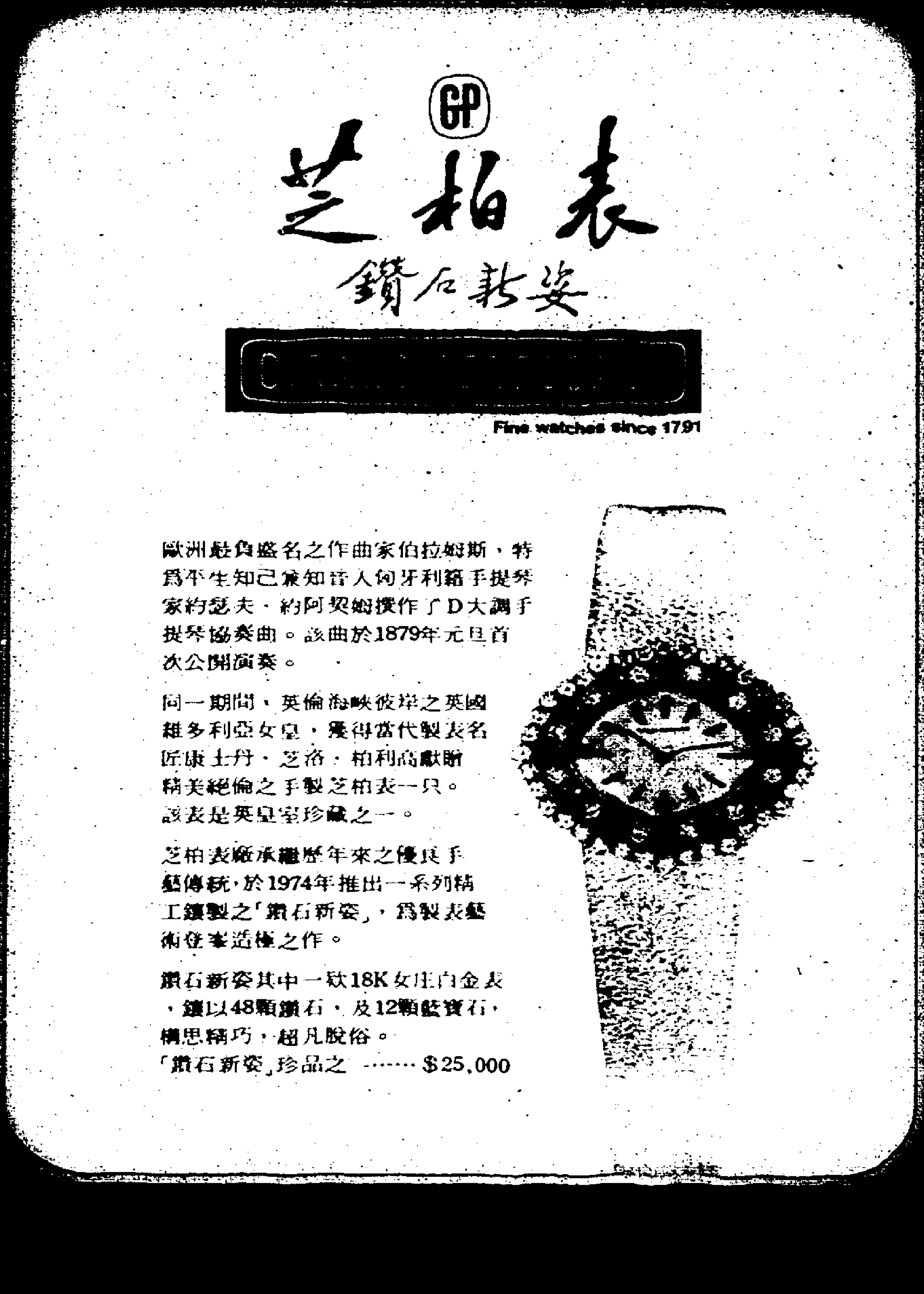
工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七三六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）



東北邊境風雲險惡
中共加强反俄活動
邊邑軍民聲討沙皇時代屠殺血債

【香港二十八日法新社訊】北平電台今日稱：愛輝縣（舊稱爲愛琿縣）的軍民，在最近追懷沙俄一手造成屠殺縱火的血債。愛輝縣是位於黑龍江省北部中、俄邊境，烏蘇里江旁的一個鎭。

該項廣播稱，由一名八十四歲的目擊者，陳秀山追述俄國侵略軍在一九零零年作出令人髮指的暴行，以及「人民解放軍」對新沙皇攻擊愛輝縣的新罪行的回憶，已引起軍民對「社會帝國主義」的無比仇恨。

北平電台稱：新舊沙皇的罪惡已在愛輝縣最近發動的批林大會中揭露出來。愛輝縣是沙俄強迫滿清政府和它在一八五八年簽署愛輝縣不平等條約（即舊稱愛琿條約）的地方。

電台引錄陳秀山親歷其境的報導稱：「沙俄侵略軍隊在一九零零年，沿着黑龍江（烏蘇里江）一路進行突擊，燒毀整個中國村莊，並將六、七名中國平民的辮子綁在一起，和推他們落於河中。

「俄國人用刀刺殺所有拒絕投河的中國平民，並將再次浮上河面的平民槍殺，一直至到烏蘇里江的河水被血染紅，中國平民的屍體像浮冰一樣滿佈河中。」

這名在俄國人屠殺中倖存的老人，當時祇是十歲的稚齡。他稱：「沙俄軍隊其後沿着愛輝縣十二里長（約六公里）的城垣一路燒掠，縱火焚燒數千間房屋，直至成爲廢墟。」

愛輝縣「人民解放軍」的指揮官都爲這名老人的追述所感動，並誓言加強戰爭準備，和人民更加密切團結來防禦邊境。

廣播稱：軍隊及民兵均譴責前「國防部長」林彪是一名叛國者，陰謀投向蘇修主義者和要將中共變成「社會帝國主義」者的殖民地。

俄報爲飛機誤入大陸解釋
蘇俄直昇機及機員
仍被中共當局扣留

【莫斯科廿八日法新社電】俄共「眞理報」今天透露有關於本年三月十五日被中共當局扣留的軍用直升機航行的進一步詳情，並且否認該直升機載有任何偵察儀器。

中共扣留該架直升機及機上三名機員，描述這次飛行爲一次間諜任務，並且拒絕把該機或三名人員交回蘇俄。

「眞理報」追述：該架軍用直升機當時奉召進行一項醫療飛行的任務，在暴風氣候的情況下，飛往位於中俄共邊境的一個哨崗，接載一名患病而需要施行一次緊急手術的男子。

「眞理報」說：由於天氣惡劣的情況，一架民用直升機未能到達位於山巒起伏的阿爾泰地區拜斯爾附近的前線哨崗。

「眞理報」報稱：該架軍用直升機的機師科爾伯道夫曾遭遇無數困難，當時他企圖使他的飛機越過受狂風橫掃的山巒。

他數次與蘇俄機場失去無線電聯絡。

「眞理報」說：機師最後設法沿邊移動，擺脫暴風地帶，但發現他本人在崎嶇的峽谷迷向。

該報說：亞歷斯維加機場控制塔最後收到的訊息是：「我已完全失去我的方位，燃料並不多，我正在降陸。」

「眞理報」在強調該架直升機上並沒有偵察儀器時說：蘇俄兩個機場之間的飛行紀錄及該機師可供作證。

以國內閣會議
討論隔軍立場

【耶路撒冷二十八日路透社電】總理梅爾夫人的「看守政府」今日舉行會議，討論它在哥蘭高地經過傷亡重大一天的戰事後，對敘、以兩軍解除軍事對峙狀態協定所採取的立場。

昨日在哈崇峯上，有十四名以色列軍陣亡。這是以色列自十月戰爭以來最大傷亡總數的一次，並使他們的損失數字增至四十一人喪生，九十四人受傷。以色列方面同時報導他們擊斃兩名敘利亞軍。

以色列對敘、以兩軍解除軍事對峙狀態協定的看法，將向美國國務卿基辛格提出，預料基氏將於星期四日抵達此間。

基氏已經聽過國防部長達揚在華盛頓向他提出以色列的建議計劃，但基氏可能嘗試說服以色列撤出更多的地區。

【特拉維廿八日美聯社電】正當美國基辛格啓程前往中東，準備進行新的努力，謀求結束哥蘭高地的戰事時，以色列星期日恢復空襲敘利亞目標。

以色列軍事司令部說：隨星期六日有十四名士兵陣亡，成爲以色列自從去年十月以來一天中最重大的傷亡人數後，以色列對戰略性的哈蒙峰進行此一襲擊。

司令部說：一次砲轟使八名士兵喪生及七人受傷，當時他們在前線附近修築工事，當一架醫療直升機着陸撤走傷兵時失事墮毀，引致另外六人喪生。

軍事記者說：以色列的空襲及密集的砲火迫使敘利亞軍放棄他們在哈崇峯山下約六百呎的進攻陣地，由敘利亞前往山峯公路的工事一切陷於停頓。

【大馬士革二十八日美聯社電】一位敘利亞軍事發言人說：敘利亞防空地面炮火，星期日在哈崇山山麓，擊落一架以色列軍機。

該發言人說：「兩架以色列噴射機企圖掃射我們的陣地，但被我們的部隊截擊，其中一架被擊落，在佔領的土地上焚毀。」

該發言人說：「數分鐘後，另外兩架以機飛過我們的陣地，在極高的位置向我們投擲炸彈」。他又說：敘利亞並無傷亡人員。

示威促請彈劾尼克遜：華盛頓春意盎然，天氣和暖，數千名示威者，二十七日向國會大廈邁進，要求國會議員加速他們提出彈劾尼克遜總統的程序行動。（合衆國際社）

聯國特別會議上
發展中國家聯結
與工業國相對抗

【聯合國二十八日美聯社電】各國代表正在此間進行商議，對於聯合國特別大會一項經濟的公告，極力避免已開發國家和開發中的國家間的公開對抗。聯合國大會對生產原料和發展的特別會議正要結束。

九十六個開發中的國家的十八人委員會，進入第二天的週末個別會議，與東歐和西歐談判員尋求一項新國際經濟秩序的宣言的事先協議。該項協議是訂定一項行動的計劃，並在過渡時期中，對遭受石油、食物和肥料的高價打擊的國家，予以緊急援助。

開發中的國家希望所有三項建議能在星期二日不經投票而加以通過。星期二日是聯合國大會，經過三星期的會議後預定結束的日期。但西方國家對於收歸國有和卡特爾制度的困難問題的威脅下，因此認爲有舉行投票的必要。工業化國家將會結束和濫用少數，不可能據第三世界所要求的給予援助。第三世界希望在它的爭取中獲得從落後和貧窮中崛起。

社論

基辛格再赴中東與以、敘隔軍

美國務卿基辛格已自華府動程，重訪中東。他此次的行程，第一站是日內瓦，先與蘇俄外長葛羅米柯晤談，然後飛往開羅，[illegible]

[illegible]基辛格在赴中東之前，先安排與蘇俄外長葛羅米柯在日內瓦會晤，證明以、敘隔軍的關鍵所在。蘇俄並非反對以、敘隔軍，或有意阻撓協商的進一步展開，[illegible]

[illegible]對美國亦無重大損失。次一要求就比較難於作出主張，以色列[illegible]讓備至，若不是白宮的重[illegible]般的同意隔軍；但以色[illegible]局發生空前變化，閣潮震[illegible]美國爲了達成以、敘隔軍[illegible]忍痛爲之，以色列內部可[illegible]的關頭，爲了國家利益和[illegible]的打算。

[illegible]十七天來在哥蘭高地展開[illegible]俄的最新飛彈，而敘外長[illegible]辛格此行的談商如何發展[illegible]顯然是對基辛格的警告，[illegible]受到打擊。哥蘭高地之戰[illegible]互相爭取隔軍談判的優勢[illegible]過於軍事目的；二是根本[illegible]基辛格知難而退。不論是[illegible]是莫斯科。

[illegible]作梗，一方面是對開羅報[illegible]陷於最低潮，開羅與美國[illegible]科對尼克遜總統的政治命[illegible]此時作出任何可以使尼氏[illegible]辛格自言此行成敗難卜，[illegible]可能深知莫斯科的居心所在。

繼續斡旋以、敘隔軍
基辛格飛赴日內瓦
晤俄外長尋求協助

【華盛頓二十八日美聯社電】美國國務卿基辛格於星期日離開此間，開始他往中東的第五次和平任務。

基辛格乘坐的飛機在格林威治時間正午十二時十六分從馬利蘭州安德烈空軍基地起飛，直接飛往日內瓦。

基辛格計劃在日內瓦與蘇俄外長葛羅米柯商議，其後飛往阿爾及利亞，再後飛往中東。

基辛格趁機在他成功的推行一項分隔沿蘇彝士運河的以、埃軍隊，設法安排一項以、敘在哥蘭高地的和解協議。

基辛格與埃及總統沙達在亞歷山大舉行會議後，將於星期四日在耶路撒冷與以色列領袖商議，其後於週末與敘利亞總統阿沙德會談。

基氏與以、敘的會談的結果可能引致繼續在耶路撒冷和大馬士革間的穿梭往返旅程，以努力達成一項協議。

偕基氏同行的有管理政治事務的助理國務卿西斯科、大使彭克和麥高士基、美國國家安全委員會桑特士，管理近東和南亞事務的助理國務卿阿赫爾頓、基氏太太蘭絲。

【華盛頓二十八日法新社電】美國國務卿基辛格今日離開此間，開始另一項任務，尋求在中東的和平，和進一步達成和解。

他的第一站是日內瓦，他將於星期一日與蘇俄外長葛羅米柯舉行重要會談，討論分隔在哥蘭高地的以、敘軍隊和限制戰略武器會談。

其後，他將前往中東與敘、以政府舉行會議。

基辛格其中一項目的將是表明美國政府的和解政策不會因尼克遜總統的國內「困難」而削弱。

基辛格於星期五日在記者會中承認，分隔哥蘭高地軍隊的問題是增進與華盛頓的審盟國以色列和新友邦埃及間的關係的條件。

他亦承認，限制戰略武器會談是爲尼克遜總統希望於本年夏季訪莫斯科作準備的重要性。

基辛格說，他沒有在建立中東和平中，扮成一個「壟斷的角色」。他不肯定他是否能達成一項分隔哥蘭前線軍隊的協議。他訪中東的展望「仍未完全清楚」。

基辛格在阿爾及爾短暫逗留後，將可能於本週末到耶路撒冷或大馬士革。

基辛格最近在華盛頓會與敘、埃、以代表會晤，他的斡旋工作是找尋一項妥協的方案，在該方案下，以色列將同意歸還若干佔據的土地，包括在去年十月戰爭中和在一九六七年戰爭中的土地。這將特別包括哥蘭市鎭古尼特亞。

敘利亞方面，它將同意在哥蘭前線雙方軍隊間設置聯合國維持和平的部隊的緩衝軍隊。

基辛格提議，敘利亞對此的「補償」可能是一億美元的經濟援助，而因此尼克遜要求國會同時批准他要求給埃及的二億五千萬美元。

基辛格亦指出，他可能毋須繼續從事他的斡旋的努力。該項努力是穿梭往返於大馬士革和特拉維間。

傳阿刺伯游擊隊
計劃殺害基辛格

【倫敦廿八日合衆國際社電】「星期日電訊報」今天報導稱：西方安全機構深信阿剌伯游擊隊，正計劃殺害基辛格。該報稱：隨基氏出發的保安人員，及基氏訪問國家的保安人員，均注意此一危險性的事件。

不甘落在美國之後
俄外長葛羅米柯
先基辛格訪中東

【莫斯科二十八日合衆國際社電】「塔斯社」說，蘇俄外長葛羅米柯今日離開莫斯科前往日內瓦，與美國國務卿基辛格會晤。

「塔斯社」說，葛羅米柯將討論尼克遜總統將擬於六月訪莫斯科的計劃。

基辛格於上星期五日在華盛頓說，他亦將會討論限制核子武器，提出若干意見，促請蘇俄政府的考慮。

葛羅米柯計劃於星期一日與基辛格會晤，其後，基辛格計劃飛往阿爾及爾，開始一項新的中東任務，謀求設法安排分隔沿哥蘭高地的以、敘軍隊。

【貝魯特廿八日法新社電】此間今天據報：蘇俄外長葛羅米柯在日內瓦會晤美國國務卿基辛格後，將於本星期初飛赴大馬士革。

黎巴嫩「今天報」說：預料葛羅米柯將於今天稍後時抵達日內瓦，他將於星期二或星期三日抵達大馬士革，與敘利亞總統阿沙德就計劃中的敘利亞及以色列部隊擺脫在哥蘭前綫對峙的問題舉行會談。

自從去年十月中東戰爭以來準備作第五次中東之行的基辛格，經過在日內瓦逗留後，將於本星期間時集中尋求一項擺脫軍事對峙的協定。敘利亞國外長伊斯米爾於昨日對法國電台駐此間記者說：葛羅米柯以及基辛格兩人將在「一項促進有利因素」後訪問大馬士革。

伊斯米爾說：敘利亞歡迎蘇俄以及基辛格兩者的主動，「我們希望這些國際努力將帶來結果。」

利埃兩國交惡日深
利減少對埃經援
並中斷石油供應

【貝魯特二十八日美聯社電】利比亞領袖卡達菲上校在星期日被引述的談話稱：由於埃及停止和以色列作戰，利比亞已不繼續以石油供應埃及。

貝魯特報紙「純潔報」在一項訪問中稱：卡達菲重申他將繼續供應石油給敘利亞，因爲它永不停止和敵人（以色列）作戰。

他稱：利比亞將不會恢復石油供應美國，他並再度批評阿剌伯解除它在十日宣佈實施的石油禁運。

在問及利比亞擴大它對埃及的財政援助的諾言時，卡達菲稱：「利比亞將永不，背向埃及。」他沒有確定指出援助的規模大小，亦沒有說出利比亞何時將會擴大對埃及的援助。

他還項聲明，顯然和他向一份科威特報紙發表的聲明有矛盾，他曾謂：「當埃及停止和以色列作戰，埃及已喪失利比亞給予它財政援助的權利。」

卡達菲稱：「我們仍然和以色列、美國的武器作戰，並拒出售石油給美國」。

印度總理 訪問伊朗

【德黑蘭二十八日法新社電】印度總理甘地夫人今日由新德里抵達此間，作四天的官式訪問。隨行的一個高級代表團，包括外長史華朗星在內。

伊朗總理曾前往美哈伯加場，歡迎甘地夫人，並在她的訪問期內，將和她舉行數次的會談。

恤苦憐貧

給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

南越財經羅掘俱窮
濫發公債向外告貸

本報駐西貢特派員何懷慨

越南財經情況近來似已到了山窮水盡的地步了。副總理陳文敦偕同巡迴大使裴艷，上月中赴美游說，希望華府將美援一部份解凍，以應燃眉之急，同時並要求增加經援，彌補預算之不足，結果如何，未見公佈。隨又由美轉巴黎與法當局談商一九七四年度的經援問題。去年度法援五千萬美元，已經動用，杯水車薪，無補實際。

陳文敦與裴艷，在美法兩國，都有朝中朋友。但借錢不是行政當局單獨可以決定的事，還要國會的通過，非一朝半夕所能完成。而每個月的經費，必須如數照支，用以輸入貨物所需及外滙，也非批發不可，不但要錢，也要有外滙，才能度過難關。週轉不靈，祇好加印鈔票及大舉借債。借債也有兩種，一是在國內舉行公債，一是向外告貸。前者是飲鴆止渴，後者是遠水不能救近火。

通貨膨脹，公債發行，又會刺激物價上揚，造成市場狀態的混亂，連鎖反應，勢必影響政局之不安。共軍乘機蠢動，拿下西貢西北七十五公里的宋羅珍基地，猛攻西貢外圍四十多公里的厚義省，不足爲奇。

政府借人民一千億

先談公債券，越南稱謂國庫券的問題。據最近國庫向發表的公報指出：至上月五日止，四年來售出的國庫券逾一千億之多，政府對人民購買國庫券的熱誠，表示興奮，同時歡迎繼續購買云云。

四年前，財部爲鼓勵民衆節約儲蓄，發行一萬十萬等多種國庫券，額請各界人士踴躍購買。並分爲三、六、九月及一年等期限還本，利息則依照時間久暫分別多少，年息百分廿，三個月則爲百分十二。一般而言，大都比客戶存欵銀行所得利息爲高。息高則廣招徠。財部還規定國庫券到期後，照券價可以憑券在全國各地國家銀行分支機構，提款，手續簡便，更具吸引力。所以擁有過多游資的商人，就把鈔票換國庫券，不勞而獲，坐享其成，國庫券亦因此「一紙風行」，大行其道。

國庫券發行的目的，除了鼓勵人民節約儲蓄之外，還有收縮通貨的作用。人民都把鈔票兌換國庫券，無異自動的將通貨回籠。這樣，政府就可減少通貨膨脹的壓力。一舉兩得！

不過，通貨雖回籠，政府要欠下人民一千億的債務。同時每年至少要付出二百至三百億的利息。這倒是個相當吃力的重擔。而且由於幣值貶低，物價上升，往年購買一百萬國庫券，得息卅萬，大有用場，今年拿到同樣數目的利息，情形就大不相同了。商人是最善於打算盤的動物。買國庫券拿利息，不能經上物價的波動，既不化算，到期就拿券去取回本錢，購買黃金或外幣或實物，保持血本無虧。此亦情理之常。據統計，今年一月，國庫券回籠七十億，二、三兩月，增至三百億。國庫券的銷路，大有問題，不是一紙呼籲公報，就可推廣的。

據說爲着預防國庫券銷路的危機擴大，財部又擬具增加利息的辦法，年息增至百分四十，吸引顧客。但商營銀行亦必一致要求，提高存欵利息，隨國庫券利息的上升而調整，否則提出反對。銷路更狹小了。國庫局不能不改應銀行的要求。

國庫局是國庫局，銀行是銀行，商營銀行客戶存欵，總數仍比銷出的國庫券爲多。七三年底止爲二千四百九十億，今年元月份升至二千五百卅億，二月份二千六百十億。這一統計數字顯示：國庫券與銀行利息厚薄不同，人民仍樂與銀行交易，少拿點利息，就因爲銀行比較可靠。

美越元滙率的變遷

再談美滙率的變遷。

從美元與越元兌換率的升降，可以看出越南財經及政治情況的演變。一九三六年，一美元兌一元六角八分越幣，四五年爲一兌四元七角五分，五〇年一兌七元，五五年爲一兌卅五元，用於商業的交易則爲一兌六〇元。美元滙率開始有兩種不同的牌價，從是年起，越南貨幣加入美元集團。由政府明令施行。

到了五八年，官價重新調整，規定一美元兌七十三越幣，商業支付則爲一百十八元。行的仍是滙率雙軌制。

六四年越戰開始升級，美軍及同盟軍愈來愈多，戰場愈來愈大，美元滙率隨之上升。官價最高爲一兌三九五元，黑市則爲五〇〇元。前兩個月，政府取消雙軌制，現在單一滙率爲一兌六〇五元。以前是每月調整一次牌價，每次增加五元，現在是每三週調整一次，每次升爲十五元。換言之，美元每日升值，越元每況愈下。

有一點必須指出的是：自六六年八月起，美軍發行一種「軍用票」（西貢人稱之爲紅美鈔的，以示與綠美鈔不同），以防美元流入共區。這種軍用票的價值，與綠美鈔同，但祇限於在軍中合作社流通。由於使用範圍不廣，滙率徘徊於官價與黑市二者之間。如官價一兌一一八元，黑市三〇〇元，軍用票則祇能兌二二〇或二三〇元。這些軍用票由盟軍總部向越南國家銀行照官價兌換越元，支發軍餉。國行收到軍用票，再向美軍司令部換取支票，作爲外滙儲備。

一九六六至七〇年這五年間，美軍及同盟軍五十八萬，每月至少兌換軍用票三四千萬，亦即越府每年增四、五億外滙基金收入，再加上美經援每年四、五億，總共不下九、十億之多。要是越府主持財經部門的首長，知道外滙的寶貴，得來不易，節儉使用，不作無補國計民生的浪費開銷，如今至少可剩下十億美滙，並不是不可能的事。

但是，現在一無所存，迫得派出多位所謂「求援特使」，分向美、法、日及西德等國活動，乞憐乞師，談商貸欵，挹注外滙泉源的枯竭。由此可見負責財經部門的人，過去對外滙的使用，如何欠缺高瞻遠矚的目光了。

上兩月，亞洲開發銀行代表團來貢改察，研究戰後重建問題。據這些專家提出的意見，美元兌越元，應爲一比七〇〇，方符合國際貨幣基金訂定滙率標準，而滙率提高到此一水平，將可穩定幣值及吸引外商投資。但越財經當局認爲：如將美元滙率一下子由一兌五〇〇元提升至七〇〇元，刺激物價，波幅太大，擾亂市場，後果堪虞，祇能按少就班拾級而登。越財經當局又能匠心獨運，每次調整滙率，總比黑市略高，比如現在黑市價一兌五九五元，官價則爲六〇五元，價高招遠客，各國使節團及外幣買賣高，見有利可圖，都拿美鈔去銀行照官價換越元。香港曼谷更有「旅客」攜帶大批美鈔來貢，兌換越元，從中漁利。這三個月來，據說已吸收了約七、八百萬美元。此亦窮則變，變則通之道也。

經濟還是一片灰色

頗具影響力的民營越文政論報，在一篇評述越南經濟情況的專文中，坦白指出：越南的經濟遠景，並非如政府大員口頭上的天花亂墜，充滿生機，而是滿途荊棘。上月美國國務卿魯斯來貢訪問，說了一句發人深省的話：「若越南經濟繼續萎縮下去，則一切希望等同畫餅」，魯斯沒有進一步的說明何以等同畫餅，可是輿論界已有一葉知秋之感了，深覺此時正是一個危機四伏的關頭，經濟政治及軍事各方面都籠罩一灰暗的，假如一切希望都落空，則在過去辛勞創建的基業，勢必付諸東流，眞是一針見血之論。

俄客機墮毀了！目擊者說：一架蘇俄航空公司伊留申十八型飛機（如圖），於本月二十七日從列寧格勒機場飛往克拉斯諾達時，但在離開機場後，瞬即失事墮毀。（合衆國際社）

列寧格勒機場發生空難
俄機起飛時墮毀
百餘乘客全罹難

【莫斯科二十八日法新社電】據此間一名非日方人士今日稱：昨晚在列寧格勒機場墮毀的一架伊留辛十八型客機，機上的一百一十八人，全部罹難。

【莫斯科二十八日路透社電】據抵達此間的西方人士說：一架蘇俄飛機，在列寧格勒剛起飛後不久，即墮機爆炸成一團火球，恐怕有超過一百人罹難。

西方旅遊人士說，他們看見這架伊留辛十八型飛機在距離跑道末端兩哩的田野處焚燒。

該機場的地勤人員對他們說，超過一百從列寧格勒飛往蘇俄南部的克拉斯諾達，經已罹難。這宗墮機事件，是本年在蘇俄中第一次的可靠報導。

但此間並無正式証實該宗慘劇。在蘇俄、重要意外的新聞通常是保持高度的秘密，而當涉及外國人士時，始得洩漏。

一名看見該架殘骸的旅遊人士說：「祇見該機成了一團火球，汽車停在公路上，許多人穿過該片田野向現場奔去。」

「我們看見一列救傷車從該市駛向現場。當我們到達機場時，一名女地勤人員對我們說，相信超過一百人已經罹難。」

伊留申十八型是四引擎螺旋槳推動的飛機，是伊留申式中最古老的飛機。第一次面世是一九五九年，能一次載運一百二十二名乘客，和八名機員及機上服務人員。

招考：下年度中一(FORM 1)男女新生
考期：五月五日（星期日）上午十時
報名：即日開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：H二四〇五六四

市政局佈告

市政局現招標承投在李鄭屋游泳池經營茶座之專營權，期限由一九七四年五月一日至一九七六年十一月卅一日，每份標紙須具備正副本，並須加以密封。

投標者必須於一九七四年五月三日星期五正午十二時前將標紙置於封密之信封內，投入置於香港雪廠街政府合署西座十四樓市政事務署會計組收支處之投標箱中，所寫之收件人必須爲市政局投標委員會秘書。逾期書不接受。

投標表格及一切詳情，可向香港雪廠街政府合署西座十三樓市政局索取及查詢。

市政局投標委員會秘書 艾倫

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

速效增肥藥上市

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質羸弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後失養，元氣無從恢復；有因進行減肥，反而體氣劇伏。然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由廣拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就功宏效速之「補體增肥丸」，藥性温和，補而不燥，保證在一個月內使瘦者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸引，安腦寧神，夜寢甜睡，藥效驚人，絕不誇張。

「廣拾義補體增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

廣拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔藥園英，波斯富街嘉寧，英皇道仁生，北角新麗池，德輔道嘉寧，荷里活道永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，黑湖街廣平安，上海街永安，新圃道嘉僑，新蒲崗大昌，荃灣榮華，官塘協寧，荃灣興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興。以上各大藥店均有代售。

法下週選舉總統 戴斯登希望最大
左翼倘當選或發生智利式政變

【巴黎二十八日路透社電】由於左翼候選人密特爾朗致力角逐法國總統，因此引起法國是否會發生智利式政變的公開討論，展望則認為似不可能。

因為如果密特爾朗獲選為總統，必將引起憲法危機，對其他歐洲國家，發生嚴重影響。密特爾朗一旦勝選，他將面對敵意的國會，由於國會中戴高樂派領袖的右派仍保持絕大多數，兩者將不可能進行合作。

推測此僵局將如何打開，是賴於國會中溫和的戴高樂派能否作重大的左傾，或由一個由軍人領導的右翼團體，採取智利政變的形式，進行接管政權的可能性。

但二者似乎均是不可能的解決辦法，而最可能的是國會出現長期及堅毅的奮鬥，此將使政府陷入數月的低潮，妨礙法國在歐洲共同市場中的角色。

【巴黎二十八日路透社電】法國財長戴斯登今日進入第一回合總統競選的最後關頭，一項新的民意測驗戲劇性的將他成為法國下任領袖的機會，大大提高。

現年四十八歲的戴斯登，是候選人中最年輕的一位，在此次民意測驗中上升至與首位的左翼密特爾朗僅差十一點，顯然獲得最後超越他的對手戴瑪斯，現在戴瑪斯比他落後十三點。

最近刊登於法國「觀點雜誌」的一項伊霍普調查中，戴斯登獲得百分之三十一，密特爾朗維特在百分之四十二，而戴瑪斯則下跌至空前低點，百分之十八。

此次民意測驗給予戴斯登聲望的提升，表示他將是於五月十九日，第二回合的選舉中，最有可能擊敗密特爾朗的人選，但先決條件是右翼候選人在下星期日的第一回合選舉中，未能獲得百分之五十的選票。

中共又攪電影運動 整肅修正文藝黑綫

【香港二十八日法新社電】北平電台今日宣佈：中共將會在五月發動一個大規模的全國電影運動，作為一項它對「修正主義者文藝黑綫的回潮」的反擊。

由五月一日至二十三日，各城各鄉的電影和放映單位，將聯合放映十部革命樣板電影，來歡迎五月一日的電影運動及融合現時的批林批孔運動。

意味最重大的就是中共提出打倒「修正主義者文藝黑綫」的呼籲，曾經是觸發「文化大革命」（一九六六年至一九六九年）的信號。

中共的重新提出呼籲進行反擊修正主義者文藝黑綫的回潮，顯然是關及它最近攻擊資產階級修正主義者的一些劇本題材類如「三上桃峯」、義大利電影導演安東尼奧尼的「中國」以及貝多芬、舒伯特和莫札特的音樂作品。

葡國凱丹諸主要政敵蘇亞士 已結束流亡返國 準備加入新政府

【里斯本二十八日路透社電】葡萄牙社會主義領袖蘇亞士，今日從流亡在法國返回葡國，顯然圖担任一個重要角色，為葡國組織一個將來的民主政體。

新軍事政體於上星期四日推翻政府的總理凱丹諸而奪取政權。凱丹諸是蘇亞士的主要敵人。政變使蘇亞士結束他被迫在巴黎流亡五年而鋪路。當時，他公開的警言，交還葡國人民已經被否定超過一代的各種自由。

四十九歲的蘇亞士在抵達時將受到數以百計的社會主義分子的歡迎。他直至上星期政變後始返國，因為政變前所有政黨，除了執政黨外，都須在地下活動，但新政權卻廢棄這些規條。

毫無疑問的，他將尋求加入臨時政府，「救國執政團」已宣佈，臨時政府人選將在三週內委任，政策將稍中間偏左。

蘇氏於星期五在巴黎說，「假如我們國家轉回民主制[illegible]結束殖民地戰爭的[illegible]他將返回葡國。」

【北平二十八日法新社電】中共對本月二十五日的葡萄牙政變接表示滿意，並表示葡國的海外殖民地獲得「完全獨立」，它對非洲解放運[illegible]持。

「新華社」昨次提及凱丹諸政權推翻，它強調此「[illegible]牙統治階層」殘忍的壓迫安哥[illegible]三鼻給，及葡屬[illegible]的解放運動。

「新華社」繼[illegible]：「此種罪惡的政[illegible]起葡萄牙人民強[illegible]怒和對抗……甚[illegible]境而致發生政變[illegible]」

在另一份專電[illegible]「新華社」引述非[illegible]

伊朗國王預言 石油不會降價 且會繼續上漲

【華盛頓二十八日路透社電】伊朗國王在一項今日刊載的一篇訪問中說：他不準備減低油價，事實上，油價將繼續上漲。

在「美國新聞與世界報導」雜誌的一項訪問中，他被問及是否準備減低油價時，他答道：「不，我們為甚麼要減價？這是伊朗用來改進三千二百萬人的生活的。」

伊朗國王說，雖然阿剌伯結束對美國的石油[illegible]

[illegible]界上第五個軍事強國。

人不如狗，名狗[illegible]

巴西東北水災嚴重 拯救不及 災民餓死

[illegible]拼命向他招手，表示要求供給食物。

他下令作緊急拯救運動，將大約五千災民運離上述隔絕地區。根據西阿拉州政府報導，這些災民中有三分之一是兒童。

上述被拯救出來的災民，將會被送入若干政府特設營，並且供給食物。這些災民很多天來第一次獲得食物，但利斯部長說：「大約有很多災民已經餓死」。

雖然沒有官方死亡數字，但巴西東北九個貧瘠的省份中有五省在十日前，已經有十五萬災民因洪水為患而無家可歸，同時，若干官員亦說有「數以百計」的災民罹難。

在兩個多星期以前，巴西南部發生巴西有史以來最嚴重的水災，造成大約二千人死亡。

秘魯豪雨地震山崩 造成重大傷亡 當局正緊急展開救援

【秘魯利馬廿八日美聯社電】豪雨及猛烈地震在秘魯中部安第斯山上高處山谷，造成龐大山崩，民防當局稱，可能有二百人失蹤。

秘魯首都利馬全國民防委員會發出嚴重公佈稱，山崩可能造成該地區有二百人失蹤。但詳情不詳。該委員會與國中常備機構專責處理與國中凶災有關的資料。

星期四晚山坭與山石由三個山峯滾下，堵塞一條河流，迅即成為一湖，障塞公路，掩埋兩條鄉村及淹沒第一條鄉村。

該地區警方稱，一個公路給養營已被埋沒，死廿四人，附近一條鄉村亦局部被埋沒。

遭豪雨所擊，復遭地震動搖的數百噸泥漿與巨石，滾下拉庫亞，障塞了海拔一萬呎的高台峯，及山谷。流的曼塔羅河，迅即成為一湖，每小時漲三呎，其水淹沒曾察羅村，洪急十戶人家命運現尚不知，凶災的最新消息係由久居秘魯的美居民阿倫傳來，星期五日他乘小飛機飛過該地區時發現災情。

多年來阿倫是徽爾羅公司的高級職員，去年十二月秘魯政府將該公司收歸官有之後，他仍居留秘魯。

該地區傳來消息稱，一隊秘魯陸軍工兵，已設法炸開障礙物的一局，曼塔羅河已開始流出，山崩處北數哩一個水電站報道，災情發生時，該河洶湧而過水勢每秒鐘五百立方呎。

災場位於利馬南三百二十哩，在胡寧省會垣卡育南九十哩。

民防隊報告稱，山崩已造成長約二哩半的天然堤壩，完全障塞該狹谷。

據星期六晨測量所得，該堤壩已造成圍選約十哩的巨湖，水深超過六十呎。該地區的其他消息報道，在此次凶災中有四百人失踪，且可能更多。一具手提無綫電機發出的電報稱，一個有一百戶人家的畜牧場已完全遭山崩所毀。

求援工作者陸軍上尉拉蘇在垣卡育收得的電報稱，這一百家人的命運未知。

垣卡育當局稱，迄星期六晚止，已証實的死亡人數共四十三人，其中二十八具屍體已由泥漿中掙出。

陸續進入附近城市的生還者報道，山崩前有聲如爆炸。逃往較高地方的人說，該地區已開始有蛇，蜥蜴，青蛙與蟾蜍聚集，且較蟲類集，這都是天災逐出其天然巢穴。

日台航綫自上週中斷後 日旅客絡繹赴台 未因斷航告減少

【東京二十八日法新社電】日、台的航空交通，仍和中華民國一週前切斷兩國的正式民航[illegible]

（作為日本和中華民國斷絕外交關係後，中華民國和日本之間的聯絡組織）稱：現時日本國民申請前往台灣旅行的人數，和停止「日本航空公司」及「中華航空公司」的台、日航綫飛航交通前一樣，即使是日本和中共在一九七二年建立外交關係時，日、台航空交通亦未曾受到打擊。

第三國家的各家航空公司已報導說：它們現時經營的日、台航綫，由於「日本航空公司」和「中華航空公司」的中止日、台民航交通，故此業務已較前增加。

據「東亞關係協會」駐東京辦事處稱：它在四月二十二日接到九百七十人前往台灣旅行的申請，在四月二十三日有一千人，在四月二十四日有九百五十八人，四月二十五日有一千三百零八人、四月二十七日有一千二百二十六人。這和中華民國採取行動切斷日、台航綫前的申請人數一樣。

中共煤炭 擬售日本

【東京二十八日合衆國際社電】財政報紙「日本經濟新聞」今日稱：中共當局已通知日本貿易公司謂，中共正準備開始輸出煤炭供應日本。

該報稱：它的消息是從日本煤礦委員會處得知。

它謂，一項煤炭入口日本的協定，可能會在現時廣州貿易會中達成，而中共可能將在年底之前，開始船運煤炭供應日本。

日本是一個需要大量煤炭入口的國家，在過去數月來因發生能源危機，故一直試圖爭取中共的輸出煤炭，供應日本。

該報稱，中共要求的價錢是一公噸的普通煤為二十一英元，普通煤正適合日本發電廠的需要。它謂：中共輸往日本，由於煤礦區分佈在內陸省份而引致起船運的困難，數量將可能受到限制。

置生命安全不顧 英國人煙癮大 年燒十五億鎊

【倫敦二十八日路透社電】據今日發表的一項調查報告稱：英國的吸煙人士，蔑視政府提出吸煙可能會有壞影響的警告，在去年的吸煙總量，達到空前紀錄，為一千三百七十四億支香煙。

一份市況情報雜誌的一份報告透露稱：幾乎半數的英國人仍然吸煙，而他們一共在香煙方面，耗費了十五億英鎊。

該份雜誌指出：此間三家重要的香煙廠一年用去一千七百多萬英鎊，用於廣告，而政府每年用於戒煙運動的費用則為二十五萬英鎊。

瑞士世界蠅量級拳王爭霸戰 泰國選手衛冕成功 拳迷不服發生暴動

【蘇黎世廿八日路透社電】泰國拳擊選手蔡茲凱，於昨晚在此間保持他的世界蠅量級拳王名銜，結果激起瑞士拳迷暴動，公證人急忙覓地藏身，躲在拳擊台下。

憤怒的觀衆在獲悉瑞士挑戰選手查維特以點數決定被擊敗時，一窩蜂的衝入拳擊台，互相用拳頭鬥毆，並且把差不多熱淚盈眶地站立的冠軍摔倒地上。

在這次十五回合賽事結束時，墊子、玻璃瓶、椅子以及還有於在拳擊台角的水桶，被人扔進台上，情景令人難以置信。

美籍公證人檀香山的青華德，目睹數百名怒號的拳迷，朝他蜂湧而來時，趕忙覓地藏身，躲進台下，並且從另一方爬出。

在這次爭奪世界拳擊協會快速的名銜賽事結束時，賽會首次可聽見的言詞——「獲勝者及新的世界冠軍」——被擠滿哈利蘭站競技場的一萬二千二百五十名雙方擁護者耳欲聾的呼叫聲所掩蓋。

賽會職員、觀衆、以及攝影記者湧湧囊衆拳擊台，並且以揚揚得意之神色包圍面露微笑的查維特，而一名瑞士電視台評述員更以歡呼「查維特是新的世界冠軍」的說話，使混亂的情況如火上加油。

直至數分鐘後，狼狽的賽會職員才說：查維特並非本世紀取得一項世界拳擊榮銜的第一位瑞士人，勝利屬於卅一歲的泰國冠軍。

羣衆在獲悉蔡茲凱以二比一票數獲勝時，咀咒之聲溢於表，結果爆發打鬥，泰國冠軍的經理人比沙爾說：蔡茲凱在返回他的更衣室時，一路上被瑞士拳迷毆打。

他說：「他們襲擊他的後腦，他們甚至把他摔倒地上。」

蘇俄科學家有此一說 生活舒適能令人暴卒
在歡樂與憂愁交雜的環境中，似乎人們可以活得更久。

研究如何令人青春常駐的蘇俄科學家，正試驗一種理論：生活舒適可能是奪命符。

「生活舒適能令人暴卒」是蘇俄報紙的標題，用以形容基輔一間研究院所作的試驗。

此項試驗雖尚無結束，但已有明顯的趨勢，研究員發現，最先病倒的動物，是生活環境舒適的動物，而非有苦有樂的動物。

蘇俄研究員希望，能進一步推斷舒適的生活對人類健康是否亦有損害。佛洛克斯教授說，他的試驗假使成功，將可以進行一些延長壽命的試驗。

兩年前，佛洛克斯教授和一羣科學家，着手對一千頭動物進行試驗，以期查出那一個器官最先衰老及其原因。

這項機能分三個階段研究（分子、細胞及整個系統，例如神經，內分泌腺及心臟血管），看看那一個器官或系統引發衰老。

一項報告說：「一連串的試驗，集中研究動物的壽命。一些動物得到理想的生活條件——清靜的環境，新鮮的空氣，大量食物及無憂無慮，喜歡睡就睡，喜歡玩就玩。結果，那些動物經過一個時期後，毛色開始發亮，體重亦告增加。

「另一組動物則生活在不大理想的環境中——既有歡樂亦有憂愁，更有各種挫折及驚慌。」

「征服癌症及心臟病後，人類的平均壽命將可以增長十年至二十年，使蘇俄人民的平均壽命接近八十歲，」他解釋。

「假使能夠拖慢衰老的進程，人類的平均壽命還可以再增加三分之一，增至一百一十五歲至一百二十五歲。這絕非天方夜譚。」

佛洛克斯教授說，人類應有一百一十五歲至一百二十五歲，但心臟血管及神經系統所出現的變化，限制了工作能力和生命。

他說，祇要改變生活方式，人類大可以把壽命延長至極限。這是人類的權利，其壽命不應受環境所限制。

怎樣才是長壽的理想環境呢？佛洛克斯教授不認為舒適是重要因素。

「我可以肯定的說，有些人以為理想的生活環境不應有任何憂慮及野心，那是謬誤的。」

在基輔那個兩層式研究院裏進行的試驗顯示人體的衰退現象，首先見諸心臟及神經系統。

蘇俄科學家說，無論人體衰老及過早衰老能否藉醫學技術予以解決，未免言之過早，因為每個人的身體機能不盡相同。

「這即是說，科學仍未有足夠的資料可以向任何人肯定說出：你祇要以這種方式生活，便可以活到八十歲或一百二十歲，」佛洛克斯教授說。

大腦的一個小小部分在人體衰老過程中扮演重要的角色。這個「部分」的大小跟梨子差不多，但卻控制着人體的內部環境，情緒及行為。

基輔的科學家發現，大腦這個「部分」的核心，造成人體衰老的過程並非一成不變，這種差別能令某些老人的荷爾蒙降低，而另一些老人的賀爾蒙則增高。結果，身體各系統的可靠性降低。

基輔的科學家雖然不敢預言將可以找到長壽方法，但似乎已肯定衰老的起點是細胞。

「我們的試驗帶來一個希望，一個人活到某一年齡時制止他的細胞受損害」研究員說。

蘇俄醫學雜誌亦發表一項報告，說蘇俄共有二十九萬七千名九十歲以上的老人，一萬九千三百零四名一百歲以上的男女。

這些老人散佈各地，氣候環境有溫暖及寒冷，但大多生活在陽光普照的高加索南部，該地共約有百齡人瑞五千。（維）

尼羅河畔的愛情故事

阿加罕與王妃當年的舊影

上尼羅河畔一個綠油油的山谷裏，有一幢豪華別墅，內裏住着一位高貴的老婦。這些年來她一直過着回憶的生活，追憶一個奇怪及動人的愛情故事。

每天日落時份，她便獨自步往一個粉紅色的大理石墓前祈禱。墓中人就是那位給予她永遠快樂的男人。

二次世界大戰結束時，維蒂頗勃發斯是一位卅八歲的「老處女」，婷婷玉立的、動人的一九三二年法國小姐。

她當選「法國小姐」後，求婚信像雪片般飛來，但她卻寧願過獨身生活，任時裝模特兒設計師。

當哥馬利和他的軍隊擊潰德軍後，開羅開始恢復正常。維蒂是一九四四年抵達埃及首都，為戰爭的受害者舉行慈善舞會。

舞會十分成功。當參加者在舞池上熱熱鬧鬧地起舞時，突然靜下來，大堂內各人均以敬畏的眼光凝視着一位止步入大堂的矮胖老人——傳奇人物阿加汗。

阿加汗是二千萬伊斯蘭教徒的精神領袖，他雖然沒有王國，但教徒十分敬重他。他的財富多得令人難以想像。

戰爭爆發前兩年，他曾是國際聯盟主席，致力於世界和平。他的財富雖多，但似乎不大快樂。他結過三次婚，每次均失敗。

維蒂是舞會上沒有察覺阿加汗進入大堂的少數男女之一。但阿加汗卻被她吸引。在他眼中，維蒂跟他所認識的女人有很大分別，她是那麼自信，且有魅力。

他在名片後寫一短柬，着人送到後台。兩小時後阿加汗跟維蒂一起進晚餐。但維蒂並未存任何幻想。她祇覺得跟一位具有吸引力的名人共餐是一宗樂事——這是一次愉快的晚餐。阿加汗是一個機智、足跡遍天下的男人，但並非一個喜歡玩弄女性的男人。他對她感到好奇。因此，在吃餐時，她告訴他「我是法國一位火車售票員的女兒」，他沒有絲毫驚異。

兩人不論是進食、喝酒或交談，阿加汗使定睛凝望她。他所得到的印象是正確的。她確是一個與別不同的女人，具有獨立性格，這正是她最吸引人的地方。

他告訴她，他八歲時怎樣成為阿加汗，及年青時在尼斯和蒙地卡羅所過的生活。在維蒂的陪伴下，他沒有孤寂感。

維蒂欣賞這個老人（時年六十六）的忠誠、喜歡他的仁慈及紳士風度。她開始感覺兩人之間有着一股不斷增強的親切感。

這種感情並非年青人那種「熱情」。兩人所需要的是「我需要你」及「你需要我」的心靈交通。

他們於一九四四年十月在日內瓦湖岸上一個小鎮結婚。婚後往在法國的利維耶拉一間古堡。

維蒂在婚後三個月裏，學會了一些阿剌伯語，並且懂得如何讀可蘭經。她援着改奉回教，甚至前往麥加朝聖。

她對回教是那麼虔誠，阿加汗深爲感動，特別賜給她「聖母」的名銜。這名銜是一千六百年以來首次使用（一千六百年前先知穆罕默德的妻子最先享有這名銜）。

阿加汗對自己所做的事，當然認為正確，但卻無法知道他的廣大信徒的意見如何。後來證實這是杞憂，因為在一次集會上，信徒們對他夫婦倆表現得十分熱情。

他們在阿加汗夫婦露面後，異口同聲地歡呼。

兩人婚後的感情如膠加漆，羨煞旁人，但疾病的陰影，卻逐漸籠罩着他們的生活。阿加汗的心臟開始衰弱，最後，他必須坐到輪椅上。

維蒂每天推着他在古堡的空地上及花徑間穿過。兩人形影不離，但心情已不復像以前那麼輕鬆，他們知道快樂的日子已經一去不復返了。

阿加汗有一件事情必須趕快做妥——物色一位繼承人。這問題十分尖銳。他的大子阿里汗一向被視為「花花公子」，難膺重任。他的大子沙特魯丁有自知之明，知道自己不適合擔任那麼吃重的角色。

王妃建議用阿加汗的孫子卡連姆，阿加汗表示同意。問題就這樣解決。兩人隨即移居日內瓦。

他的健康繼續惡化，終於一九五七年七月十一日與世長辭，遺體葬在尼羅河畔一個陵墓裏。六十七歲的王妃，朝夕伴在墓旁，一如他生前那樣。（維）

「機器看護隊」．電子測錄病人

當教師的傑克．里萊第一次發心臟病，人們匆匆把他送到有最新式心臟病測錄設備的醫療中心去，使他能和其他病人一樣，日夜受被稱為「機器看護隊」的照顧。這些測錄設備，不斷測錄病人身體狀況，有甚麼不妥時立即發出警告。

這種機器很有效率。大約不到十年前，美國各地醫院裝上現代電子測錄系統以來，心臟病的死亡率已經減低了百分之二十五。這種設備是一門新科學——生物醫藥工程學（把現代醫學中的生物學需要和工程學接合在一起）的產品。它對醫藥科學的潛在影響很大，可以由「診治」心臟病轉而「鑑定及防止」許多威脅生命的問題。

里萊靜躺在一所狀似機械的病人照料室中。這種照料室用玻璃板作牆的小室，成半圓形圍繞着一個觀察台排列。他要完全休息四、五天，絕對不能受刺激。不能看電視，不能聽電話，燈光不可太強，不能有噪聲。

他胸上貼着三個直徑約二厘米的小圓片，有電綫接連到後牆處的儀表板上。這是測錄心臟系統中最重要的一部分：心電圖用的。它是測錄他的脈搏經擴大後放映在床畔及中央測錄台的示波器螢光幕上。另一種儀器叫作心跳計，測錄每分鐘的心跳次數。它有最低限及最高限的限制，測定他有超越限度情況發生時，立即發出警告。

兩個技師靜坐看觀察儀表。其中一人忽然站起來，緊張地盯望着他那八綫路的示波器，從螢光幕和圖表上看過去十六秒鐘內A號室中傳來的心電圖。里萊顯然發生問題。他傳來的不是穩定跳動的光波，而是十分不規則，像一條蛇在爬行。他進入了所謂纖維性的顫動狀態——心臟下部顫動，不能輸送血液。

他們立即通知護士，護士匆匆進去檢查昏迷中的病人，立刻按動牆上一個有號碼的按鈕，這是通知醫院管理人員立即到病房（由醫生、護士、心臟技術師各一人組成的小組）。他們在六十秒內已經來到，用電擊器使里萊的心跳恢復正常，給氧和供氧。他們知道在一分鐘內急救，病人有九成回生可能。假使在發病三分鐘以後才急救，回生率不到一成。

搶救及時，里萊情況已告穩定。對他及無數同樣的病人說來，測錄器有起死回生之功。

里萊運氣很好。事實上，里萊醫院中心正好是美國幾家有新式測錄系統的地方。它聘用專人，經常有三人當值：兩人照料觀察八個病人，另一人在作遙測工作，測錄病人的心電圖，是由袖珍發射器傳送的。他們還有一種叫作「食料電話」的設備，可以測錄八十公里外醫院中傳來的資料。

美國廠家出售各種測錄設備，價錢不一。較複雜的系統中有示波器同時在一個螢光幕上表示出不同的測錄數據：心電圖、血壓、脈搏，心跳和體溫定度計，在情況惡化到預先定度的限制程度時，立刻警告系統中央站。這一警告系統中又可加上溫度和呼吸測錄儀。心電圖儀中有簡單的單一變化示波器直到很複雜的電子測錄十二種不同的反應型式的裝置。中央站有採用一架基本示波器來觀察一個病人和複故一臺觀察員的，也有用專綫電視觀察每一病人，有八個綫路的示波器，能看到十六秒鐘的心電圖。（上）

公私機構合力發展 陽光化作冷暖氣
實驗成功後，普通房屋的冷暖氣調節設備，便需電甚少。

美國兩個政府機構和一家工廠，目前共同辦理一個流動實驗室，在不同地區中測試陽光的力量和可靠程度，希望在二十五年之內，房屋建築的取暖和冷氣，大部分採用陽光。

這種流動性的實驗室，佈置在兩部大的拖車中，成為美國在十年內或更短期間能源自給工作的重要工具。

美國境內的家庭和大樓中取暖和空氣調節，要用去全部耗能量近四分之一，這種取暖和冷氣供應，幾乎全部採用汽油，天然氣體或者煤，或者用這些燃料發電。

世界上有很多地方，早就應用太陽能來供熱供能，但是美國科學家們說，理想的太陽能取暖及冷卻系統該怎樣設計，還缺乏可用的資料，因此還無法大量生產、安裝、以及廉宜地操作，長時期供應可靠的服務。

流動實驗室的目的在提供美國境內不同天氣地區中的有關情況。

這實驗室是明尼蘇達州明尼阿波里斯的霍奈威爾公司建造的。該公司擅于製造工業機器及家庭電氣設備中用的電氣控制系統。美國政府促進科技研究的國家科學基金會對它提供經費上的支持。美國國家度量衡局予以技術上的協助。

國家科學基金會的公衆技術計劃主任霍歇氏說，這種實驗的目的，在為家庭、建築師及建築商們提供一種「性能良好、操作時無人注意其存在的」太陽能取暖及空氣調節系統。

他說，霍奈威爾公司的系統完全自動化，除了陽光外，不需要其他燃料，也不需比現有空氣調節系統更多的維修。

它不用電力，不用燃燒，不必儲存燃料，因此沒有失火危險，不會污染環境。安裝這種系統，大約會使建築費用增加一成，但是由于節省燃料，這種投資將會得到好幾倍的收穫。

實驗室的兩輛拖車中有一輛在一側裝上陽光聚集板，約佔六百五十平方呎面積。聚集板面上有玻璃和兩層透明的塑料板，使下面的兩塊金屬板所聚集的陽光熱力不致散去。這種熱力使通過板內的水的溫度上升。

這樣加熱後的水，被輸送到另一輛拖車中去。這輛拖車中有辦事處和一個小會議室，供實驗室人員之用。它同時也是試驗陽光加熱及空氣調節用的建築物。加熱的水被輸送進散熱器中去，或者進入一個壓縮空氣的系統中去，有空氣吹過加熱水流過的水管，空氣經過管子傳入室中。

至于冷氣系統，不久將附裝在這種熱氣系統上，利用水熱度來產生冷空氣，採用煤氣空氣調節系統中用火爐熱度產生冷空氣的技術。

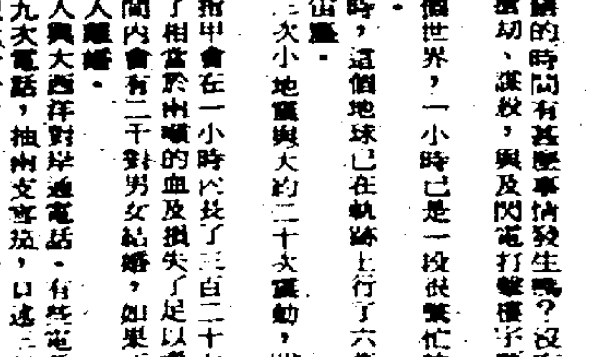
第一輛拖車中有該系統及試驗用具的各種控制開關，要在不同的高度、濕度、溫度，因季節和晝夜變化形成的太陽角度的變化情況中進行試驗。

第一輛拖車中還有一個水箱，存儲加熱後的水，供夜間及陰天之用。

假使由于沒有陽光而缺乏熱水，該系統會自動地轉而開動傳統的備用系統。假使有水因天冷而快結冰，系統會自動使水流出來，日後再重新灌滿存水箱。

流動實驗室每月變動地點，大約要十八個月，收集有關資料，看不同的條件對這一系統的影響如何。美國廠家將根據這種經驗來設計和製造向市上銷售的太陽能取暖和冷氣設備。

霍奈威爾公司的負責人員說，用戶祇要定好恆溫計，規定所希望保持的室溫，該系統就會自動到時開動的。



國際剪影

萬千世事瞬息演變
也許你毫無所覺，但祇在午膳時指甲便長了三二七分之一吋。

你吃午膳的時間有甚麼事情發生嗎？沒有，你的意思祇是沒有注意到地震、搶劫、謀殺，與及閃電打擊檯子嗎？不過這些都不斷在發生呢。

對於整個世界，一小時已是一段很繁忙的時間了。讓我們看看它怎樣的繁忙。

在一小時，這個地球已在軌跡上行了六萬六千英里，將近蒐集了八十三噸宇宙塵。

它會有三次小地震與大約二十次震動，閃電最少打擊一種擾子或一個人。

我們的指甲會在一小時內長了三百二十七分之一吋，而我們的心臟則會抽吸了相當於兩噸的血及損失了足以灌滿兩品脫水的體熱。

這個時間內會有二千對男女結婚，如果不停可以講五千句話，及有一千三百人離婚。

有二千人與大西洋對岸通電話，有些電話靠衛星轉達。英國一般的大老闆撥九次電話，抽兩支雪茄，口述三封信件，因此英倫郵局職員每小時要操七千封信。

英國的主婦，在這個時間內要花六十八萬五千鎊於食物，包括四萬磅生菜及九萬六千磅牛奶乳酪與牛油。

與此同時，英國產鋼二噸長、煤二萬噸、鯡魚一百噸。

世上的汽車行駛二千萬哩，輪船航行六百萬哩，飛機飛行一千一百萬哩，而一隻蝸牛爬了三十碼。

而最重要的是一小時有一萬二千位嬰人墮下凡塵。

聯賽今天花墟又有賽事
流浪狀態未見好轉
鐵行提高士氣應戰

【本報訊】甲組足球聯賽今天有戰事，鐵行對流浪，[illegible]

[illegible]本港足總在今日召開的亞協執委會上，再沒[illegible]

（鐵行）
程永健　陳隆生　龔華傑　崔永生
郭德先
胡渠根　蔡禮文　黎應杉
曾聰言　梁棠洪　何耀強

（流浪）
黎榮富　賓比　麥亨利　大亨達
李度
韋羅比　宗啓明　鄧鴻昌
畢偉康　小亨達　黎耀林

草地網球爭霸戰昨因雨取銷
單雙打賽均雙冠軍
總督網球精英大賽十一月舉行
世界名將有意來港參戰者甚衆

【本報訊】香港國際草地網球錦標賽，原定昨日下午舉行單雙打爭霸戰，可惜天不造美，整天下着陣雨，場地濕滑不能比賽。由於獲得爭霸權的外籍球員須于昨晚離港，不能將賽事延期舉行，賽會方面經過商討後決定採用雙冠軍制，不再舉行決賽，即狄作及基德蘭同為單打冠軍，而狄作與安蘭，阿蘇克及基德蘭併列雙打冠軍。昨日下午六時在怡東酒店舉行頒獎禮，由國泰航空公司營業經理思利夫人及牛奶公司行政經理史勿夫分別頒發單打及雙打冠軍獎。至此，本屆國際草地網球賽亦宣告結束。

又訊：亞洲網球巡迴賽主席嘉登昨日宣稱，香港總督網球精英大賽，定今年十一月四日舉行，是亞洲巡迴賽的第五站。獎金為十七萬五千港元，比去年增加了五萬元。

已表示有意來港參加角逐的世界名將有：紐甘壁（澳），洛利華（澳），萊茲（澳），丹特（澳），亞力山大（澳），美國的阿樹、露慈、高文、蘇俄的米曹維里，荷蘭的奧卡等。

香港出席國際賽球員
資格問題亞協今討論

【本報訊】亞洲足協乘着第十六屆亞洲青年盃足球標賽在曼谷舉行之便，召開亞洲足協執行委員會議，香港足球總會派秘書譚壽森為出席會議代表，這亞協執委會議，定於今日召開。

香港在亞協執委會上，並沒有較多提案，只爭取一項香港代表資格問題。目前代表香港資格，是要持有香港護照為限，即要有本港出生証明書，而不能用香港身份証為根據。

年前，香港曾在亞協會議席上，提出香港代表資格問題，認為除了有出生証明書為代表根據外，持有本港身份証者亦可作為代表香港資格，因有身份証，等如為本港公民，既是本港公民，便有資格代表香港。

香港要爭取代表權資格範圍擴大原因，是希望能盡量利用本港好手為代表，除非不是本港公民則作別論，這提議會否獲得亞協各會員國同意，今日會後便可揭曉。

為着代表資格範圍擴大，已有一些足總委員準備把本港好手盡量利用，在一些非正式國際賽場合，以本港聯賽選手為對象，包括孩球員曾代表過另一個國家或來自其他地區者亦選用，但在正式國際賽賽事，則以香港出生及有香港身份證，或未代表過任何國家與地區為限，因此，在本屆默迪卡盃比賽及港星埠際賽，準備選用聯賽選手為代表。

武勒比訪問記

本報特稿

在加山女班主陳瑤琴安排下，得與有「黑鑽石」之稱的武勒比作一次談話。

記者：「很高興能與你們並肩而坐，作一次訪問式的談話。武勒比，你來了香港廿餘天感受如何呢？」

武勒比：「我覺得香港很好，足球圈的環境對我亦很適合，而且我打算與加山續約一年。」

陳瑤琴：「武勒比是一個很聽話的球員，除了練波及比賽時間外，他常在宿舍中看電視及閱讀書報，間中與教練愛保羅一起逛街，我相信他能作為香港職業球員的榜樣。」

武勒比：「不，不，我現在仍是處於學習階段，幸而我到了香港之後，能夠在一間組織健全，而且人事單純的球會效力，這是我始料不及的，加會會長夫婦兩人（指趙不弱與陳瑤琴）對待我有如子姪一般。」

記者：「你可否指出香港的足球與南非足球有何分別？」

武勒比：「分別並不大，而且香港球員的作風與南非的相似，相似的地方就是好賣弄個人技巧，在整體合作方面，香港仍未能做到盡善盡美之處，但香港的球員天份很高，相信前途是無可限量的。」

記者：「以你私人來說，你喜歡踢輔鋒或是賣鋒？」

武勒比：「兩個位置我都喜歡，但我在南非時則以踢賣位時間較多，其實輔鋒與賣鋒兩者的工作無大分別，同樣是替隊友製造機會。」

陳瑤琴：「他的脚法不錯，唯是胆汁不够，而且右脚較左脚為佳。」

武勒比：「當然一位球員必會有不完善的地方，否則，我就是球王比利了。」

記者：「然則閣下是否最崇拜比利呢？」

武勒比：「球王比利是世界上最受人崇拜及尊敬的球員，除了比利外，葡國的尤斯卑奧亦是我崇拜球員之一。」

記者：「你現在尚未結婚，你認為一個職業球員早婚好或是遲婚好？」

武勒比：「早婚與遲婚對於一個職業球員並無影响，最重要的還是個人的私生活要檢點，否則，就算結了婚，仍然不能經常保[illegible]」

記者：「毫無疑問，本年度足球[illegible]就是那一隊能够獲得世界盃冠軍[illegible]可以奪標呢？」

武勒比：「本屆世界盃十六强的[illegible]祇有澳洲及海地兩隊較為人們所[illegible]從看過烏拉圭隊在港演出之後，[illegible]力還在海地之下，而主辦國西德[illegible]入世界盃十六强的荷蘭，都是奪[illegible]門是義大利及巴西。」

記者：「現在你身處他鄉，你的感受如何呢？」

武勒比：「男兒志在四方，在香港與在南非並沒有多大差別，何况我在六月中便打算返回南非探望親友……」

陳瑤琴：「哈哈，武勒比在香港是不愁寂寞的，因為現在他正在學習搓麻雀，日前更去過「東方紫地卡羅」的澳門玩了一天。加山為外籍球員來港後有賓至如歸之感，特別用多種方法來開解他們的心情，使他們努力為會方效力，這是一舉兩得的辦法。」

武勒比：「事實上加山待我不薄，而香港的新相識朋友也很和藹可親，因此我並沒有後悔來港加盟加山，何况，在下個月十二日，三位南非球員趕來加盟加山，那時，我更不愁寂寞了。」

（本報記者王文錦）

武勒比

市政來屆升甲組
腹稿陣容已擬定

【本報訊】來屆與怡和携手升上甲組的市政，現已密鑼緊鼓地招兵買馬組軍。據一位接近市政會方的人士透露：來屆市政的班底以現屆在乙組角逐的球員為主，僅在外間招請一兩員好手加盟便算。而所邀請的球員，主要是市政局內工作為原則。如巢志强及曾展鵬，均是他們羅致的對象，但是，巢志强則無意效力市政，有意仍留在光華，曾展鵬則有意重返市政，如無特別事故，來屆市政將會得到曾展鵬助陣。由於下屆班費仍未批出，有待胡寶星的批核後，俟預算經費定下來之後，便可以着手去尋好手。但是球員的薪金則是一律的，不論「大細牌」一視同仁，現列出市政來屆組軍腹稿陣容如次：

何杜福、保周興熾、羅劉志威、劉希、曾展鵬、阮渭民、巢志强、陸國雄、鄺演英、區彭年。

領隊：石乃斌，教練：[illegible]

亞米茄金牌保齡賽
胡子傑奪標
陸國鎮亞軍
孟業士貝利恒頒獎

【本報訊】亞米茄金牌保齡賽[illegible]

[illegible]是有利的。

胡子傑過去雖然參加過多次金牌保齡賽，但總是獲得第三、四位而已，奪得金牌尚是首次，平均分一百九十三算是中上水準。他在十二局決賽中一共勝了七局，除了每勝一局可得十分「獎分」之外，並因為有十一局的積分是超過一百八十的標準，每超出一分都當作獎分計算，所以他的獎分點數達到兩百三十五分，最主要是第十一局，打到兩百三十五分，使他的獎分點數突然增加六十五之多，遠遠拋離了其他的競賽者。

賽程過一半
胡子傑領出

比賽開始時，胡子傑排在第三、四位，賽過一半之後，即躍升首席，自後一帆風順，直領到底。亞軍陸國鎮比胡子傑多勝兩局，不過他有四局的成績未達標準而扣分的，這是他未能脫穎而出的致命傷。季軍關量才初時頗為落後，大部分時間在第[illegible]

[illegible]簫學梧與張尤盈兩員新人表現不俗，在好手林立中爭到六、七位，算是不錯的成績了。

精消足球聯賽
昨天因雨改期

【本報訊】原定昨午在大球場舉行的甲組足球聯賽精工對消防，由於天雨影響，場地泥濘，迫得臨時宣佈改期，至於何時補賽，有待足總管委會開會安排。

華協今日
開執委會

華協會今日下午六時，在會所召開執委會議，今次會議，對舉辦華協之夜各項工作之推動，將有決定。

至於香港青年軍何日由曼谷返港，料今日本港足總秘書處會有消息收到。

有提案，至於澳洲擬加入為亞洲足協會員的議案，本港足總將投「白票」。

．網球賽頒獎．國際草地網球賽決賽昨因雨未能如期舉行，而外地球員亦因要趕回[illegible]期離港，賽會便採雙冠軍制。圖為由[illegible]頒予男子雙打兩組冠軍。由左至右：[illegible]網總會長嘉登。

一局成績
四人最佳

是日一局成績出色而獲特別獎的，計有關量才（二五二分）、簫學梧（二三六分）、胡子傑（二三五分）與鄭則時（二三四分）。

上月甄別賽之「中途獎」，亦於昨日同時頒發，獲獎的是楊華、譚伯明與陳耀坤三人。

下次金牌賽定於下月一日開始甄別賽，「中途獎」之截止日期是五月廿六日，準決賽是六月廿三日，決賽是六月卅日。茲錄決賽成績如下：

㊀胡子傑，總分二三二五，平均分一九三，點數二三五。
㊁陸國鎮總分二二五六，平均分一八八，點數一七六。
㊂關量才，總分二一四六，平均分一七八，點數一六一。
㊃譚伯明，總分二二〇五，平均分一八三，點數一二五。
㊄余福安，總分二二二〇，平均分一八五，點數一二〇。
㊅簫學梧，總分二二一四，平均分一八四，點數九十九。
㊆張尤盈，總分二一五七，平均分一七九，點數五十七。
㊇趙錦明，總分二一三〇，平均分一七七，點數十。
㊈林金源，總分二一〇一，平均分一七五，點數六。
㊉魏錦倫，總分二〇九四，平均分一七四，點數負十一。
㊉㊀李煜銘，總分二〇四九，平均分一七〇，點數負五十一。
㊉㊁鄧則時，總分一九九八，平均分一六六。

世界盃英雄略傳

巴西無名英雄—哥羅多度

當巴西於上屆世界盃奪標時，一切榮譽和光芒都似乎被比利、杜斯圖、渣仙奴、高遜和李維連奴所佔去了。但有一名中場球員，他所負的責任和演出的努力與他們同樣大，但名氣却不及他們響亮，這位球星便是哥羅多度。

如果有看過巴西在上屆世界盃演出的球迷，你們會發覺有一名球員不斷在右路中場上落，傳出準確的傳球予鋒線上的渣仙奴和杜斯圖，他便是哥羅多度，今屆巴西出席世界盃的骨幹球員。

在今屆世界盃中，哥羅多度的名字不會再是一位無名英雄，雖然另一位中場球員高遜不會在陣，但另一位與他合拍已久的李維連奴亦是他的好拍檔。

哥羅多度除了有靈活頭腦外，中場走位和傳球美妙，且有良好的射門脚頭，今屆他與李維連奴和渣仙奴，將成為巴西策動攻勢的重心人物。

哥羅多度現年廿五歲，是山度士的球員。巴西教練蘇格羅稱他為一名「中場的前鋒」，長處是他的自信心强及踢起球來從不性急，鎭定異常，實在是一名大將的台型。他的氣力充沛，足够應付踢四—二—四的踢法。

上屆世界盃決賽，巴西對義大利的一幕大戰，這位無名英雄在下半場時，將皮球由後方帶到前線，一連過了五名對方球員，將球交給比利。比利接應後，短傳正衝上前方的巴西後衛阿爾拔圖，一脚射入網內，巴西得以奠定勝局，這一球便是哥羅多度間接功勞得來。

哥羅多度
CLODOALDO

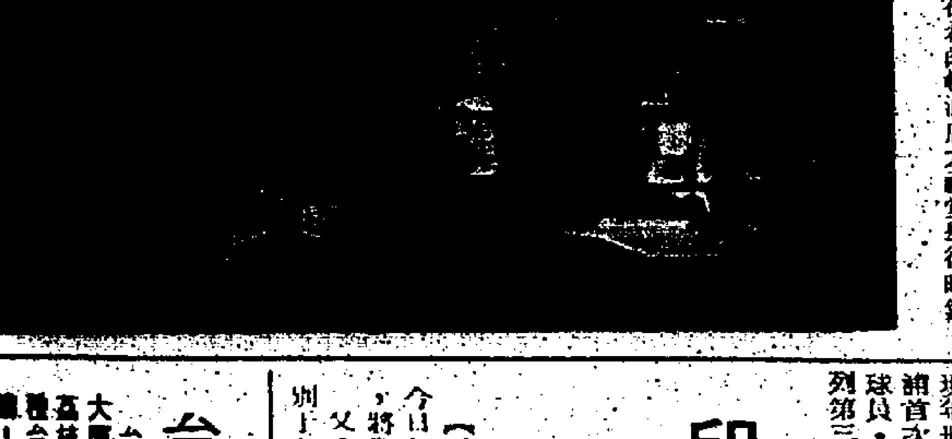
手球聯賽昨兩仗
東海南華同獲勝

手球聯賽昨日在港府球場第五號停車場內上演，結果不出賽前所料，東海勝莫師，南華勝中青，另一場紅磡對兒童協會，因雙方球員不足，判作棄權論。

首仗東海對莫師，上半場東海十二比八領先，下半場，東海以輕鬆的姿態再勝十三比八。次場南華對中青，因實力强弱分明，南華終以十四比五，十九比八（總成績三十三比十三），擊敗中青。

．史木加拳賽．

由香港拳擊總會主辦，亞米茄表及樂富門香烟贊助之「摹洋史木加拳擊賽」在希爾頓酒店大禮堂舉行時鐘頭。



國際奧委會
重新規定
業餘資格

【巴黎廿八日法新社電】國際奧委會主席基蘭寧勳爵，將於明日提出第廿六條規則新的初稿。這是關於業餘運動員的資格問題。

這項新規定，對於增加運動員的機會大增，亦使各國際體育組織對於確定其運動員的資格問題多負點責任。

有關方面希望國際奧委會准許運動員接受他們國家的奧委會的帮助，包括住宿，交通及零用錢等。

另方面，若未得所屬體育協會許可，運動員不能以自己的照片或名字作為商業廣告，或作為其他職業用途。

鄧遜年勳爵時[illegible]格問題表示關心[illegible]：這項新規定將[illegible]易明。國際奧委[illegible]要是要求運動員[illegible]運動的收入作為[illegible]費的主要來源。

利物浦中場球員
哥力根當選
英最佳球星

【倫敦廿七日法新社電】此間足球專欄作家選出利物浦球員哥力根，為本年「最佳球星」。

哥力根是中場球員，現年卅二歲，亦是利物浦首次獲得該項榮譽的球員。其隊友晚治，名列第三。其他兩名利物浦球員亦獲得若[illegible]

利物浦領隊說[illegible]比賽中均全力作[illegible]一個理想的球員[illegible]

哥力根效力利[illegible]有十四個球季，[illegible]利物浦獲得三次[illegible]軍。

印度勝泰獲得
亞青盃決賽權
位置戰星加坡贏大馬

【曼谷廿八日外電報導】亞青盃足球[illegible]今日印度以二比一擊敗主辦國泰國，獲[illegible]，將與伊朗爭冠軍。上半場印度以一比[illegible]

又：星加坡與馬來西亞一場位置戰，[illegible]上下半場射入一球，以二比零擊敗大馬[illegible]

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀[illegible]大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、[illegible]五枝角道、北角英皇道各店，常備[illegible]各台灣物產，大量供應，歡迎[illegible]臨！

棉系工商業近景雖淡 但下半年度可望轉好

【一週經濟綜述】本港棉系工商業，現在大勢仍淡，但下半年將會好轉。由於國際棉花價格回升，棉紗價格亦轉穩，由於今年歐美各地實銷的棉織品將比去年增加，這是人造纖維織品價格高昂，歐美各地消費者爲了節省金錢，多數改爲購買棉質衣織品，預料今年棉織品銷量將比去年增加百分之二十。

國際棉花價格回升，這是歐美各地人士購買棉織品增加的刺激，美國中白級棉花F．O．B．每磅回升至五毫六仙美金，東非洲長纖維棉花C．I．F．每磅回升至七毫一仙美金。因爲今年夏季，棉織品將替代一部分人造纖維紡織品的銷量，預料今年棉織品銷量將比去年增加百分之二十。歐美客商新訂單，五月份到港亦將逐漸復增。

現在本港棉紗價格轉穩，布匹價格亦未有再降低，如果今後一個月內，棉紗布匹出口及本地實銷轉呈增加，價格亦將有緊爲回升可能，誠以現在棉紗布匹價格比較其他重要物資價格偏低，價格回升實屬合理，因爲過去幾個月價格高峯回降，今後幾個月價格低潮回起，是必然的調整。

現在港產棉紗布匹價格比去年九月最高水平已回降百分之二十，成衣出口價亦降低百分之十左右，最近本港的布廠及製衣廠紛紛向外洽銷今年秋冬季布匹及成衣，現在已逐漸獲得良好反應，預料五月份新訂單到港將明顯增加。

由於原料價格逐漸回降，棉紗、布匹、成衣生產成本均可減輕，棉紗價格比去年九月份最高水平回降百分之廿，布匹價格亦比去年九月份最高水平回降百分之廿左右，成衣出口價降低百分之十是合理調整。但棉紗以本銷爲主，布匹及成衣則以出口爲主，布廠及製衣廠紛紛向外推銷，尤以秋冬季銷售的布匹與成衣已獲得歐美客商初步良好反應，新訂單到港逐漸增加，預料五月份訂單到港增加更爲明顯。

五月份是歐美客商大量落單的時候，因爲今年落單時間較遲，相信五月份訂單到港勢必激增，六至七月仍然是落單的旺月，如果接入訂單在貨量方面能夠保持去年的水平，今年下半年本港紡織製衣產銷可以保持平穩。

由於本港紡織製衣業不景，廠家普遍減產，需用紡織原料，初次製品二次製品均告減少，本港入口商固然減少向外訂購，大廠自用的原料向外訂購減少更爲顯著，估計今年進口的紡織原料及半製品的數量將比去年減少四成左右。

本港紡織業及製衣業均面臨不景，廠家普遍減產，需用原料亦相對減少，因此，向外訂購的原料如棉花、人造棉、羊毛，初次製品的棉紗、毛紗、T．C．紗、尼龍絲、二次製品的布匹均屬減少，估計比去年訂購貨量減少四成左右，由洋行供應廠家的原料，以及大廠自用原料均屬如此。

去年輸入紡織原料及半製品比前年增加，根據統計，輸入總值四十八億五千六百二十萬元，比前年的三十六億三千一百五十萬元增加十二億二千四百六十萬元。紡織纖維估二十八億七千零五十萬元，比前年的二十三億三千萬元增加五億四千零五十萬元。棉紗布匹估十六億二千九百九十萬元，比前年的十億零八千三百九十萬元增加五億四千六百萬元。

日本方面的紡織品價格大跌，比較本港市價還要低，現在日本商人不但停止向本港訂購紡織品，並且已經訂下尚未付船的紡織品亦沒有信用証開來，要求退訂，預料今年本港紡織品輸往日本大減。在另一方面，由於本港製衣業不景，向日本購布匹及其他紡織原料亦顯著減少。形成本港對日本的紡織品出口及入口均告嚴重衰落。

日本方面的紡織品價格大跌，比本港市價低百分之十左右，現在日本商人向本港購紡織品將告停頓，已經訂下尚未付船，亦未有信用証開來的，也有一部分要[illegible]

糖市持價雖穩 但交投仍欠暢

本港食糖近銷仍然緩慢，糖價始終難獲本地因素支持，雖然最近天氣開始變化，對糖銷應有一幫助，但距離旺季還有一段時期，因爲今年農曆有閏四月，顯然是今年糖銷旺季比去年較遲，在本地銷情無甚增旺之下，本港糖價站於現時水平，祇係藉着國際糖市反覆走勢所支持着，如果本銷情況未能配合，看來目前糖價當難企穩，因爲市場消費力如此荏弱，對糖市走勢是有一定的影響。

食糖批發商指出：今年本港糖銷在進入旺季時，尚未敢樂觀，雖然在糖價方面不受本港整個因素所能控制，但糖銷疲弱卻是一種對糖市回升的阻力，由於本港物價高漲，市場消費銳減，今年一般用糖的製品銷路欠佳，這是很難避免，特別是飲料廠用糖將明顯的減少，因爲汽水加價後，銷路開始呆滯，其他如糖果、醬園、京果、西餅、餐室業用糖亦會削減，在此情況下，今年旺季，糖銷比較保守的估計，亦要比去年同期減少百分之廿，如果情況較壞的，會減少百分之廿五。

目前本港糖銷每月約爲四千噸左右，若進入[illegible]

[illegible]局遠期貨回揚，顯然是後途糖市不會過份低跌，但國際食糖投機經常是操縱着糖市，在最近國際糖價反覆走勢中，這種投機活動已表現無遺。

除國際食糖投機因素支持着糖市之外，澳洲原糖十四萬噸，分第三、四季售與日本，及較早時印度白糖以高價售與黎巴嫩，對國際糖市都是有些刺激，事實上，今年上半年國際糖供很難回鬆，一般對下半年糖價看順，這是食糖經營者較普遍的看法。

上週，日本幼紗成交以期貨表現較佳，每担以一百八十八元成交後，再以一百八十八元五至六月份付船期貨共成三、四百噸，最近收貨成一百八十七元成交五、六百包。

台灣幼紗會交貨每担堅企一百八十六元，用家繼續補入。

上週，倫敦原糖現貨每噸二百三十二鎊，紐約現貨每磅二三點七五美仙，都站於較高水平。

能源問題影響外滙支出增加

[illegible]

圖書」。以支付平衡來說，研究結果顯示這些國家要應付最低限度四十億美元的額外石油賬項。

他說，「除了只輸出石油的印尼和馬來西亞外，可能達六十億美元的赤字。」他補充說，這筆外流的款項將意味着，發展中國家更少了。并上說，最嚴重的方面，將是糧食，糧食「總告不足」。

亞洲的主要糧食是大米，去年後進國家消耗九千五百萬噸，他說，由於人口增長，到一九七六年，他們將需要再多六千萬噸。但是，世界穀物的儲存少。小麥和玉米兩種代替品也不足。

他說，有希望結束飢荒的「神奇穀物」的「奇蹟」，是石油產品的氮肥，在一九七四年，一向輸出這些肥料的國家，將發覺難以維持他們的輸出。他說，必須要注重更快收獲和更直接的生產性計劃，從糧食的情況看來，必須更優先注重農業方面。

美國財政部長舒爾茲抨擊組織「卡提爾」（獨佔集團），來抬高原料產品價格的出產國，他說，「卡提爾」往往會反而牽連組織者，因爲他們造出的高價，會迫使消費者另行選擇。

舒爾茲提到現在的高昂石油價格時說，倘使目前的價格徘徊於現在水平，那末找尋石油新代替的力量，便會加強，新的能源會發現，那時，石油出產者便受損失。

舒爾茲說，「他們說，那是不公平的，但這沒有甚麼不公平的，這是經濟發展作用下的一個過程。」他強調就美國而言，它願意主要的商品維持低價。他補充說，「我們認識到他這樣對我們的支付平衡有一定的不利作用，但是，長遠而言，我們覺得我們和全世界進行這一政策，比較執行限制政策更好。」

舒爾茲強調「卡提爾」是不好的，倘使形成風氣，便有可能在世界市場上做成混亂。他說，「就世界貿易集體而言，有人併成小小的一「卡提爾」企圖爭取所有可乘之機而謀利，這不是件好事。」他補充說，此外，最受「卡提爾」影響的是較貧窮的國家。

舒爾茲對於油價在今年底有可能下跌表示樂觀，因爲生產率可能超過消費率。

他說，由於價格高，有若干國家已經減少消耗，以全世界作估計，倘使沒有石油禁運，現在的消耗率會爲百分之百。

一週金融述評
美元急瀉金價脫節下挫 倫敦金鑛股跌幅大 金市走勢脫離正軌

駱銘生

【本報特稿】近期歐洲金價與升至一百七十美元，即見有阻力，反影出欲升無力之勢，而賣盤每在超過一百七十美元湧出，走勢在反覆中偏淡，價位在上週後期已跌破一百七十美元關：無可否認近期歐洲金價漲勢太急，在低價進吸後，獲利回吐尚未消化完，但歐洲行情則在一百七十美元中受阻力差不多已兩個月，形勢亦一如一年前倫敦金價在每安士九十美元左右所受壓力一樣，但今次自由市場價格已超出官價逾四倍之多。

無可否認金價長線當然向好，再加上國際惡性通貨膨脹打擊，貨幣之不穩定及各國對外貿易數字均呈龐大赤字，石油價格暴漲對世界工商業打擊甚大。但有一點值得注意乃黃金近期已被利用作爲投機之用，金價暴起暴跌已完全失卻正軌，而其範圍不祇在倫敦、蘇黎世、法蘭克福市場，甚至投機家之眼光轉移至中東貝魯特、日本及香港市場。

對黃金投機之風吹遍香港，而本港黃金市場以往起落多以外國行情作馬首是瞻，但近期市軌則經常與歐洲行情脫節，應起則不升，應落則不跌，而交投呈活躍，每每在午市收市前大起大落，價位之升跌則操縱在大戶手中，形成市道飄忽不穩定。

上週有幾則新聞對金市各有利好利淡因素，首先歐洲共同市場財經首腦同意維持目前黃金官價每安士四十二點二二美元，此舉表面上對金市利淡，但實則上若目前將官價提升至自由市場價格後，能否將市價穩定下來，則爲主要值得研究問題，在目前通貨膨脹增進率如此高之下，在提升官價後則會產生相反效果。至於各國中央銀行可在自由市場出售黃金，此則新聞早已在國際貨幣基金會在同意取銷黃金雙價制後已宣佈過，但從各國自由市場交易額所顯示，目前尚未有過國家在自由市場出售過黃金儲備，此舉可反影出各國中央銀行對黃金前景仍樂觀。

雖然有多種利好因素潛伏力，但應注意近期歐洲金融市場之不穩定，美元之徐徐下降，西德馬克亦被利用作爲搶購對象，馬克在歐洲外滙市場急升，而英鎊亦受拉高。美國公布上月份三月對外貿易龐大易逆數字，但黃金市場撐起刺激作用不大，走勢已離正軌，相反報跌。目前基辛格正在中東訪問，觀察家推測此行沙特阿剌伯可能答允對消費國家增增及將油價降低，此舉說來則空泛，但對人心不無刺激作用；而金價在石油危機問題曾引起相當大刺激性之搶購，此新聞亦可對人心對黃金轉淡之因素。倫敦金鑛股上週突現出拋售潮，各類金鑛股在一週內有超過百分之十跌幅，反影出人心對黃金之市勢起疑點。

綜合而論，新聞市對黃金走勢影響大，再加上投機家興波作浪，價位暴起暴跌，石油新聞刺激人心，金鑛股大幅度下跌，近期買家稍佔優勢。

本港金市，一如上述所提到之受投機家利用，市軌走勢極不正常，上週最高爲週二市報一〇五二．五，最低爲週六市報一〇〇九．二，一週間之差幅爲四三．三元。由於金底去路疏，長期去大息，近期市道反覆偏軟。

國際金價方面：倫敦週一報一七四．七五美元，週二報一七四．七〇美元，週三報一七〇．七五美元，週四報一六九．〇美元，週五報一六九．〇美元，一週間之差幅爲五．七五美元；瑞士金價出價週一報一七一．四五美元，週二報一七二．五美元，週三報一七二．〇美元，週四報一七〇．〇美元，週五報一七〇．〇美元，一週間之差幅爲五．五元；巴黎仍受罷工影響停市。

英鎊方面：倫敦轉讓鎊週一報二．三九五〇美元，週二報二．四〇一五美元，週三報二．四〇二五美元，週四報二．四〇三〇美元，週五報二．四一一五美元，一週間之差幅爲〇．〇二〇美元；美國告老士週一報二．三九七五美元，週二報二．四〇二〇美元，週三報二．四〇三〇美元，週四報二．四〇二〇美元，週五報二．四一五〇美元，一週間之差幅爲〇．〇一七五美元。

美鈔上週報跌，大鈔由五．〇八五跌至五．〇七〇五，一週間之差幅爲〇．〇一〇；普鈔則由五．〇七〇跌至五．〇六〇〇，一週間之差幅爲〇．〇一〇；美電上週由五．〇八〇〇跌至五．〇五〇五，一週間之差幅爲〇．〇二，通天單上週在五．〇五〇—五．〇六三之間上落，一週間之差幅爲〇．〇一三。

日元亦報跌，大紙由一八二．二跌至一七九．五，一週間之差幅爲二．七，細紙則在一八一．二至一七八．五之間上落，一週間之差幅爲二．七元；台幣由一三〇．〇升至一三一．〇；西德馬克由一九七．〇升至二〇二．〇，一週間之差幅爲五．〇元；法國法郎則在一〇一．五—一〇二．五之間上落；瑞士法郎則由一六六．〇升至一六八．〇，一週間之差幅爲二．〇元。

（一週間本港金市走勢）（四月廿二至廿七日）

	開市價	收市價	最高	最低	差幅	息價	交收
週一	一〇三五．〇	一〇三五．二	一〇四〇．五	一〇三三．二	（去息）七．三	三元〇七仙	無交收
週二	一〇五〇．〇	一〇三八．五	一〇五二．五	一〇三七．〇	（去息）一五．五	三元一角一仙	無交收
週三	一〇四二．〇	一〇三七．四	一〇四六．〇	一〇三五．八	（去息）一〇．二	三元一角二仙	無交收
週四	（休息無市）	—	—	—	—	—	無交收
週五	一〇二五．〇	一〇二六．五	一〇二五．二	一〇一五．〇	（去息）一〇．二	三元一角一仙	無交收
週六	一〇一〇．〇	一〇一三．九	一〇一三．九	一〇〇九．二	（去息）四．七	三元零五仙	無交收

一週股市

【一週股市概述】市況的疲態於上週又重現，雖然間中有大戶落手要貨，但無利好消息支持之下，加上國際情勢，日台航綫停飛，葡萄牙政變等等事件，若稍有變化就會影響到香港，故難以不令人心不定。全週總成交僅一億零三百七十二萬元，恒生指數又創新低三〇九．〇八，較前週下跌二七．一九，遠東指數一四六二．七〇，較前週下跌一三三．八二，金銀綜合指數二七．四三，金指數二七．六八，銀指數二八．九〇。

週一市況軟弱，在承接乏力之形勢下，一般股價全面下降，人心異常虛怯，多告縮手不前，買盤疏落，而賣盤則見增加，啓市時做價已見較前低落，其後走勢再度再下，午間跌勢持續，各類股份被迫退落至更低水平收市。是日恒生指數三二七．六六跌八．六一，遠東指數一五四一．八二跌四七．七八，金銀綜合指數二八．七〇跌〇．五五，金指數二九．〇一跌〇．六三，銀指數三〇．〇七跌〇．三八。

週二市況仍然下挫，場內買家信心依然疲弱，在少量散家卸貨之形勢下，市況續呈牛皮偏軟，人心多採觀望態度，靜待其變，早市當怡和宣佈派息時，買家紛紛卸貨，後市人心更虛，一般成價繼而下挫。恒生指數是日三二一．三一跌六．三五，遠東指數一五二四．六四跌二四．一八，金銀綜合指數二八．一〇跌〇．六〇，金指數二八．三四跌〇．六七，銀指數二九．六四跌〇．四三。

週三市勢保持平靜，在局面未見明朗之前，新買家未敢輕率登場，而賣家亦未削價求售，致市道一片牛皮，交投卻未見遞增，上升幅度甚爲輕微，並只限于個別股份，而賣盤方面亦局限少數類別而已，收市時做價榮辱互見。當日恒生指數三二一．八九升〇．五八，遠東指數一五二五．四五升〇．八一，金銀綜合指數二八．一九升〇．〇九，金指數二八．四九升〇．一五，銀指數二九．六一跌〇．〇三。

週四公衆假期，股市休息一天。

週五股市在假後又告急轉直落，賣家於今晨拋放頗爲積極，而買家則表現較爲閃縮，致成價在開市之初仍在高位，未幾即見滑落，整個上午交投俱在低挫之中，而毫無反彈之力，及至收市大部份股份俱在低價位成出，跌幅爲近日所僅見。恒生指數三〇九．〇八跌一二．八一，遠東指數一四六二．七〇跌六二．七五，金銀綜合指數二七．四三跌〇．七六，金指數二七．六八跌〇．八一，銀指數二八．九〇跌〇．七一。

公司派息宣佈，廖創興末期派息每股三分截止過戶五月十七日至五月卅一日。安達臣中期派息每股二分截止過戶五月四日至五月十七日。仁孚末期派息每股一角七分紅股四送三截止過戶六月五日至六月十九日。泰盛中期派息每股五分截止過戶五月十三日至五月廿日。華人置業中期派息每股三角截止過戶五月十三日至五月廿日。怡和末期派息每股三角五分截止過戶五月廿七日至六月十日。高邦投資中期派息每股一角五分截止過戶五月七日至五月十七日。香港毛紡末期派息一角二分截息日期六月一日至六月十七日。九龍倉末期派息三角五分截息日期五月廿九日至六月十二日。九龍電車公司中期派息二角三分截息日期五月十五日至五月廿一日。順福發展末期派息五分截息日期五月十七日至五月卅一日。財務地產末期派息一角截息日期五月四日至五月十七日。倍德地產末期派息六分截息日期五月十九日至五月卅一日。

值得注視的更多美國商業銀行在上星期四把優惠利率提高至創紀錄的十厘半水平，其中一家銀行甚至提高到超過十厘半。美國的五大商業銀行中，又有兩家把優惠利率由十厘二五提高到十厘半。同時，特蘭心的南方市民銀行，更把利率提高到十厘七五。

與其他較小規模商業銀行看齊後把利率提高至十厘半的，是第四大的漢諾華廠商信託銀行和第五大的摩根信託銀行。這便得至今爲止，已有二十多家大小銀行提高利率，祇有五大之一的萬國寶通銀行尚未遠進。

十厘半的這一創紀錄高水平優惠利率，是日星期四率先把利率再提高四分之一厘的南方市民銀行上星期首先實行的。

與此同時，聯邦儲備局星期三宣佈把美國的銀行貼現率，自星期四開始由七厘半提高至八厘。聯邦儲備局的公報說，該局所以採取這一決定，是因爲近來信貸和短期貸款利率的飆升。該局對於通貨膨脹，亦感憂慮。

貼現率是聯邦儲備局向商業銀行提供短期貨款的息率。這次提高半厘，使貼現率達到戰後的最高水平。去年年初，貼現率還祇不過是五厘而已。

由於美國的通貨膨脹仍然劇烈，各大銀行信貸收縮，於是優惠貸款利率繼續上升，但對本港尚未有影響。

據銀行界人士指稱：美國各大銀行優惠貸款利率繼續提高，這是收縮信貸，阻止通貨膨脹的措施，因爲美國通貨膨脹仍然劇烈，但對本港尚未有影響，現在本港銀行的最優惠貸款利率仍爲九厘七五，不過，一般商人都不容易以這種利率向銀行獲得貸款，銀行貸出的款項利率，分別貸款性質，及考慮各種因素而有所不同，一般所收的利率是由一分一厘以至一分三厘，多數是按月息計算，但亦有按週息計算的。

最近銀行同業拆息徘徊於八厘至八厘一二五之間，顯示市面資金需求不多。事實上，從銀行拆息可以看出過去幾個月銀根緊的情況，銀行拆息曾出現最高紀錄，達到一分五厘以上，但在一九七零年至七一年間，拆息經常徘徊於三厘至四厘之間。現在市面銀根似鬆，實業因爲銀行對工商業授信收縮，資金無大出路。

現在本港工商業銀根緊絀，逐漸演變成爲一般性，各行各業都是如此，最先銀根緊絀較爲明顯的，祇是地產建築商，一部份工廠，一部份飲食業及批發商。現在擴及大部份工廠，大部份飲食業及批發商，大部份零售商，大部份入口商，主要原因是工業生產品出口減少，同時外滙收入減少，本港市民，在惡性通貨膨脹影響下，消費大不如前，於是市場貨物滯銷，逐漸成爲商業蕭條，入口商運到的貨物，部份銀行催促贖單，部份入口商逐漸難以應付，值得注意今後的繼續演變。

米糧成本高價 市價又將提昇

本月份以來米糧市情轉慢，存倉食米供過於求，同時國際米價報跌，對本港米市亦有影響。但本港入口米商認爲，最近運到的食米成本高昂，且因食米問題諮詢委員會在三月間通過入口米商售出食米，每担毛利可達二十元，基此原因，入口米商決定向工商處申請繼續將米價調整提高，大陸米每担加九元，泰國大米每担加九元，泰國香米每担加五元，泰國谷仔米每担加五元至六元，泰國三號及米條每担加二元，美國米及澳洲米仍照舊價。聞說食米問題諮詢委員會已經通過入口米商加價，可能由五月一日起由工商處批准，但零售米價每斤最高不超過二元五毫。

週一米糧行市，繼續淡，由於拆家及零售米商購入食米很難沽出，雖然大陸米船過交貨，價未有減低，但本港市情在供過於求之下，殊難好轉。

是日開盤沽出食米只得六千餘包，油粘每担二百〇三元，金菊花香米每担二百一十元，天字絲苗每担二百一十元，洪字絲苗每担二百〇九元，青發財米條每担一百六十八元，澳洲小包油粘每担一百八十九元，紅雙鯉谷仔米每担一百九十元，青印米條每担一百六十八元，紅印美苗每担一百九十二元，金玉環香米每担二百〇一元，紅二喜大米每担二百〇一元，青雙槍稻米每担二百〇一元，富貴花美苗每担一百九十二元。

據米糧貿易商透露：美國米打價比較泰國米價低廉，台灣及越南原定向泰國購買的食米，已轉向美國購買，泰國米出口受到影響，現在泰國出口商希望政府減低食米出口稅，使出口成本降低，爭回銷場，否則到了下半年，泰國食米積存過多，國內米價將告大跌。

週二米糧行市，淡風吹襲，由於大多數家庭已經貯足米糧，繼續停止購買，致令人米商沽出食米，其中一部份超過十五天食期，尚未獲得買家提取，預料米市仍有一段較長時間繼續淡。

是日開盤沽出食米只得三千包，顯示成交一日比一日減少。天字絲苗每担二百一十元，沽出一千五百七十包，黃絲苗三號米每担一百八十八元，沽出十包，青發財米條每担一百六十八元，沽出十包，泰南粘每担二百零四元，沽出一千一百包，天字數仔米每担一百九十九元，沽出十包，青福香米每担二百一十元，沽出八十包，雙子美苗每担一百九十二元，沽出二百一十包。

據米糧貿易商消息：泰國米打價繼續報跌，百分之百大米C．I．F．每噸又由六百八十美元跌至六百七十五美元，預料近期內泰國政府減低米糧出口稅，每噸訂價可能跌入六百美元大關之內，則泰國米出口方有復增希望。

週三米糧行市淡勢未改，因爲拆家及零售米商購入食米仍難沽出。

是日開盤沽出食米二千一百餘包，藍金鐘大米二百〇一元，沽二十包，石字絲苗二百〇九元，沽三十包，澳洲中包齊眉一百九十元，沽一百包，紅雙羊油粘一百八十九元，沽四十包，天字絲苗二百一十元，沽七百一十包，泰南粘二百〇四元，沽一百二十包，日字油粘二百〇三元，沽一千〇一十包，黃鶴音大米二百〇一元，沽四十包。

週四公衆假期，米行未有開盤，雖然五月份米價不會提高，但現在本港米價與星洲及馬來亞比較，則是高得多，足見星洲與馬來亞採取平抑米價收效甚佳。

據米業商人指稱：入口米商已向工商處申請由五月起加價，因此，五月份米價又將提高，若與星洲、馬來西亞比較，則本港米價實在高得多，星洲方面一級大米每担坡幣八十元，馬來西亞方面一級大米每担叻幣六十七元。基於星洲與馬來西亞政府管制食米收效很大，故此米價亦比本港低。星洲、馬來西亞、本港都是輸入食米的地區，但他們的食米管制比本港嚴厲得多，本港食米管制是溫和的。

米業商人又透露：泰國米打價繼續報跌，百分之百大米C．I．F．每噸六百七十美元，比較本月初最高價（七百一十美元）回降四十美元，但本港米商未有訂購，因爲第二季入口額已經訂定，第三季入口額訂購爲時尚早。

週五米糧行市，因爲五月一日起加價已告決定，刺激拆家及零售米商提早購入食米，以待頭盤起價後獲得更多利潤，成交突轉旺盛，這是大淡市中的特殊現象。

警方過去十五個月內檢獲 五千六百磅毒品 時值八千萬港元

兩萬三千人與有關案被控

【本報訊】在過去十五個月來警方一共檢獲五千六百零九磅時值八千萬元之危險毒品。

警方發言人說：被警方檢獲之毒品，其中四千一百八十七磅爲鴉片，九百六十五磅爲嗎啡，四百五十九磅爲海洛英。

在同期內，警方曾出動搜查毒品三萬七千一百四十七次，其中一萬二千三百七十六次非常成功並破獲二萬一千二百七十九宗各類毒品案中。

結果，約有二萬三千人被控與鴉片及海洛英有關之罪名。被控與鴉片有關者比與海洛英有關者爲多。

該發言人解釋說：「這是可能是警方及緝私隊嚴厲執行對付與鴉片有關的人而非與吸毒者改變其吸毒方式有關。」

在被判與鴉片有關而罪名成立的一萬五千三百八十一人中，有三百六十七人被判入獄，四十一人被送往戒毒所。

在被判與海洛英有關而罪名成立之八千六百二十五人中，有五千一百二十八人被判入獄，一千三百五十五人被送往戒毒所。

在評述毒品情況時，警方發言人說：「本人回憶，在去年年底毒品來源非常短缺，其後警方毒品調查課於十月份內在官塘一個製毒廠檢獲嗎啡約六十八點二磅及海洛英七十九點二磅，因此毒品供應更形缺乏。」

發言人又說：「因此海洛英之存貨越來越少而價格則越來越高。嗎啡價格在五月份內直綫上升，在十一月中則升至最高價格。」

發言人繼續說：「由於政府推行撲滅暴力罪行運動，大部份烟格因而偃旗息鼓，不敢繼續幹此犯法勾當。」

圖爲警方搜獲之毒品及吸毒用具

本港製消費品樣本 千餘欵在巴黎首展

百餘商行參加試探市場反應

【本報訊】香港出產的一千多欵消費品樣本，本星期在「巴黎國際貿易展覽會」內，作歷史上第一次的展出。

貿易發展局從大約一百家本港商行，收集了上述產品，藉以試探法國市場的反應。香港在該展覽會的攤位，將由貿易發展局派職員管理。由於各商行並無派代表參展，因此貿易發展局職員將負責接受貿易諮詢。

爲了宣傳香港首次參加「巴黎國際貿易展覽會」，貿易發展局已經寄出一萬份單張給歐洲的買家，邀請他們到場參觀本港展出的產品。此外，印有「香港」字樣的塑膠購物袋，將贈送給參觀香港攤位的各界人士。

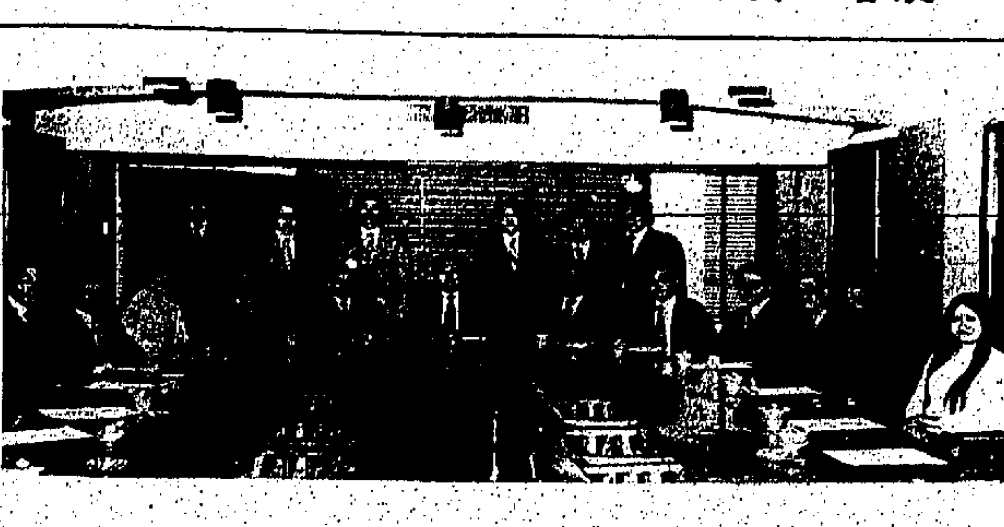
「巴黎展覽會」在一九〇四年開始舉辦，一年舉行一次。它現在是世界上最重要的貿易盛會之一，每年吸引了二千多參展者。這個展覽會除了邀請買家參觀之外，同時也歡迎近市民入場觀賞。

去年參觀這個爲期兩週的展覽會的人數超出一百萬名，參展者二千二百位，包括來自五十五個國家的五百位代表。

香港攤位面積佔地四百二十平方公尺，位於大會場的「國際區」，該區又有三十餘國的攤位。

展出的香港產品種類繁多，計有體育及露營用品、玩具及珍奇物品、文具、手袋及旅行用品、鐘錶、五金器皿及工具、鎖及掛鎖、不銹鋼刀叉、家庭用品、傢俬及室內裝飾物、電子計算機、原子粒收音機、錄音機及擴音器、汽車收音機及盒帶唱機、高級衣服及鞋類、攝影設備及假髮等。

「巴黎國際貿易展覽會」上週末開幕，定於下月十二日結束。



民政署長何鴻鑾與保良局總理合影

華洋百貨業總商會 廿六屆理監事就職

黃張綠萍主禮湛兆霖頒證書

【本報訊】港九華洋百貨業聯合總商會，前（廿七）日下午七時，假座九龍國際酒樓舉行第廿六屆理監事就職典禮。敦請中區民政主任黃張綠萍太平紳士主持監誓；該會名譽顧問湛兆霖太平紳士頒發選任証書；香港出入口華洋百貨行普益商會主席鄧望頒發紀念章。觀禮嘉賓有官紳名流，社團首長、工商領袖、銀行、洋行、廠商及報界、百貨同業、該會顧問、理監事、會董、會員等逾千人。計有周錫年爵士、利國偉議員、張玉麟、區煒森、何善衡、唐寶南、李福樹、廖烈文、廖烈武、蕭鶴年、藍錫輝、何子婷、梁爾修、林秀樑、紀有年、鄧光遠、鄧鵬遠、曹紹松、黎時煖、何耀棣、霍樹、霍顯輝、冼佑森、霍華彬、余祿佑、楊世光、李介明、張活海、黃益謙、梁振權、曾昭家、曾昭淦；該會歷屆首長招斌、游榮樞、張禮、任錦錫、杜雲通、李榮仁、潘濤、陳錦臺、林鉅成、朱啓明、張劍光、中華廠商聯合會、中華總商會、九龍總商會、東華三院、保良局、五邑工商總會、香港出入口華洋百貨行普益商會、港九百貨廠商聯合會、中區街坊福利會、香港鐘錶業商會、香港中華出入口商會、疋頭行商會、華商織造總會、旅港增城商會、製衣業總商會、旅港新會潮連同鄉會、中區市民聯絡服務會、霍太原堂宗親會、潘氏宗親會、九龍樂善堂、恒生銀行、道亨銀行、廖創興銀行、永隆銀行、嘉華銀行、友聯銀行、德士活行、利惠公司、廣發行證券投資公司、工商日報、華僑日報、星島日報、國際新聞社等，典禮開始，舉行交接儀式，新任理事長陳煜光即致就職詞畢，全體理監事宣誓就職，恭請黃張綠萍主任監誓並致訓詞，隨請湛兆霖名譽顧問頒發選任証書并致訓詞，繼請鄧望主席頒發紀念章，該會總理監事長及嘉賓相繼致詞。最後由曾洛生副理事長致謝詞。禮成。

下午八時舉行盛大聯歡會，並聘百來，觥籌交錯，共邀國際酒樓夜總會台柱歌星梁秀蘭、高小紅、秀瓊等客串主演名曲助慶。氣氛熱鬧，盛況空前。

港九華洋百貨業聯合總商會昨舉行第廿六屆理監事就職典禮，名譽顧問湛兆霖頒發選任書。

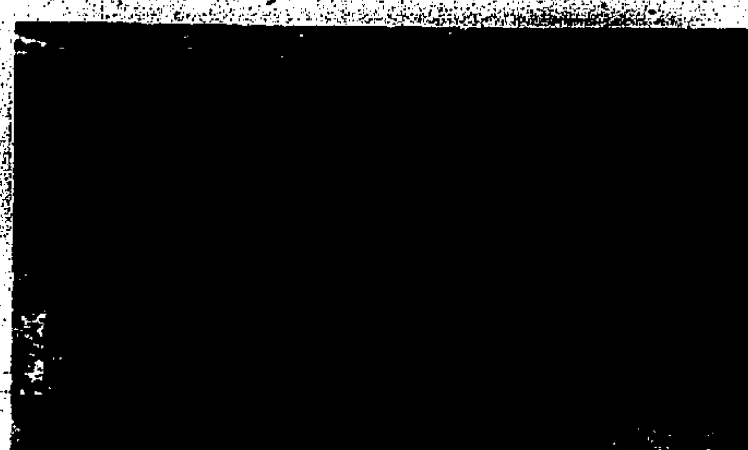
旺角街坊福利會 理監事就職典禮

【本報訊】旺角街坊福利會昨日下午八時，在彌敦道瓊華酒家舉行該會第五屆理監事職員就職典禮，並舉行會員聯歡大會。

會中由理事會主席曾紹松致開會詞，報告該會兩年來推展會務工作情形，表示曾響應政府推行運動，包括有舉辦反吸毒漫畫及防止青年犯罪徵文作品展覽會，撲滅暴力罪行宣傳晚會，大廈清潔比賽，行人安全示範晚會以及暑期青少年康樂活動等，教育及職業輔則設有夜校一間及青年中心一所，並辦有各項習藝班，常工讀班，此外更經辦理施棺贈殮，救濟災民，歲晚濟貧，廉價醫療及爲坊衆解決困難等多項福利工作。

曾氏並透露：該會已獲政府撥給大角咀福全街官地一幅，以作興建六層高之旺角街坊會社會福利服務中心之用，圖則已繪就，不久可進行興建，並希望同人繼續致力坊衆福利工作，使會務得以順利發展。

致詞畢，舉行理監事宣誓就職儀式，由旺角民政主任梁定邦太平紳士監誓及頒發選任証書後，並致詞，讚揚該會繼續會務工作成就，及加强官民合作，爲坊衆福利與康樂工作推展更多，最後由副主席劉志民致謝詞，禮成，席間並有抽獎助慶，參加典禮有官紳名流、街坊社團首長及會員坊衆逾千人。



旺角街坊福利會，舉行第五屆理監事職員就職典禮，圖爲旺角民政主任梁定邦（左）頒發理事會選任證書，由副主席陳漢宗（右）代表接領。（本報記者梁三平攝）

保良局今年新規劃 首重加强內部組織

何耀棣偕總理謁民政司

【本報訊】保良局今年有四項重要設施：一、積極加强並鞏固內部組織，經常舉行各部門業務會議，研究局務之推進及組織系統之改善，並增聘專業職員以加强服務；二、推展托兒托嬰服務，擬在新區適當地點增辦不牟利托兒托嬰園各一至兩間，以配合政府社會福利五年計劃；三、積極向政府申請撥地增辦保良第二中學及第五小學，以配合當局正積極推展的九年免費教育政策；四、舉辦有關青少年及兒童之福利服務，利用該局福利大廈地方經常與有關福利機構聯合舉辦青少年康樂或進修活動，並試辦小型兒童之家一至兩間。

上述計劃是該局主席何耀棣於日昨偕同全體總理謁見民政及民政署長時所陳述。何氏並請民政司予以支持及商請有關部門撥給地方以便推展計持。民政署長何鴻鑾認爲所擬計劃均切合實際需要，表示盡力予以支持並對各總理熱心公益，輸財出力甚爲讚許。

牛池灣青松村 互助委會聯歡

【本報訊】牛池灣青松村互助委員會，於昨日下午七時在坪石邨坪石酒家，舉行村民聯歡，邀請黃大仙警區警民關係主任伍靜國督察，黃大仙民政署聯絡主任黃賽係工作，黃甘泉、曾然森、陳秋帆、廖官勝、周安、梁達文、黃品端、陳培、羅景華亦邀出席。伍督察在會中指出警民關係，維持地方治安工作，警方的方責任，如要收到良好的效果，就必須要得到市民的支持及合作，此點在反暴力罪行運動一年工作中，就可得到明證，對協助警方維持地方治安，是一支強有力的生力軍，更可以由青松村的互助會的表現就是最好的證例，因爲青松村成立互助會迄今，罪案事件已經絕跡。希望此一良好表現，繼續保持。

該互助會主席曾榮在會中致詞稱，該村由於政府發展需要，即將遷拆，政府在與當局商討遷拆賠償，村民已獲安置過程中，仍有部份村民尚未獲解決，因此有一部份未獲在遷拆前應當局解決，希望當局給予全體村民合理賠償及妥善安置。

石澳洪水橋分別發生車禍 六男一女受傷

【本報訊】港島新界昨晨曾發生兩宗交通意外：港島石澳道一輛私家車失事撞向山邊；元朗洪水橋附近一輛私家車與貨車相撞，兩宗車禍共造成六男一女受傷，已分別送院救治。

事發於昨凌晨二時許，一輛私家車載有四名青年男子風馳電掣在港島石澳道行駛，但正當他們興高采烈之際，私家車突然失靈，左搖右擺，司機連忙煞掣，但私家車仍然向前橫衝直撞，未幾祇聽見「轟隆」一聲巨響，私家車直撞向路旁山邊，車頭玻璃碎片飛濺滿地，車廂內司機及三名乘客互擠在一起，血流披面，痛苦呻吟，事後被途人發現，致電報警，將四名傷者送院急救，結果留醫。

四名傷者姓名如下：張世明，廿四歲，周錦潮，十八歲，李錦洪，廿六歲，許萬勝，廿三歲。

次宗車禍發生於昨晨十時卅分左右，一輛私家車行經元朗洪水橋附近時，不知何故，突然與一輛亦在行駛中的貨車相撞，結果兩男一女受傷，經報警後已送院救治。三名傷者：㊀葉禮明，廿六歲，男，㊁吳楚帆，卅二歲，男，㊂鄭麗華，廿六歲。

公教婚姻輔導會 舉辦「婚前講座」

【本報訊】公教婚姻輔導會將於五月二十日、二十二日、二十四日、二十七日、二十九日、三十一日從晚八時至十時，在香港干諾道中十五號大昌大厦十七樓公教進行社會議室舉辦「婚姻講座」，講題及討論，包括婚姻意義的看法，親戚朋友之往來，家庭經濟之運用，男女心理之差異，婚姻中的愛情滋長，性生活的和諧，人體生理介紹，家庭生活計劃，如何善盡父母之道，今日社會的道德觀念，與教通婚等，以上各專題分別由神父、醫生、婚姻輔導員担任，歡迎各界準備短期內結婚之人士踴躍參加，藉彼此交換意見，得到一些婚姻生活的基本知識，以祈增進日後家庭之幸福與快樂。

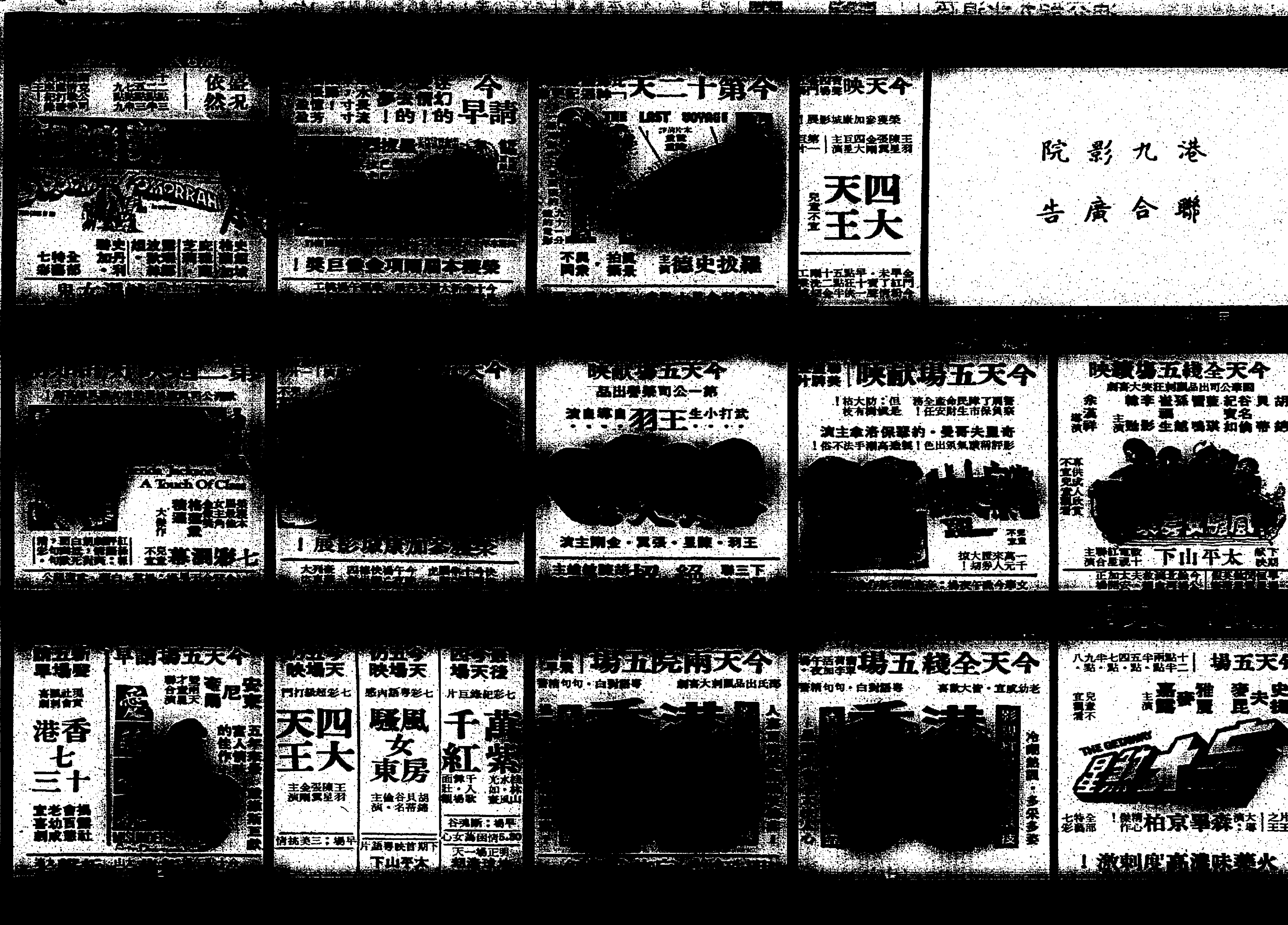
更生會 18週年大會

【本報訊】更生會訂於五月十日下午六時，在香港皇后大道中拱北行五樓會所召開第十八屆週年大會。

討論下列議程：（一）通過去屆週年大會會議記錄；（二）審覽本會一九七三至七四年度週年會務報告；（三）審覽本會去年度之帳目及核數師之報告；（四）選舉一九七四至七五年度執行委員會之會員；（五）聘請義務核數師；（六）其他事項。

所有提名競選下屆執行委員會委員名單，連同提名人及贊同人之姓名，應於大會舉行前七天，書面送抵義務秘書處，競選人之名單，將於大會舉行前一星期，張貼本會之佈告板上。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎多觀選購！



節省燃料，珍惜電力，如無需要，請勿開燈。

食米零售商會聯合聲明

[illegible]米價不變

零售米商表示市銷大受打擊

【本報訊】本港四間主要食米零售商會昨日發表聲明，表示支持食米諮詢委員會於本月廿四日的會議結論，在五月份入口米商大盤售價雖有增加之際，仍然維持四月份之零售價格，上等絲苗米每斤不超過二元五角，並籲請全體零售米商嚴加遵守。

該聲明透露，由五月份開始，白米頭盤價略有增加，大陸米每担起九元至十元，泰國米每担起五元至九元，三號米與米碎起二元，美國米及澳洲米仍維持舊價不變。

聲明中舉例稱，新價實行後，一担上等絲苗白米之入口米商售價由二百一十元增至二百一十九元，加批發商利潤二元合共二百二十一元。

聲明說，如每斤規定售價為二元五角，則表面上零售米商之毛利應為二十九元，但零售商鋪貨費用（包括店佣、運輸、蔴包、損耗），每担約五元五角，故真正毛利，祗為二十三元五角，並要包括以上為最上等米之利潤，而中下價米之利潤則會較少。

又訊，據九龍深水埗區若干零售米商指出，自從工商署批准各大公司及超級市場售米後，市面上一般零售米店的生意都受到影響。

他們指出，目前雖然沒有「黑市交易」，但要維持最低利潤，以上等絲苗米計，最少要賣二元四角一斤，但超級市場每十斤一包則祗售二十三元五角或二十三元，再加上若干大機構獲准直接向入口商購米，直接配售與員工，以致零售米店生意大受打擊。

又據指出：目前部份零售店為競爭生意，在舖面標明如果買米自携者每担平二十元，這雖然是吸引顧客的方式，因為這樣更比超級市場為廉，例如，上絲苗每斤定價二元四角，不要送到者，只售二元二角；次一等售二元三角，自携者只售二元一角。此種安排，絕非任何一間米店可以辦到的，除非此等白米店係入口商或批發商的聯號，直接由入口商或批發商供應食米，否則無法仿行。

瑪嘉烈醫院普通科大樓將於明年初啓用

設有病床千餘張

開辦工作正按計劃逐步進行

【本報訊】新建的瑪嘉烈醫院的組織程序和一般辦事規程，現時已在擬訂中。該醫院普通科大樓將於明年初啓用。

這間需款五千萬元興建的新醫院的開辦籌備組，正在考慮於本年下半年實行職員在職訓練，該組是由瑪嘉烈醫院醫務行政主任祁[illegible]醫……專科服務設備等。

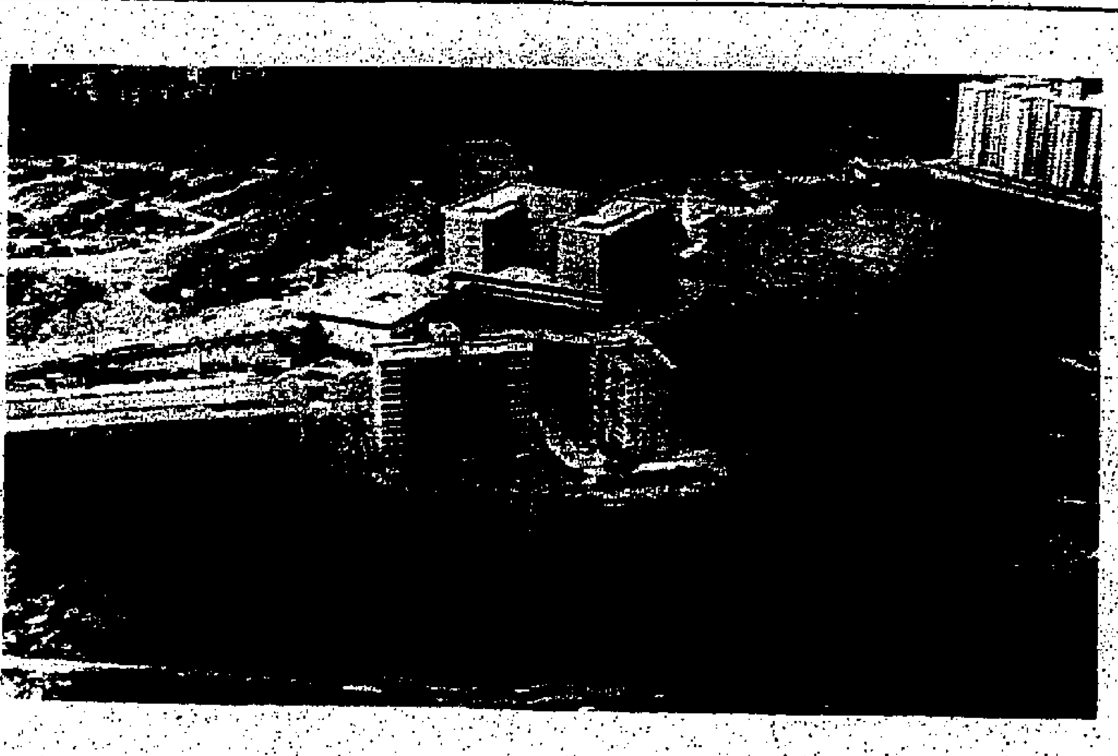
收容病人打算在普通科大樓開幕後大約在三個月內分期進行，急症部屆時啓用，到時，供應部和醫療部將完全應用，當有必要的人手可供動用時，醫療部的專科小組將逐步添設。

普通科大樓將有病床一千三百五十張，兼設有老人科小組，提供對……

宿舍大樓建築工程，這項工程亦很重要，因為要在宿舍大樓建成後至少一個月，普通科大樓才可開幕。

至於由葵涌道通往醫院的道路，建造工程進行令人滿意，預料可於十一月底完成，由荔園遊樂場通往醫院的通路，即將鋪設路面。另一段與呈祥道銜接的道路，已計劃進行興建中。

瑪嘉烈醫院的專科與……務的醫院而論，這種情形並非特異。南葵涌分科診所要到明年中才會擴建完成。不過，現時已打算在現有的第一期南葵涌診所的診症室內……設在醫……擴建的第二期……區域服……這種情……



圖中的建築物乃矗立九龍荔枝角灣的瑪嘉烈醫院。

十一執法人員潛逃警方懸紅通緝未獲

包括十一名警員一名緝私督察

四十名公務員受廉政專署調查

【本報訊】在芸芸執法者之中，究竟有多少人涉嫌與違法事件有關而棄職潛逃，被有關方面追緝中呢？而曾被前警方反貪污部調查之警務人員，至今仍有多人留於警務工作呢？新成立之廉政專員公署，目下之工作進展又怎樣呢？對於上述各問題，本報綜合靈通消息，向讀者報導。

據統計，因涉嫌與違法事件有關而棄職潛逃，現時仍被警方追緝中者，包括十一名前任警務人員及一名前任緝私處督察。警方之所以急欲會晤該等人士，原因是他們涉嫌與一些貪污、欺騙、搶刦及棄職等事件有關。該批被追緝之人士中，有等且被警方懸紅五千元。

在該十一名被追緝之警務人員中，包括一名涉嫌與貪污事件有關之劉姓督察，該名督察遠自一九六九年即棄保潛逃，至今未有下落。

至於另一名曾任職於緝私處之督察，則是於一九七一年離開其紅磡寓所後突告失踪的，該名李姓之督察，亦是涉及貪污問題而被警方追緝者。

此外，四名非督察級之警務人員，亦是涉嫌貪污而遭追緝。另外四名隸屬於交通部之警員，則是涉嫌向「白牌車」收保護費而被通緝。

靈通消息並稱：有廿五名警務人員，曾被前警方反貪污部調查，該廿五人及他們妻子之名單，該部曾分發與各銀行，要求協助查明其財政狀況。該廿五人中目前仍然任職於警務處者祗有三人，其中包括一名曾被搜查之高級女警官。

據另一統計，有兩名警方總督察是於海外度假期間，去函警務處長辭職的。

另一名華籍督察則於最近偕妻離港時，在啓德機場被阻截，廉政專員公署並將扣留其旅行証件。

消息並謂：廉政專員公署現正調查四十名公務員之財政狀況，該四十名人士分別隸屬於消防處、工務局、市政事務處、移民局及警務處之官員。

開辦臨時專科服務。

瑪嘉烈醫院的一座精神科大樓，亦將設病床一千三百張，這座大樓的工程已列入工務計劃甲類，預料將於一九七七年建成。

第一個政府機關醫務處直接購米

照原價售予員工

【本報訊】醫務衞生處，準備向入口米商直接採購食米，照價轉售與所屬職員，此為港府所有各機關中第一個採取此項措施者。

醫務衞生處共有職員一萬三千人，其中不少係屬低薪者，為免使遭受白米批發商人及零售商之一再中間剝削，故而決定計劃實行採取此一措施。預算將來食米售價，可比市面每斤約平五毛，但係規定所屬員工，每人每週祇准購買食米二十斤。

醫務衞生處此舉，係獲得工商署協助而實行者，預算將來向入口米商直接購入之食米，分在兩家醫院出售，屆時所有一切負責處理運輸及買賣之工作人員，均屬義務性質。

查現日工商業私人機構之向入口米商直接採購食米，轉售與所屬職工者，全港共計一百一十五家，至於政府機關則醫務衞生處，將成為第一家。

佛教徒今慶萬佛誕

寺院道場舉行浴佛

【本報訊】今日為佛教釋迦牟尼世尊二千五百一十八年聖辰，全球佛徒均有隆重紀念儀式，本港數十萬佛教人士，亦分別熱烈慶祝，各寺院道場經準備舉行浴佛，藉作紀念。

香港佛教聯合會，各天道場均有慶祝，為利便會員四衆參加起見，特定於明天（農曆四月初九）上午十時卅分，在香港灣仔洛克道三三八號會所禮堂舉行浴佛大典，會長覺光法師、黃允畋居士，暨董事等已通束全體四衆同人屆時參趁，同頌佛恩。

千華蓮社：定於今日上午九時三十分，在銅鑼灣景隆街海都大廈九樓C座該社舉行普佛，稱揚聖號，十一時上供浴佛，午間齋，結緣社主持大光法師，已邀四衆蒞臨拈香，共參勝會。

妙法精舍：定於今日上午九時，在香港衞城道廿三號三樓舉行，住持洗塵法師，金山法師，屆時主持儀式。

妙音精舍：佛教妙音精舍，因原有尖沙咀重慶大厦會舍不敷應用，經於本月初裔遷至香港北角英皇道六十號康福園廿二樓A座新址，請由佛聯會會長覺光法師主持開幕禮後，住持應成法師即展開弘法工作，連日舉行拜懺佛事，並定今日上午九時慶祝佛誕，歡迎四衆善信參加。

正覺蓮社：佛教正覺蓮社，今日上午九時卅分在跑馬地黃泥涌道卅一號四樓該社舉行浴佛儀式，社長覺光法師，副社長侯永彝居士，已柬邀全體社友參加。

博愛醫院董事局總理昨祭掃戰時死難同胞公墓。圖：主席張錦鴻及各總理行三獻禮情形。

祭掃戰時死難同胞公墓，由張錦鴻主席主祭，儀式至為隆重。

博愛醫院甲寅總理祭掃戰難同胞公墓

【本報訊】博愛醫院董事局甲寅年主席張錦鴻，副主席劉皇發、鄧文燦、蔡熙楨、黃鄭璋瑛，總理黃源章、楊香裕、俞權、梁水發、張桂焱、李景勳、吳國雄、曾大棉、楊少初、謝燦榮、湯國華、鄧鈞譚、陸樹權、鄭永鴻、梁傳育、詹振涉、周炳華、鄧棣朝、鐘世傑、許毅武、顧添財、曾森福、胡國賢、張維，於昨廿七日下午二時赴元朗水牛嶺……

坪洲鄉委會怪現象

鄉代表15年未改選

居民屢向理民府投訴惜無結果

讀者意見

編輯先生：

我們是坪洲居民，亦是貴報長期讀者，茲有地方問題請教，懇請賜予刊載，并切望離島理民府官加以解釋。

我們既是坪洲居民，對於當地之福利事業非常關懷，對於地方性之鄉事組織尤為重視。如果組織健全，力量集中，定能發揮效能，為地方上謀求福利；如果組織不健全，得不到鄉民之擁護，致使地方上之福利事業受到影響，誠為鄉民之損失！

查坪洲鄉事委員會自一九五八年經由坪洲鄉民親自投票選出代表至今十五年來一直未有重新改選，且於一九六三年由代表大會通過修改章程，而新章程之組織及職權含糊不清。至今每隔兩年由原任代表選出委員九名，再由委員中選出正副主席，但代表的身份是無任期的，即是永遠無須改選，縱使現在的代表中已有人因死亡或辭職之遺缺，亦無須遞補，而且該章程中所規定的代表大會，即為會員大會。換言之，代表大會便可以決定一切，鄉民是無權過問的，因為鄉民不是它的會員，照道理它也無權代表民意。

查該會的章程是經理民府官核准的，我們認為理民府應有責任敦促其重新修正之必要。否則，村代表既不用再由鄉民每隔若干年改選一次，僅憑每隔兩年改選委員一次，長此以往，此種選舉有何意義？代表的身份既不是選任的，亦不是政府委任的；他們既不用聽從政府的命令，亦不用理會鄉民之意見。在殖民地政府中製造出一個特殊的地方組織，他們有了特殊權力，便可為所欲為，無所忌憚，無形中加深了鄉民與政府間之隔閡，誤會及障碍，致引起鄉民極端之不滿。

坪洲居民十數年來曾先後多次向理民府質詢及提出反對，但可惜毫無結果；所以我們現在謹藉此公開呼籲理民府應公開聽取民意，尊重民意，促其及早改正合乎民意之會章。強化組織，實遏該會之正確宗旨，增強政府與居民間之聯系及了解；協助政府施政及維持治安秩序；促進坪洲之公共福利事業；發展地方上之工商農漁各業繁榮進步；共享和平安樂之自由生活，誠為坪洲居民之大福音！

一群坪洲居民同敬啓

一九七四年四月十九日

× × ×

74年陸運會極成功

盼社會福利署多辦活動

由香港社會福利署舉辦之一九七四年度陸運會，於四月二十一日假九龍界限街運動場舉行：比賽項目包括有：各類田徑、接力賽、跳遠、跳高、推鉛球及一千五百公尺長途賽等，每項比賽都非常精彩且能順利進行；參加的運動員人數不少，但觀衆十分冷淡，而多數是啦啦隊罷了，這次大會的成功與各福利署人員，紅十字會人員，童軍及女童軍等大力協助，可說是分不開的。

大會的召集處設於球場中間，而各項比賽均有名牌舉起使人有一目了然之感，而比賽則可同時分別舉行，大會為求盡善盡美，各項賽後成績都要儘快傳遞到大會中心，以便迅速宣佈結果，這項傳遞任務均交童軍負責，他們對這項工作一絲不苟，雖往返奔跑於大會中心與比賽場地之間，都毫無怨言，跑來跑去，不怕疲倦，懷着輕鬆愉快心情去努力完成任務，這種認眞工作的態度，並不是為了得到獎章，而是實行童軍所許下的誓詞和規律，這種童軍精神是值得我們去學習的。

社會福利署舉辦這類活動，更值得去提倡，不但使我們青年人有正當的活動且可獲得健康生活，很希望社會福利署和其他機構經常舉辦這類運動，造福社會自會更多了。

徐湯美

今日天氣預測

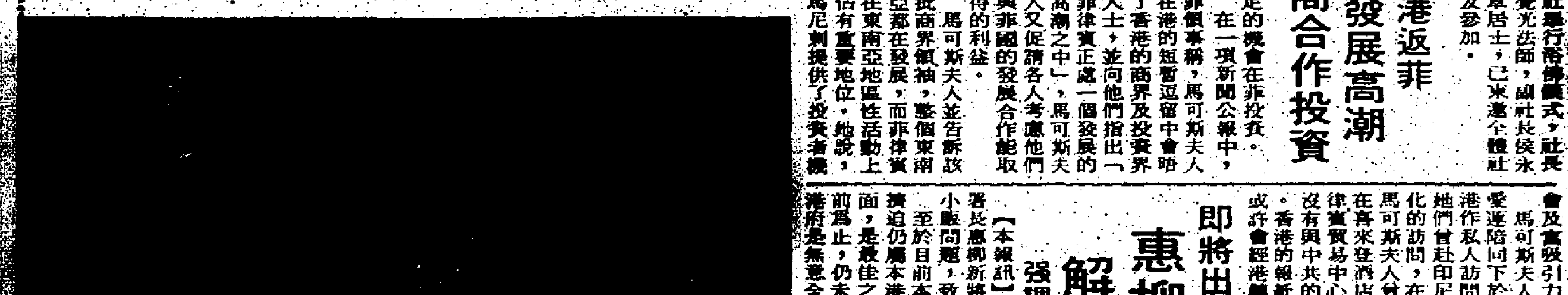
吹和緩東北風，密雲，午後天色較為明朗。

今日最高氣溫可昇至二十五度，昨晚十一時室外氣溫為二十一度，濕度為百分之八十三。

疏導北九龍交通 獅子山交滙處

以使車輛來往獅子山隧道路連接寫打老道及龍翔道，新交通處在過去兩年……其設計工作是由亞洲公司……署進行，及由金門公司……第四號路段為工務局……工程之一，約於一九七……處，包括在大窩坪、……與該計劃有關的路面……按原定計劃進行。

【本報訊】本月初……正式開放之獅子山交……



圖示獅子山交滙處之空中鳥瞰圖，其後為兩獅子山隧道之入口處。

菲正處於發展高潮

馬可斯夫人離港返菲

呼籲港商合作投資

【香港廿八日合衆國際社訊】菲律賓總統馬可斯之夫人，已於星期日離港返菲，她在港時曾對香港商人保證他們有充足的機會在菲投資。

在一項新聞公報中，菲領事稱，馬可斯夫人在港的短暫逗留中會晤了香港的商界及投資界人士，並向他們指出「菲律賓正處一個發展的高潮之中」，馬可斯夫人又促請各人考慮他們與菲國的發展合作能取得的利益。

馬可斯夫人並告訴該批商界領袖，整個東南亞都在發展，而菲律賓在東南亞地區性活動上佔有重要地位。她說，……了投資者機會及富吸引力的條件。

馬可斯夫人在其女兒愛運陪同下於上週五來港作私人訪問，較早前她們曾赴印尼作五日文化的訪問，在港期間，馬可斯夫人曾參觀新近在喜來登酒店開幕的菲律賓貿易中心，但她並沒有與中共的代表會晤。香港的報紙曾預測她或許會經港轉往中共。

一位領事館官員透露，馬可斯夫人並沒有時間到中共訪問，因為她要趕返馬尼剌慶祝五月一日的結婚紀念，她此行來港純是私人性質。

今日天氣預料好轉

【本報訊】由於一股冷鋒沿華南海岸伸展，使本港天氣轉變，昨晨在風雨交加中，整個上午頻降大驟雨，並有幾陣局部地區性狂風雷暴，天文台於是間發出雷暴及大雨警告，幸雨勢於午後逐漸疏歇，惟仍間歇疏落下降，同時由於吹清勁北風，氣溫下降而甚清涼，至黃昏時天色始逐漸好轉，但仍密雲，整個上午雨量超過一吋，預料今日仍吹北至東北風，天色可望好轉。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：由東系統之低氣壓起，一股結在東海一具有冷暖鋒冷鋒向西南伸展，並擊南海岸直達東京灣之另一低氣壓，並向南移動，一股反氣旋，籠罩整個中國大陸。

本港地區昨有大驟雨及幾陣局部地區性狂風雷暴，由凌晨至中午止，天文台錄得雨量二七點七公厘，伸約一點一吋弱。

惠柳新將致力解決小販問題

即將出任市政事務署長

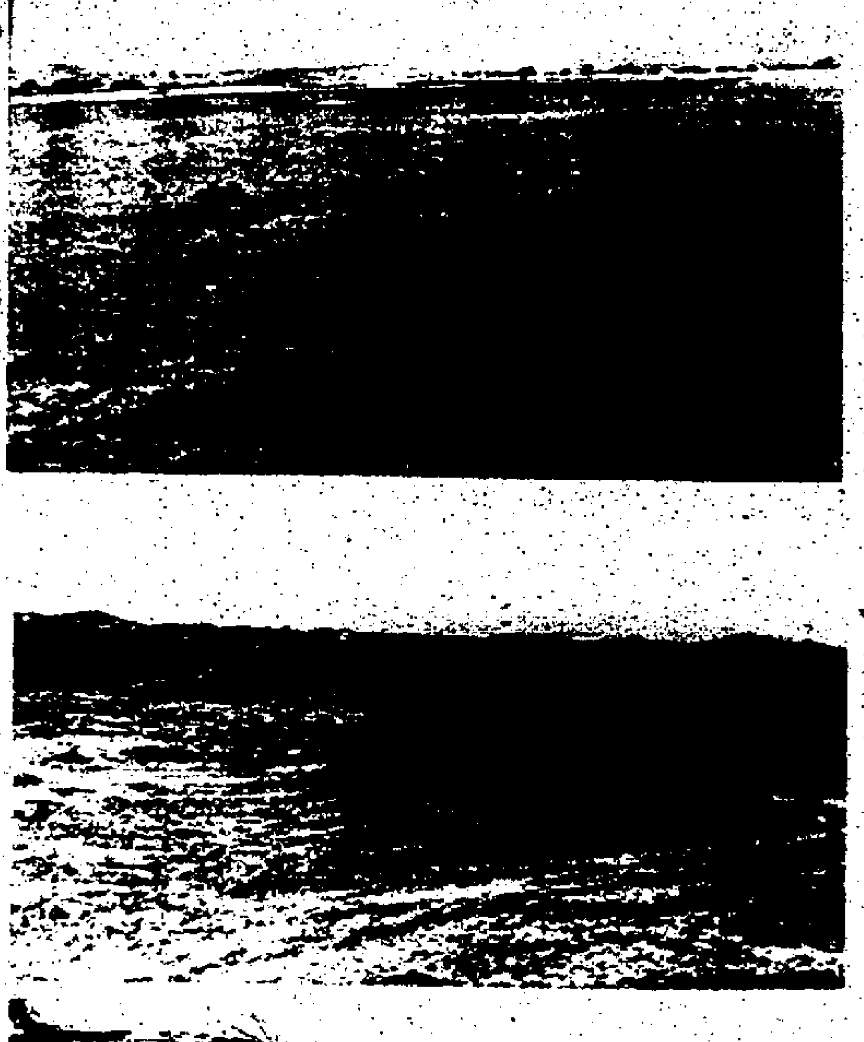
強調港府無意全部取銷小巴

【本報訊】將出任本港市政事務署長惠柳新將會對在本港存在有二十二年之久的小販問題，致力謀求辦法解決。

至於目前本港的交通情形，惠柳新認為：交通擠迫仍屬本港一項嚴重的問題，限制車輛使用路面，是最佳之疏導交通方法。小巴問題，直至目前為止，仍未能找到更明確的解決方法，不過，港府是無意全部取銷小巴行業的。

飼養塘魚 利潤豐厚

[illegible]



㊀廣闊田園，卻在春耕時候，無人耕作；㊁一個正在挖掘中的魚塘，面積約廿餘畝；㊂剛完成之新魚塘，正在輸水當中。（本報記者陳遠智攝）

【本報訊】記者陳遠智報導新界平原地區，近年來興起了一股飼養塘魚的熱潮，願意從事耕種的農民愈來愈少，往日的農田一塊又一塊的被挖掘成魚塘。這情形，尤以元朗厦村及沙頭角附近靈圍的平地最為顯著。

雖然本港的農產品一向都不足自給，但亦可以供應本港所消耗的蔬菜百分之四十五，可是，近年來，一是由於新界青年蜂湧到外地謀生，形成農村人口之嚴重缺乏；二來是本港糧食價格不穩定，隨時隨刻都受「鄰近地區」來貨的影響，願耕作為生，又遠不及耕地出售或作其他用途來得舒適及安定。所以，可以預見本港可耕之地將愈來愈少。

飼養塘魚近幾年來成為新界一枝獨秀的行業，由於魚價的不斷上漲。所以，很多投資者或農民，不惜工本發挖魚塘，尤其是最近一年來，新挖成的魚塘多至不可勝數，在廣村沿途所見，廣濶的田園大部份都正在開挖，或剛開挖完成，或已被正在飼養魚塘所代替。

本港淡水魚業的歷史都不算淺，但一直以來，都是元朗南生圍到新馬洲一帶的獨市生意，百分之九十以上的淡水魚塘。元朗烏頭的盛名，更是傳炙本港人口。但養魚業一向至不被認為是一門好景的行業，除了當初要投入大量資金買地或租地，挖塘或頂讓魚塘，添置魚共等外，每年祇有一次收成。而且銷售亦無完善系統和計劃，祇能在附近墟鎮市場寄售，所以，除了「行家」，外人絕少插手。

這兩年可就不同了，魚價上漲固然是主要原因，而「養魚協進會」，「水產漁業協會」等組織的成立，一面為「行家」爭取利益，一面設法開拓外面市場，致使許多正踏於徬徨不知所從的農民和生意觸覺敏感的投資者，都紛紛投入這行業。

投資開挖一個魚塘亦不簡單，香港本來就是「錢聽錢」的地方，若無足夠資金，休想動它腦筋，一幅卅餘畝的地皮，買下或頂讓都不會是一個小數目，將這塊地皮挖成魚塘約須兩部挖泥機動工一個多月時間，每部挖泥機連人五百元一天計算，就須四五萬元，再引水入塘，購置設備，買魚種……各種支出事前也難統計，而最重要的，一個新塘放入魚種後，並不一定在翌年即可收成，往往一兩年後才會出濟，這是魚塘業最担心的。

究竟，令人趨之若鶩的養魚業，其利潤大概怎樣呢，據建古鄉一個魚塘主人說：「一個五十多畝大的魚塘，每年收成約為十五、六萬元，其中魚種約一萬餘，飼料約二萬元，租值及其他支出約二萬餘，所餘的是利潤，但這些利潤尚未除去四個人工作一年的工資和收成時候僱請臨時工人和貨車的費用。大概言之，魚塘的管理和日常工作多由魚塘主人一家大小負責，所以人工當常很難計算。

這位塘主又說：很多人看見養塘這行業，究不錯，却不知其中艱辛，日曬雨淋，日晏夜歸自然不在話下，而且常常要半夜工作，在北風凛冽的嚴寒冬夜，還要「下水」操作，那種滋味確是不能為外人道的。

馬會考慮增設多項場外孖寶

溫披場外投注生意淡

【本報訊】「香港人喜歡搏大堆」此為馬會舉辦場外投注後，經驗所得的實際情形，彩池不大，引不起一般人興趣，馬會改辦四重彩，亦祇限場內投注，彩池不大，未受歡迎，迨法例准許馬會在馬場之外，接受投注，四重彩彩池擴大，四而一再爆出巨型大冷門，兩元派彩十餘萬元，遂引起四重彩狂熱，投注站雖然開到四十餘處，仍然是處處出現人龍，彩池增長之速，實非始料所及。

溫位、位置、場外孖寶之場外投注站開設，一般估計，必定「生意興隆」，但事實上形剛剛相反，六個投注處雨週末及上週末，均大拍「烏蠅」，各投注之職員，變成等工夫做，十分清閒。

場外孖寶投注，屬於獨立彩池，稍具「搏大堆」機會，故此較受歡迎，但各場之溫披投注，則殊不理想，考其原因，是一般人認為投注溫位及位置，不容易「搏大堆」，按場單買，就算在外圍買中，亦不然收不到，因此不願麻煩，況外圍投注，凡又有掛賬與折扣，而且截收時間較遲，此種種，成為一般人對溫披送場下注Q不感興趣之原因。

當局鑒於場外孖寶比較受到歡迎，因此有計劃增辦較多場外孖寶，以滿足投注者之「搏大堆」心理，例如該日有八場比賽，則辦四日「場外孖寶」，其彩池是獨立性質，冷門，則又會引起一般指定場次，例如第一場夾第二場，第三場夾第四場等，如此一來各投所好，投注者自然較感興趣，一旦跑出爆冷大……

目前馬會已辦有一日「場外孖寶」，故多辦幾日，實在無大影響，祇要印多幾種表格，便可以……

間隔，上週末各場外投注處，連「觀光客」亦減少，所以到場投注比入馬場，投注更方便，更快捷，其生意之冷淡，可以想見一斑。

【本報訊】環球輪船管理有限公司屬下各輪海員捐欵：公主輪一千四百二十元；世勇輪六百七十元；海燕輪九百二十元；鴻輝輪七百元；東美輪八百廿五元；東功輪八百六十元；東寶輪四百卅元；東建輪三百一十元；麗琪輪三百五十三元；皇后輪一千零五十元；世豐輪三百九十五元；且冠輪五百四十五元；世維輪六百卅元。

黃培、梁美捐五元。梁能榮、一羣學生、差利、余宅、盧焉學、劉煥林、以上各捐十元。陳宅、蔡鳳瑞、鄧福偉、以上各捐二十元。張李宅、譚興華、胡淑芬、何影、恩顧蓋富、林海、以上各捐三十元。鄧錦霞、何惠眞、劉志、羅宅、林添成、陳淑媛、李文、賈氏兄弟、梁顯定、以上各捐五十元。黎玉珍、林麗民、盧家嫂、胡海基、盧秀、以上各捐一百元。馮孝業二十五元，黃淑秀三十五元，許大岡上午校五百二十九元一角、麥光民十八元二角、梁偉强六元三角、鶴鵬洲鴻民學校下午四年級全體同學六元。黎陳燕侶、

永信行（煥記）有限公司，以上各捐二百元。

公益金百萬行：張美琪五十三元、戴長龍七十八元四角、陸國誠九十六元、九龍東華三院第一小學第二十八旅幼童軍團二百六十八元八角、廖振華四十九元、廖美寶九元二角、鮑秀瓊一百三十五元八角、張素珊、張健忠一百一十四元、林振强十四元、許佩玉、毛潔玲二百一十九元、林明花六元六角五分、高文泰五十七元四角、李文寶助郭明義一百元、美光首飾行實助郭明義七十元、金國首飾店全體職員實助郭明義一百元、國運首飾工場實助郭明義一百元、董氏三姊弟二千三百二十元九角、嚴少薇四十九元三角五分、吳育英七十七元、黃偉滿二十八元、陳淑清四十九元、青年志願服務團五百零五元三角、荃灣理民府職員之實助人二萬一千九百二十一元一角、鄧志明十五元四角、梁秀貞二十元、吳啓鋼、陳嘉芬六百五十七元二角、陳康傑七元、黃明發五十五元。

公益金大運行、梁兆德四十元、馮偉明、馮偉全、馮偉良十八元、新法書院四千五百五十六元五分、商台步行團十二萬元、梅淑珍八十四、黃振邦一百元、魏雄七十八元、魏華炘一百五十四元五角。

青山屯門兩幅官地今日拍賣

[illegible]

助理財政司楊啓彥返港透露
向亞銀借五千萬美元
本港要求獲多國支持
夏鼎基已同意提高貸款利率

【本報訊】「有關本港要求亞洲開發銀行貸款五千萬美元（伸約二億五千萬港元），作爲一九七五至一九七七年重要建設經費之需，在亞銀年會中，香港要求普遍獲得澳洲等多個國家直接或間接的支持，不過，詳細情形，則需待財政司夏鼎基在六月度假完畢後，與「亞銀」總行作進一步商討」，上述是目前與財政司夏鼎基，及銀行業務監督柯家敦，同出席在吉隆坡舉行之亞洲開發銀行理事會第七屆年會的助理財政司楊啓彥，昨日返港時透露的。

楊氏與銀行業務監督柯家敦昨午同乘機返港，而財政司夏鼎基，則轉往澳洲度假，需八週後始返港。

當該兩位付與財政司在年會上要求亞銀貸款五千萬美元的官員抵步機場後，即受到本港中外記者的包圍，要求答覆有關該事件之詳情。

楊氏指出：此次會議，進行相當順利，財政司夏鼎基，在會中曾提出向亞銀貸款五千萬美元，以作爲一九七五至一九七七三年建設工務需要，已普遍獲得多個國家支持。

才向亞銀提出貸款之要求。

楊氏並謂：就目前言，預料一九七五至七七年稅收，是不足以應付工務建築的，而所要求貸款五千萬美元，亦不足此數，不過，其他部分，由本港自行籌措。

楊氏並謂：目前所談貸款問題，僅屬初步細節問題，仍有待財政司夏鼎基度假完畢後作進一步會商。

楊氏最後並透露：在此次會議中，巴基斯坦曾提出由中共代替中華民國在亞銀位置問題，但與會國家，並無反應。

在較早時，巴基斯坦提出該問題時，亞銀方面負責人已提出第一，到目前爲止，並未接到中共要求加入的申請，同時，根據亞銀會章，不能隨便將一個會員開除，除非該會員觸犯會章，否則，則需修改會章，而修改會章，則需三分之二會員通過。

楊啓彥又說：至於亞銀年會上的詳細討論議程，及有關本港向亞銀貸款之事，仍需待財政司夏鼎基度假歸港後，所列之報告爲準則。

不適，在會議席上，提及貸款利率調整問題，財政司夏鼎基亦表示同意，不過，強調不應比其他國家爲高。

是次要求貸款之事，爲本港第二次向亞銀貸款。由於亞銀的基金貸款，收息厘半，是資助世界上發展較差的國家，因此不適用於本港，而普通支出之基金貸款，收息七厘半，是適合本港工程建設貸款之用，因此，財政司夏鼎基

雖說罪案率不高但日日有幾宗
港九昨七宗劫竊案
事主損失共萬餘元
一途人袋錢不多被劫匪毆傷

【本報訊】治安不良，港九兩地昨日頻傳劫竊案發生，其中五宗於昨午四時至六時間兩小時內發生，其餘兩宗發生於傍晚間，其中一名途人被劫因錢少而被人打傷，七案損失財物達一萬餘元。

第一宗劫案發生於旺角砵蘭街二一三號閣樓眾娜髮型屋內，昨午四時許，兩名年青女子不約而同進入上址理髮，稍後，其中一名女子則自獨離去，當該女子走後不久，髮型屋的老闆娘突然發現她的手袋不翼而飛，內有三千元及文件，事後一名女顧客表示曾見到與另一位仍在理髮的女顧客一同進來理髮的女子，入屋後不（即拿去該手袋便離去。女事主獲悉後即撥電報警，警方人員到場調查，經查詢後，才獲悉與女竊匪一同進來的一位邱姓女顧客，年約廿四歲，她與該名女竊匪本來素相識，惟已不見多時，昨午上述時間，當她到上址理髮時在路上遇見她，傾談間，該名女竊匪亦表示欲進入上址理髮，但不久她已離去無蹤，事後才獲悉她涉嫌偷去該手袋，警方將該名女顧客帶返警署詢問。

據謂：該名女顧客與女竊匪是十年前一間舞廳的姊妹，因多年未見，故無法獲悉她的近況，亦不知她居於何處。

第二宗劫案發生於銅鑼灣天后廟道十七號十樓一戶住宅內，昨午四時卅分左右，上址當時祇有一名年約四十三歲婦人留在屋內，突然間有四名年約廿二至廿四歲的劫匪，佯作訪友圖入屋內，事主一時不虞有詐，即開啓門戶予匪方便，入屋後劫匪即拔出利刀指嚇事主，並加以綑綁，然後在屋內大肆搜掠，劫去三千元現款及一些手飾之後，即奪門逃去，及後戶主返家，見事主被綑，即報警通知警方，該案警方已在調查中。

第三宗則發生於北角英皇道五洲大廈地下一間專賣牛仔褲的商店，昨午六時左右，一名年約廿五歲的獨行賊，佯作顧客進入店內，於顧客稀少之際，劫匪即藉故走近櫃面收銀處，拔出利刀，指嚇當時的兩名男女職員，迫令他們將收銀機打開，以迅速動作掠去約二千元現款後即奪門而逃，職員亦隨尾追出，惟已在人叢中失去匪踪，事後職員報警，幸無人受傷。

第四宗劫案發生於九龍長沙灣道八十號C二樓梁泰祥跌打醫館，於昨午十二時左右，三名飛型青年，其中一人以紗布纏手，假裝跌傷，面呈痛苦狀，由其餘兩人扶持下進入上址的醫館求醫，醫師不虞有詐，即上前詢問受傷原因及情狀，三名匪徒此時即原形畢露，拔出利刀，指嚇屋內的三名事主，並分別予以綑綁，然後四處搜掠，得手後逃去無踪，後事主鬆綑並撥電報警，警方已就此案展開調查，該案事主被劫現款一千六百元及手鍊金頸鍊各一。

第五宗劫案發生於九龍大角咀杉樹街與晏架街交界處附近，於昨晨五時許，一名男子返工行經該處時，在一較僻靜的地帶處，突然被四名埋伏在該處的劫匪截，其中一人即向事主身上搜掠，並恐嚇事主謂：「要命者就唔好嘈。」劫匪經過一輪搜掠後，見事主財物不多，即憤而毆打，後事主負傷報警，經已送院救治。傷者麥錦全，年約卅歲，住荔枝角道三二二號×樓，被劫去一隻玉鈪。

第六宗劫案發生於港島軒尼詩道六十一號十四樓一住戶，於昨午四時許，兩名年約十七至廿歲的劫匪，聲稱到上址訪友，事主不慎開啓門戶，劫匪即乘機衝入，並拔出利刀，指嚇屋內兩名男女事主，並加以綑綁，然後在屋內大肆搜掠，掠去三十元現款及一批約值五百元的手表戒指後，隨即走入廚房取出一把紮刀奪門逃去，及後事主脫綑撥電報警，警方已就該案展開調查。

第七宗劫案亦發生於港島中區太子行二樓商場顯魚檯商店，於昨午四時許，突然有一名年約廿七歲的男子，走近櫃檯收銀處，隨即拔出一把利刀，指嚇三名女職員，迫令將收銀機打開，掠去二百元現款後逃去無蹤，後事主報警，該案警方已展開調查。

圖爲昨日在洗衣街一樓字中發現長達五呎的黃花蛇。

洗衣街住宅
發現黃花蛇
長五呎無毒

【本報訊】九龍洗衣街六十三號五樓，昨午發現一條長約五呎的蛇，事後由捉蛇專家將之擒獲，經初步估計，懷疑該蛇是從坑渠爬上上址的，雖然專家証明該蛇爲無毒之黃花蛇，但前後擾攘亦達四十五分鐘，使居於上址之數伙人虛驚一場。

該蛇是於昨午一時卅分左右，由一名居於上址騎樓房張姓住客所發現的，該住客昨午收拾行李，準備搬往他處，詎料於收拾床底之雜物時，即發現該蛇。

葡國政變七名首腦中
馬濟時曾任澳督

【本報訊】葡國此次政變，負責策動之七人軍事委員會，其中委員三人，曾經先後在澳門任職，於一九六零年至六二年間曾任澳門總督之馬濟時中將，即爲其中主要委員之一，馬濟時中將現年六十歲，當其在澳門總督任內期間，多所興替，如批准開辦狗場，其次則爲對承辦賭狗之傳統政策，有所改變，另行批與一家新公司辦理，但是新公司在澳門開賭所得，必須取諸澳門用諸澳門，并須撥款若干作爲地方繁榮建設之用，現時澳門得有今日之繁榮，主要得益於馬濟時當日之政策不少。

葡國政變七人軍事委員會中，另有一人係於一九五零年期間曾任澳門駐軍參謀長者，其人爲高美士，曾在澳任職若干年。此外，又有一位告天奴，曾任葡海軍駐澳戰艦艦長，於一九五零初離澳調返里斯本。

馬濟時澳督時，港督爲柏立基爵士，馬濟時曾以澳督身份，官式訪問本港，敦睦友誼，使港澳兩地關係，益加密切。

今年首季難胞逃港
已逾一萬三千餘人
港府擬循外交途徑解決

【本報訊】由於大陸「非法」及「合法」湧入本港之難胞數字日見增多，看來本港今年所面對「令人關切的問題」，除孩等比協議倍增之「合法難民」外，勢須面對另一難民逃亡潮。

據統計：至本月廿五日爲止，本年由大陸「合法」來港之難民，共有九千五百五十八人，平均每月近二千四百人，此數字比協議內之每月一千五百人增加幾近一千，港府爲此種現象深感頭痛。

與此同時，一個同質異構之難民問題，其呈現之數字亦顯示出，本港今年將面臨一個難民逃亡潮，據統計，截至本年之三月底爲止，非法偷渡入境而遭警方截獲之大陸難民，共計一千四百廿四名，若以每一名偷入港境遭警方拘獲即同時有三名平安抵埗與親人團叙此比例計算，本年首三個月，已有五千六百九十六名非法難民抵港。連同大陸方面之「日放百人」，本年首季，已有一萬三千餘人抵港「搵食」——「食指」繁多，豈眞天堂易居？

事實上，逃亡份子之數目漸增加，其中顯有因由，一些難民稱，「批林批孔」運動使公社生活更爲難過。

對於難民之非法入境，港府曾表示「此爲令人關切的問題」，但對該等以「合法」移民姿態壓境之難民，港府不但感到「令人關切」，且深感頭痛，正欲藉外交途徑謀求解決辦法。

來港星航機故障
迫降馬尼剌機場

【馬尼剌廿八日合衆國際社電】是加坡航空公司在馬尼剌的代理公司稱，一間原本由曼谷飛往香港的星航波音七〇七班機，因中途發生故障，被迫降落馬尼剌國際機場。

星航代理——澳洲航空公司發言人稱，該編號六三二班機載有五十五名乘客及十一名機員，由曼谷飛港途中，發現有輕微油壓洩漏現象。

發言人說，同時，在飛往香港的路途，天氣也不理想。

該航機於當地時間五時卅分降落馬尼剌機場，澳航人員隨即進行修理，各乘客則獲送往酒店暫時停留。

該機定於當地時間九時卅分繼續飛往香港，發言人補充說，這祇是輕微的油壓洩漏而已。

保障建築工人及途人安全
建築地盤安全規則
下月一日開始實施

【本報訊】鑒於前兩週內，本港建築地盤法大發生意外，港府將於下月一日實施建築地盤安全規則，以策保建築工人和途人之安全。

據調查顯示：過去的建築工人傷亡統計中，幾乎每廿二人便有一人的損傷數字，尤其最近在港島一建築地盤挖井中活埋死亡事件，促使港府施行建築地盤安全規則，以有效和安全的方法，保障工人在操作及路人途經建築地盤之安全。

歹徒將報失車輛改頭換面
出售零件或走白牌營利

【本報訊】根據一項消息透露：雖然警方尋回損失汽車的百分率非常高，但未被尋回之失踪汽車數字仍然可觀，這些失踪而無法尋回的汽車，可能被偷車集團加以改頭換面後用作走白牌圖利，或拆除以零件出賣等。

該消息來源指出，目前被竊之汽車，除大部份是歹徒偷來作行劫或爆竊後逃遁之交通工具，另一部份則偷來盜竊車內貴重零件。至於偷來玩，作「遊車河」者爲數極少。但基於上述原因的失車，則絕大多數可以尋回的。至於下落不明者，據說，集團將一些較新之汽車偷來，改頭換面，噴上另一顏色，換上車牌號碼，以另一套態出現，就算車主也難以辨認。該等匪徒，更利用劏舊車之牌簿及路上行車證配上該改頭換面之車輛上，甚至依時轉換牌照，像眞車主一樣，連交通警察也瞞過。該消息來源又指出，此種現象，目前非常普遍，而這類偷車，多爲有修車或噴油經驗之技工，他們輕易地以技術將偷來之車輛一變，就估爲己有，用來「走白牌」賺錢，而車主則除了報案備查之外，就如泥牛入海，踪跡渺然，至於匪徒嘛？除了遇到嚴重車禍將車碰至嚴重損壞、要進行驗車之外，否則就很難被識破。

大學助學金及貸款
今年付款辦法改變
受助學生將由指定銀行支付

【本報訊】申請大學助學金或貸款之申請表格，已於日前發出，並限於五月一日前送抵有關部門，一九七四至一九七五年度之助學金及貸款之付款辦法，將有所變更。該等助學金及貸款之頒發是基於該生之經濟需要而定，至於申請因學術上之成就而頒發之獎學金或學業優異獎則另填表格。

由於該項助學金，歷年來合格申請人每年均須親自前往政府庫務司署三次領取，即於九月、十月及下一年之一月，學生在領取助學金時，因而可能需要曠課，現當局爲避免各合格申請人旅途來往不便起見及防止領欵後遭遇損失之可能，經庫務司署安排，將一九七四至七五學年度之助學金及貸款直接存入學生之儲蓄戶口內，由於此舉是政府助學金大學聯合委員會所作出之第一次嘗試，而該項之助學金及貸款只限於存入香港上海滙豐銀行及恒生銀行之儲蓄戶口內，學生可往上述指定之銀行開儲蓄戶口。如不欲在該兩間銀行開戶者，仍可繼續親自往政府庫務司署領取

砵甸乍街
煤氣洩漏
輕微爆炸

【本報訊】港島中區何里活道與砵甸乍街交界，一處正在修路面，昨晚六時冒出濃烟，並發生爆炸，消防人員到場，證實是煤氣所致，據人員事後調查，據報無人受傷

中環・旺角
寫字樓招租

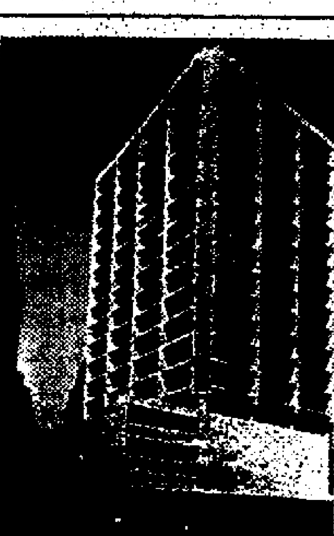
中區中環大厦
中環擺花街23—41號，二樓寫字樓五、六百呎起，每呎三元五毫。

旺角美寶大厦
彌敦道591—59號A美寶大厦，中僑國貨公司對面，遠東銀行樓上，大小單位五個，由250呎至1500呎，每呎二元五角。

利興發展有限公司
香港恒生銀行大厦1502室
電話：H 237885 226638

慕𢒈
法國空運到港
大批服裝
意大利名廠凉鞋，舒適美觀，各類貨品，樣樣齊備。
海運大廈分店：徹底清貨廉售。
歡迎參觀選購
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）梳成道二十七號（二）海運大廈二樓一四〇室
星期六照常營業
星期日休息

辭職啓事
本公司外勤營業員譚金明君已於四月二十七日辭職，日後譚君在外一切華洋轇轕，概與本公司無涉，特此聲明。
達誠三洋電器有限公司



油蔴地地王
永安置業大厦招租
位於九龍彌敦道343至349號及西貢街二至四號
樓高十八層　地點最繁盛
三面單邊　交通方便
光猛寫字樓及舖位出租
歡迎各界親臨上址參觀，或以電話接洽。
知租處：
地址：香港德輔道中廿二號永安人壽大厦三樓
電話：五—二三四零九一

高尚住宅
招租
九龍最佳地點交通最便往中區僅數分鐘
佔地四萬呎地高氣爽環境幽靜
單位七十個設備完善美輪美奐
分層或全座租賃均可
訂租請函九龍郵箱五二九三號

信德企業有限公司
通告
董事會宣佈本公司及附屬公司至一九七三年十二月三十一日止年度未經審核除稅後之綜合純利約爲港幣八百萬元。
本公司董事會將於一九七四年五月三十一日召開之股東週年常會中建議派發一九七三年度之末期息每股六仙給與該日已登記在名冊內之股東。
連同一九七三年已派發中期息每股四仙半（包括現金紅利壹仙半在內）是年度共派發股息十仙半。
本公司將於一九七四年五月十九日至五月三十一日首尾兩天在內暫停辦理股票過戶登記手續。
有關本公司之業務發展及營業狀況將於在稍後寄給各股東之年報內詳述。
承董事會命
秘書 WATT (NOMINEES) LIMITED 謹啓
一九七四年四月二十六日
（股票過戶處：香港中央證券登記有限公司
中區畢打街廿號十二樓）

台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道壹佰號・東英大厦
分店：荔枝角道廿二號・東興大厦
香港英皇道壹叁伍至壹肆叁號・民衆大厦
莊士敦道二十號・東生大厦

王羽是早期武俠片的天皇巨星，近年來，他的聲譽也隨着武俠片的沒落而下降，不過，他已早有準備，轉向其他商業方面發展了。（文傑）

原是龍虎武師曾演兩部國語片
陳耀林[illegible]一年 被[illegible]片

「大天二」和「絕招」中的第二男主角陳耀林，無聲身為國際明星，被聯美公司列入國際演員名冊中。

陳耀林，本身是一位龍虎武師，現身銀幕祇不過一年的時間，他這次有機會替聯美公司，耗資九百萬美元的「鐵金剛勇戰金槍客」中的演出，並非偶然的事，而且在片中，所擔當的角色，並非行企企的小腳色，佔戲份量頗大，他曾飾演一位在香港追蹤神秘金槍客的成員，劇中有一場和由羅渣摩亞飾演的金槍客打鬥，論武功金槍客曾是他的手下敗將，但結果，由於他不知金槍客的金屈嘴、金袖口鈕、金衫鈕、及腰帶可配成一支金槍的秘密武器，而輸在智能方面。

問及他之所以有如此的良機的原因，他很坦白的將經過情況一一告之。

大概在上月初，聯美公司在香港的代理人，彼得黃，曾經與他接洽，謂聯美公司將有一部片來香港拍，需要像他這類型的演員，於是他便將所有自己的照片、履歷、及在日本宣傳「絕招」的資料交出，直至半個月前，拍鐵金剛片集最成功的導演，由英國來港，親自在半島酒店甄選香港演員，當時，參加接見者，大約有三十多名，結果，該導演認為他的外貌、身型、神韻是最適合的，經過評談，各項條件談妥，於是正式參加該片演出。

他自己認為，能夠有這個好機會，參加國際性影片的演出，很榮幸。合乎世界水準影片的製作情形是幾然不同，希望藉此見識、見識。

除了陳耀林之外，還有女演員林珊及五位龍虎武師協助參加該片的演出，林珊將會飾演引誘羅渣摩亞的職業女性，但所佔份量較少。

陳耀林拍完香港外景之後，將會與劇組，同往泰國拍攝遊戲，他對此片寄望很高，可算是他事業的轉捩點。

宗教片觀念的改變

24格

宗教電影一直是西方嚴肅主題的一大支流，還與他們一直信賴宗教有關，而這拍宗教片亦可算類型影片之一類。

在西方宗教片中，他們都以基督教及天主教為主，視為正教，其他的是邪教，這種宗教片的神蹟，亦以聖經的記載為依據，其中著名的有「創世記」、「十誡」、「賓虛」、「天火焚城錄」、「所羅門王與貴妃」等。

在這些早期宗教片的觀念當然是宗教理論是絕對的，沒有甚麼可以懷疑，懷疑的是主角的信念堅定與否而已，而且他們都視耶穌或者上帝為神聖者，不能以替身正面現身銀幕，這樣造成一種宗教的神秘感，而以前的日本片「釋迦」也模仿這種方式。

所以，當看到這種電影時，也無需辯駁神的存在與否，亦無需去懷疑這神是暴君，還是仁者，或者是一個思想家。

但近期的宗教片則不同了，現在的電影都以現在的科學思想及推論把這種絕對的精神重新懷疑，把很多傳統的觀念都推倒了。

柏索里尼的「馬太福音」把以往耶穌的神化形像以有血有肉的描寫出來，在基本態度上與好萊塢式傳統為不同，但感人的地方就如該片一般有像泥土般實在。

近期的宗教片更為之特別，在歌舞劇「耶穌基督超級明星」出現之後，差不多年青的一代都接受了耶穌聖經思想另一派的教義，他們都把耶穌當作一個凡人處理，他的思想行為都以一個普通人的七情六慾來評價，而這樣也更容易使下一代更為接受耶穌這一個宗教人物，甚麼傳統上認為出賣耶穌的猶大也得到解救，認為是十二位門徒之中，對耶穌最信賴之一位，甚至在「歡樂福音」這流行音樂宗教片中，更以一人同時飾演猶大及約翰洗者，是為上帝的安排，把猶大的傳統地位從叛徒收為上天的使徒，實在非同凡響，而這些電影在近期都甚為流行，從「耶穌基督超級明星」到「歡樂福音」都以流行音樂，現代舞來表現這新的聖經觀念，而這亦可算是新一代對舊的傳統一個新的推論結果。

林冲別來無恙：林冲在香港竄紅像是一陣旋風，但旋風過後，又沉寂下去。林冲本身並不常在香港露面，自然也是原因之一；現在，吳回又把他了出來，在「太平山下」演一個角色。

黃楓遇劫 損失三萬餘

黃楓家中，昨日凌晨被劫，損失現款金飾等三萬餘元。

黃楓於昨日凌晨四時左右，在睡夢中被人叫醒，發覺有四名手持利器的人，站在床上，自認是來打劫的，叫他送出現款、金飾與及貴重的物品。

在利器指嚇下，黃楓將抽屜中的八千五百元現款，雙手捧上，劫匪拿了現款，將黃楓夫婦綑綁起來，還用毛毡幪面，然後自己翻箱、倒櫃，搜去金勞力士手錶、鑽石戒指、玉鈪金頸鏈等物，約值三萬餘元。

娛樂

羅蘭蒂斯 十八歲便第一次任製片

甸奴狄羅蘭蒂斯，是歐洲的一流製片家，當他第一次做製片時，他還是個十八九歲的男孩，直到他製作過上百部的影片之後，他才停止計算影片的數量。羅蘭蒂斯曾得過兩次奧斯卡金像獎以及多項的義大利奧斯卡獎。他經常替哥倫比亞公司製片，如「安芝奴」、「滑鐵盧之役」、「走私新招」等都是。羅蘭蒂斯是義大利人，所以他經常在義大利拍片，其次是歐洲各地，像法國、西班牙、瑞士等，都會成為他找外景拍攝的地區。不知是否偏愛，羅蘭蒂斯最喜歡拍馬素。

「賊王殺手」是羅蘭蒂斯的新作。影片的演員有李雲奇里夫，東尼路寶高及愛雲芬芝等。羅蘭蒂斯說：「我很少製作像「賊王殺手」一類的影片，不過我喜歡作多方面的嘗試。」「賊王殺手」是部怎樣的影片呢？它描敘黑社會的內在鬥爭，總括來說就是這麼一句話。這部片中有很多新式的殺人方法。使用電鑽殺人，把人關進雪房去冷凍死等等。飛車追逐鏡頭及場面，拍得極出色，緊張萬分，兩主角的性格一動一靜，一殿一鬆，配搭得很理想。羅蘭蒂斯也說：「這部片子，我相當滿意。」近日羅蘭蒂斯一直在忙，他希望能有空閒的時間去渡假，舒服舒服一下子。

從影短短一年的陳耀林，被邀參加聯美公司「鐵金剛勇戰金槍客」的演出。（潘）

今日電影

戲院	片名	評級
明珠 荷李活	香港七十三	（國）＊＊
新華	愛的世界（重映）	（西）＊＊＊＊
總統	豪華郵船沉沒記	（西）＊＊
海運	天火焚城錄	（西）（重映）
麗都	風騷女房東	（國）＊
京都	警察大賊	（西）（未評）
華盛頓	俏郎君	（西）＊＊
麗聲		
豪華	四大天王	（國）＊＊
紐約	偷情俏冤家	（西）＊＊＊
凱聲	亡命大煞星	（西）（重映）

愛奴揚威英國 獲選列入十大

邵氏出品的一部古裝影片「愛奴」，最近在國際影壇上大出風頭，被英國電影協會出版的一本權威雜誌—「視聽雜誌」，選為去年度國際電影季刊影片之一，為歷來中國影片爭持該項殊榮的第一次。

邵氏影片「愛奴」，是一部描寫愛與恨的中國古裝動作文藝片，該片由楚原擔任導演，並由岳華、何莉莉、貝蒂、佟林、樊梅生、詹森等主演。去年在英國放映時，就受到當地觀眾熱烈的歡迎。

白景瑞拉一把 石峯影運轉佳

銀燈外

在「好女十八變」中，我們會看到一張陌生的臉孔。如果該戲在香港上映時，觀眾們一定會讚他年少英俊，很會演戲。必定會一鳴驚人的。

他就是石峯。他在「好女十八變」中，飾演秦祥林的弟弟，是第二男主角，但擔戲很重。

香港的觀眾或許對石峯覺得陌生，但在台灣，石峯卻是個極叫得響的人。因為他是電視首屈一指的好紅小生。

讀者或會問，香港和台灣的電影圈都有這樣情形，凡是在電視有表現和有號召的藝員，都會被挖出來拍片的。以石峯的名氣，就應該早已向電影發展了，何以要等到現在？

不錯，石峯在電視露出頭角時，何嘗沒有製片家在打他的主意。他很早就被「華國」拉着，簽了一紙基本演員合約，還獨當一面的主演了一部動作片「唐山功夫」。

這時，動作片已趨於低潮，亦使這部片未能在香港上映，石峯就不能和香港的觀眾見面，成為一個陌生人。

在電影圈中的遭遇，石峯雖然不及在電視了，一部片無形被雪藏了之後，他又被基本合約所束縛，不能為外間拍片，直至最近，他的合約合滿，就被白景瑞先下手為強，拉他演出「好女十八變」。可見白景瑞一早就注意到這個人。

拍過「好女十八變」之後，石峯的影運，頓告好轉，找他拍片的人很多，相信很快他就會和電視的地位一樣，成為紅小生的了。誰都承認，石峯有他的條件的。

石峯是台灣「華視」的基本藝員，他的號召力是無人能及的。每當他演出話劇或主持節目，就成為觀眾們必看的節目。他的節目廣告特別多。原因就是廣告客戶寧願多花錢而指定在他節目播出的。有些更指定要石峯親自介紹。單是這樣，就可見石峯的吸引力比香港任何一個電視藝員還強哩！

差利的自白（三）
幽默來自人情味

昭八米屋

我們如果將生活放在顯微鏡下，便會發現生活是一件多麼可怕，多麼令人恐懼的事。因此，我們便不期然地走向浪漫，進入異想天開的境界，所謂「世外桃源」便是在這種現象下產生出來的。因為，這樣我們精神上才得到滿足，獲得快樂。這是生活潛力，是一件妙不可言的東西，是一個莫妙的謎。沒有幻想的生活，便等於坐牢一樣乏味。

流浪漢之所以會受到歡迎，部分主要是因為可以在他身上找到人情味。[illegible]

[illegible]：參議員羅拔．甘迺迪向人群講話，他說：「我很高興，因為你們都高興見到我，我要告訴你們，你們要投票給：：」站在他後面的人，大概是想提醒他講錯說話罷，猛的拉他一把，不料把他的襯衣從褲子裏拉出來，他若無其事的順手將襯衣塞回褲子裏，有趣極了。

如果對人類沒有同情心，就不會產生幽默，更不可能運用幽默。作為一個流浪漢，最重要的問題，也是最難做到的問題，便是要覺得自己可愛。流浪漢通常有一種屈辱感——一種沒有錢而被人凌辱的感覺，不過，這種情況，是一種很普通的現象。（未完）

（蕪琳）

為求動作鏡頭活潑 柯俊雄用八個攝影師

銀色記

柯俊雄已因居留的延期手續來不及辦，先回台灣幾天，但他透露必在他執導的新片「大佬」午夜場時趕回香港，對「大佬」的緊張，小柯自己承認有些兒像考大學的心情，如果考不好，將會使他十分失望。

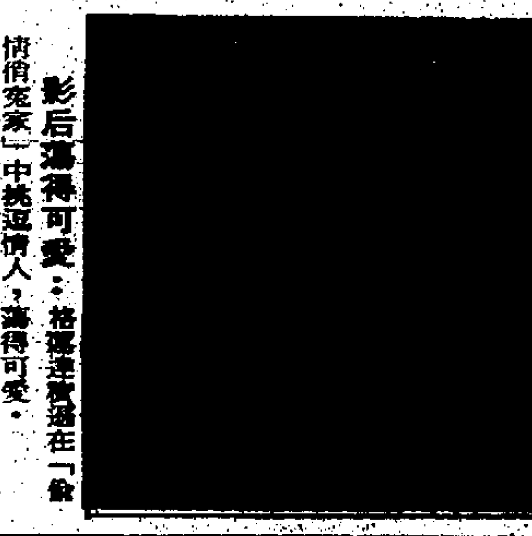
柯俊雄拍「大佬」是十分認真的，他的嚴格要求，險些兒使第一次拍片的許鴻基不想拍下去，幸而小柯能說服許鴻基再肯演，當許鴻基拍完「大佬」後，他竟熱情地對柯俊雄說：「將來，如果你要用我，請通知我，對演戲我雖然還是幼稚生，但對這玩意兒，我已產生了興趣，祇是，更希望演你導的片子。」

柯俊雄對演員的要求很高，因為他是「大佬」的男主角，演的是戲很重的牛忠，若這個角色演不好，整部片子也會弄糟，小柯對許鴻基也許有點兒苛，使這位第一次拍片的人很不習慣，其中有一個鏡頭，居然叫許鴻基吃了一千多呎「NG」，使許鴻基的自尊心受了嚴重的打擊，要不是小柯究得體，「大佬」的拍攝工作便會有很大的麻煩。

拍「大佬」小柯是用八位攝影師來進行的，因為他認為若用一個角度來拍動作表演的話，便沒有活潑的鏡頭出現，因而，「大佬」在很多情形下是用四個攝影機來拍攝的，剪接時選其最活的一個鏡頭來用，小柯不惜增加成本，足見他對片子的認真，一部片子的拍攝，足足用了拍三部片子的菲林，怪不得拍出來的鏡頭是那麼生動有緻，使人看得目定口呆。

柯俊雄說：「大佬」一片雖然花了較一般影片為多的費用，不過，我有信心收回這些錢，因為凡是藝員又肯花本去拍的片子，總會有人欣賞，大可放心。「大佬」是一部叫人有信心的影片。

影后演得可愛：格蘭達積遜在「偷情俏冤家」中挑逗情人，演得可愛。



大製片家黃卓漢貢獻最佳巨獻

今天五場

豪華 皇后 皇都 樂聲 ｜ 快樂 麗聲 金門 聯邦 寶聲 國際 油麻地 寶石 美都 萬年 華光 寶石 澳門 南灣

係人皆知 國語片唔同地方片 本片可獲實證

製作認真．落本雄厚．陣容堅強．

洋人先識李三脚 今知四王更威風

王羽 陳星 張翼 金剛 主演

夢寐求之的大卡士 此前未有 今後難逢

夠粗夠硬．有型有格

FOUR REAL FRIENDS

從龍虎門 到黑白道

王羽 自導自演 都係猛片

第一公司創業六週年紀念作

現金收購牛仔褲

品質數量不拘以出口東南亞及本銷較佳價購 請至土瓜灣下鄉道33A號地下丹華公司或電K635829廖小姐洽

大機構約有職工七百餘人徵求制服承辦商投標有意者請電三一八二九二一三面洽

九龍 立信會計專科夜校招生

㈠一年制會計課程班·高級商業簿記，成本會計。

㈡兩年制會計專科班·高等會計。

開課日期：五月一日。

校址：旺角通菜街二號L．M．N．四樓 電話：K八五〇九七三

高枕無憂！

任何小偷無法打開的[illegible]磁力鎖

一流技術 一流產品

暢銷世界 歡迎採購

徵求代理商

鑫泰實業有限公司出品

台北市郵政3975號信箱

啟德遊樂場

香港一一〇號巴士直達本場．九龍十九號巴士六號巴士直達門口

鑽石戲院 每晚二場星期日加開日場

華美歌藝團

大世界粵劇夜演 慾河浸女

冠裳艷舞 每晚三場星期日加開日場

英群海諜

艷色的酒店

場場爆滿 高踞賣座首席

第二十天獻映

91

美高梅公司不朽巨構！

今天五場大獻映

鋼陣雷聲浩大勢發鑽

動作片皇 史提夫麥昆

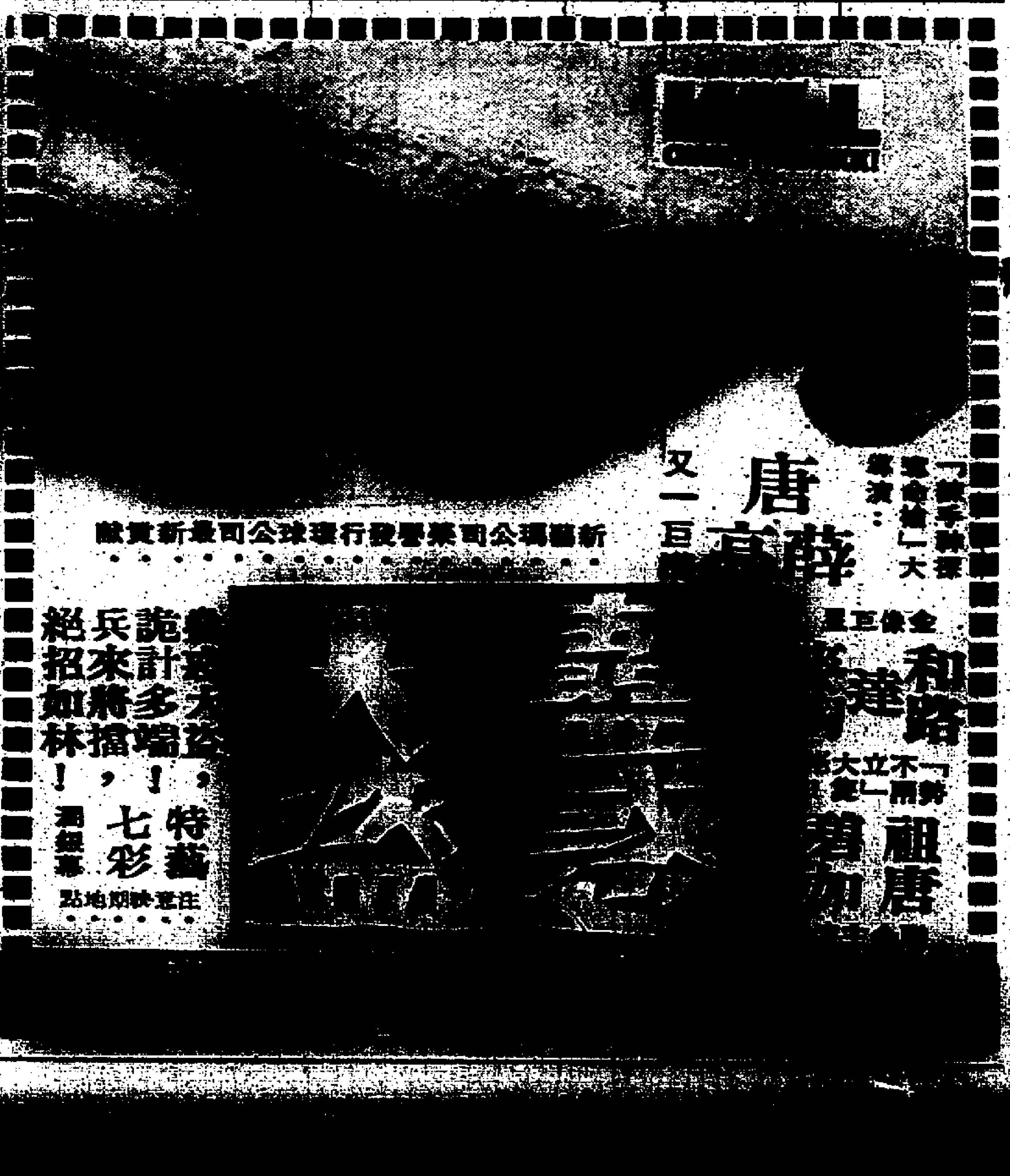
雅麗麥嘉露

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

盡市民天職 捐香港公益

請捐公益金

港郵箱第八八八八號



五龍筆

武俠小說　高皋著　舟青圖

朱捕頭一怔道：「這個……」

陳肖蘭冷哼一聲道：「這位狄大俠出身名門，家財萬貫，區區一點鏢銀，豈能放在他的眼裡！再說天下姓狄的多得很，難道祇要姓狄的都是強盜？」

朱捕頭道：「請大小姐原諒，老朽吃的是公事飯，有人報密老朽不能不來查一查。」

陳肖蘭道：「狄大俠是我的好朋友，朱大人如果信不過我，便可以帶我去見你們的知府。」

朱捕頭道：「不敢，老朽怎敢不相信大小姐。」

然後雙拳一抱道：「無故打擾實在不該，請大小姐多多包含。」

他小心的帶上房門，率領捕快悄然而去。

半晌，狄鈺長長一吁道：「妳犯了大錯了，姑娘。」

陳肖蘭道：「是麼？」

狄鈺道：「那人告發的不錯，我實在殺過人，劫過鏢，成都及柳州都在繪影圖形的懸賞緝拿，姑娘包庇罪犯，豈不是自惹麻煩！」

陳肖蘭淡淡一笑道：「我相信你殺過人，劫過鏢，但我也相信你必然有殺人劫鏢的理由。」

狄鈺一呆道：「姑娘，妳……」

陳肖蘭道：「不要說了，我都不怕你怕甚麼？」

狄鈺目射神光，瞅着這位艷如春花的姑娘半晌說不出話來。

人之所以不同禽獸，是因爲他們有智慧，有情感，能夠辨善惡，別是非。

但人生的缺憾之中，則以相識滿天下，知心無一人爲最常見之事。

火流星陳肖蘭美麗明媚，心地善良，應該是一個毫無瑕疵的完美女性。

而她竟肯爲一個萍水相逢之人挺身解困，更毫不猶疑的予以信任。

狄鈺原是一個滿腔忠義，熱血填膺的大好男兒，他怎能不興起一股知遇之感？

但房門訝的一聲輕響，另一條纖麗人影悄然而入。

「發生了甚麼事？公子。」

她是梅影，瞧她那睡眼惺忪的神態，似乎剛由夢中醒來。

狄鈺道：「沒有甚麼，祇不過公門中人例行的清查而已。」

梅影道：「原來如此。」

語音一頓，她忽然以一雙不太友善的目光向陳肖蘭冷冷的一瞥道：「夜深了，大小姐請回去歇息吧。」

陳肖蘭呆了一呆，緩緩立起身道：「狄大俠，客棧人多，難免良莠不齊，依小妹之見，希望你能移居咱們的莊上。」

狄鈺還未回答，梅影立即撇撇嘴道：「咱們住在這兒很好，姑娘的心意，咱們祇好心領了。」

（三〇）

「難道祇要姓狄的都是強盜？」

半靜寂地帶

一間大酒店的理髮廳，女子修髮分兩種收費。遊客不滿，酒店解釋：熟客有髮型紀錄的收十四元半，生客無髮型紀錄的收三十二元。

外來遊客，自然是屬於沒有髮型紀錄的生客了。

× × ×

抗戰期間，以「百靈廟之役」，獲得「抗日英雄」稱號的傅作義，投共過着二十多年軟禁式的生活，最近已凄然死去。

由「傅作義」變成了「傅作睡」，亦可哀矣。

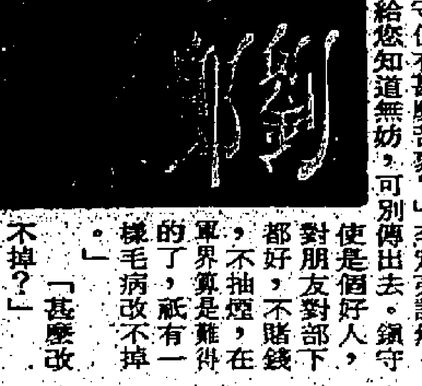
× × ×

美國羅省接吻比賽，一雙青年男女，以連續長吻九十六小時三十二分獲得冠軍。

其不而書居白者幾稀。

・尼丹・

三二七：李定寰訪劉鎮南，被副官擋駕。



那副官陪笑說。「您莫生氣，我們當部下的有我們的苦衷，鎮守使有鎮守使的苦衷。」

「鎮守使有甚麼苦衷？」李定寰訝然。

「說給您知道無妨，可別傳出去。鎮守使是個好人，對朋友對部下都好，不賭錢，不抽煙，在軍界算是難得的了，祇有一樣毛病改不掉。」

「甚麼改不掉？」

「這樣改不掉的毛病，偏是最犯督軍之忌的毛病。督軍是吹喝嫖賭，樣樣戒乾淨的聖賢，太太死了也不續絃，又不納妾，督署好比方丈般清淨。咱們鎮守使可瞞不到，無論任何場合，非叫姑娘不歡，跟督軍的性格剛相反。早就打掃布置好的招待所歡迎鎮守使，推說住旅館自由。[illegible]！您不會聽不見，到了上燈時候，沒有[illegible]枚豁拳，男女嘻笑[illegible]個十六七歲的南詞[illegible]」那副官說得高[illegible]向走廊兩頭望了望[illegible]，「唱唱說說笑笑[illegible]三點半鐘，朋友和[illegible]還小娘留下陪睡，[illegible]一整天，有客一概[illegible]

「這樣嗎？」[illegible]再來如何？」

「我也把握不[illegible]早晨。反正住在同[illegible]來往方便。」

李定寰無話可[illegible]平處辭行。

江潮平剛吃過[illegible]鐘，第一句話是：

「你們是不是[illegible]

少年行

古龍

第十一章：[illegible]

[illegible]

「你認爲不可能？」

「[illegible]百里長青是個怪人，非但從來沒有娶過[illegible]沒有看見他跟女人說過一句話。」

[illegible]苦笑道：「也許就因爲還原因，所以他討厭女人？」

他才能成功。」

他也知道這句話說得有語病，立刻又接着道：「說不定丁喜也是到餓虎崗去的。」

王大小姐道：「他爲甚麼不跟我們一起去？」

鄧定侯道：「因爲我受了傷，你……」

……」

王大小姐扳着臉道[illegible]，他怕連累我們，所以寧願自己一個[illegible]

「你真的認爲他是這麼夠義氣的人[illegible]錯。」

「[illegible]你認爲他不是？」

「可是他總該知道，他就算先走了，我不會覺得遠。」

鄧定侯還是一定會跟着去的。」

王大小姐盯着他，道：「我們？」

鄧定侯又笑了，又是苦笑。

他這一生中，接觸過的女人也不知有多少——「難道你也要我一個人去？」卻從來也不懂應該怎麼樣拒絕女人的要求。

——也許就因爲如此，所以女人也很少能拒絕他。

「你到底去不去？」

「我當然去。」鄧定侯苦笑着，看看自己腳上已經快被磨穿了的靴子：「我最近肚子好像已漸漸大了，正應該多走點路。」

× × ×

「你走不動時，我可以揹着你。」

「你的意思是不是說，你走不動時，也要我揹着你？」

× × ×

「我們是不是先去找老山東？」

「嗯！」

「你知道老山東是誰？」

「不知道！」

「我祇希望這個老山東還不太老，我一向不喜歡跟老頭子打交道。」

「你難道看不出我就是個老頭子？」

「你若是個老頭子，我就是老太婆了！」

× × ×

兩個若是有很多話說，結伴同行，就算很遠的路，也不會覺得遠。

（一四〇）

「別客氣，」時儒早就說過了，你們有親戚關係：「不過是否親戚誰也沒法証實，有親或者倒是真的。」

確長得很漂亮，兩道眉毛像鐮刀似的向着眉角上揚，像這樣的女人，有一種難以掩飾的蛇蠍氣質，難怪連邱時儒也怕她三分。

[illegible]經風，但是卻大食得很！」

王一鳳笑一笑，說道：「但也有的女人看起來甚爲性感，實際上卻患性冷感。」

「你說得一點也不錯，你看來有各種經驗。」

「你在這裏不用有任何拘束的，因爲你是時儒的親戚，很可能還是表妹之類。」

「我到任何地方都不會拘束的。」

「根據我們香港的習俗，有人住進來的時候，先得把甚麼是公用，甚麼是私用說個清楚，不過我又可以告訴你，這裡甚麼都是公用的。」

阿巧早就聽說王一鳳厲害，現在聽了她的一番話，果然名不虛傳。

「謝謝你的美意，太太，我們一定能和平共處，其樂融融」阿巧說。

王一鳳伸出手來，和阿巧緊緊地握着，她說：「真是一見如故，比起你來，阿霞祇能算是一隻蠢豬。」

「我知道她一點也不蠢，她懂得寧爲雞口，毋爲牛後的道理，所以她走了。」

「生來是一隻雞，必然飛不遠的。」

她們像這樣談着時，表面上看來十分投契，頗有英雄惜英雄的氣概，但實際上大家都懷着戒心。王一鳳先前以

山川人物

性心理變態婦人

[illegible]

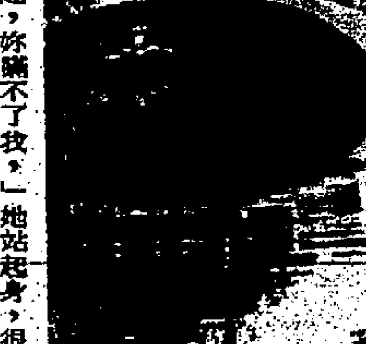
女之慾，殆奴終不[illegible]誘之以畢其餘興。

粵順德女子最喜此絲自食其力，無需選擇對象，結爲金蘭，年齒既者不適人，或雖婦人打扮矣。乃親，三朝歸寧，返夫家，出私蓄償，使納妾以代。女同性戀者非僅順邑，以其地最盛，相習而已。粵俗稱曰「磨鏡」，滬俗呼之曰「廣」。據云彼輩恆物助其歡，用綢緞中實雲耳，需要之，各適其適，一經試製法想與男容有子同性戀之風，早變態，古今中外男皆喜其率直，輕實被同眠乎？婦對曰大訝，訊之，婦自[illegible]

性心理變態婦人

記者：不知凡幾

成，中實雲耳，需要之



不感興趣，妳瞞不了我，」她站起身，很得意地走來走去：「妳這種純情派，對第一個男朋友會懷念一輩子。」

我恨不得拉住這小頑皮，撕她的嘴巴，要她說得老老實實，詳詳細細。

可是，我不可以。我現在的身份是莫太太，過去的早應該讓它過去。

「他看來還不是那麼無情，好像有一肚子話要問要說，可就是人太多，這個來那個去，把他拉得像風車，」她用試探的眼光看我。

「算了，海珊，妳還要談他談多久呢？」她皺着鼻子：「我不知道妳對他是這麼沒興趣。」

「這不是興趣問題，而是一切事情都有時間性。」

「我的想法跟妳不同，我喜歡刺激，喜歡冒險，喜歡千奇百怪的玩意。」

「那又怎麼樣？」

「我可能去嘗試有一個丈夫，又去找一個情人。」

「海珊，妳今年二十一歲了！」

「不趁青春的時候找快樂，妳幾時才去找呢？」

「青春不可以濫用，」我歎氣：「老實說，我時時在追悔。」

「追悔？」

「妳不會懂，不懂最好。」

「爲甚麼？」

「人要懂得一個道理，可能要付出很痛苦的代價。」

「我根本不曉得痛苦是甚麼，」她說，很主觀地：「痛苦跟快樂一樣，全在妳自己，妳要扔開痛苦，很容易做得到，妳要找快樂，隨手一抓就是一大把。」

我搖頭：「有人是蜜蜂，有人是蝴蝶，有人是蝸蟻，有人是牛、是馬、是老虎，人有很多很多種。」

「我當然是蝴蝶。」

「蝴蝶也有冬天。」

「冬天來了再說。今天的快樂還抓不了，還管得明天嗎？」

我遙着她，她也望着我，眸子裡頗瀟捉狹的神情。

「別裝作「說了半天，吃了早餐沒有？」

「說了半天，吃了早餐沒有？」

（九〇）

幹甚麼？」

「事到現在，我們之間還能有甚麼衝突呢？你們結了婚，生活得很幸福，而且不久就有孩子了，還記得舊嫌隙成見的。」

「我們不便常常見面嘛，彼得對你是有些特別有信心。」

「我現在急於和你見一次面，我在見到你和孩子以後，對一切都性是件好事。」

「祇要是向善，改了。」

「有人說我改了性路實地嘛。」

做生意本來應該腳踏實地。我現在整個人都已解放，不再有那些任何煩惱了。」

「美珊」他在電話裏說：「我終於聽你的勸，放棄了原來的計劃，我覺得這樣做很對，

這一天下午，邱時儒的舊計劃已經結束，新計劃還未開始之際，約史美珊見面。

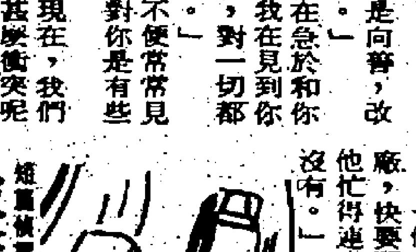
「如果你處在他的地位，也難免會有這

爲阿巧祇是個平凡的打住家工的女子，不料她竟有宏富的人生經驗，對甚麼事都能看得洞穿。像這樣的一個女人，如果安插在自己身邊，實在難以安枕，不然，既然請她來了，要好好應付才是。

邱時儒將原來投資計劃打銷以後，現在僅以一個股東的名份，參加一幢商業大廈的建築，因此心緒輕鬆無事。他現在所想的，就是如何恢復兆豐公司的舊觀。爲了無憾就為起見，他將幾個對公司有大貢獻的老職員請回來，還向他們致歉意。那些高級職員看在老東家的份上，多數願意回來。

殺警梟雄

短篇偵探小說　以衡



六：借貨車人，決非歹徒

種感情的：他過去受過很深的創傷，我預期要許久之後才能恢復過來。」

「他最近有甚麼計劃？」

「他在辦一家內衣廠，快要開工了，所以他忙得連吃飯的時間都沒有。」

（五〇）

雜貨店老闆繼續對朱探長說：「馬高飛是本店多年的顧客，如果你對他發生懷疑，可以按址前去查問，但切勿涉及小店字號，以免開罪客人。」

朱探長即請老闆把馬高飛的住址說出來，

然後稱謝讓他離去。

接着，朱探長等已駛着警車，開到馬氏門前。按按門鈴，即有一個稍瘦而矮的中年男子應門。朱探長向他打量一下便問：「閣下是馬高飛先生嗎？」

「是的，探員先生，晚上到來，難道發生意外事件，涉及本人嗎？」

朱探長深覺此人說話十分爽直。即對他說：「前邊公路，真的發生意外事件，而這意外事件，又涉及馬先生，真湊巧之至。」

馬高飛驚訝地說：「甚麼？請探長先生說得詳細一點，我全不知道呀。」

「你說有一部貨車嗎？」

「是的。」

「你的貨車現在那裡，可以帶我們去看看嗎？」

「對不住，我的貨車，今天下午已借了給人家。」

「你沒有說謊吧？一小時以前，你不是開着那部貨車在公路急駛嗎？」

「我何必說謊。因爲貨車借了給別人，所以我今天整個下午都躲在家裡，未曾外出半步。我的家人，都可證明。」

朱探長於是把毛立生警員遇害經過，對他說出。「因爲有一個有力的證人，曾親眼看到毛警員遇害前數分鐘，曾駕警車緊貼在你的貨車後面。所以，我們希望說出你的貨車究竟借給那一個人。」

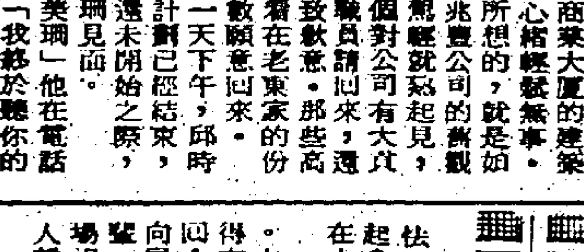
馬高飛這時才大驚失色，急說：「我當然可以把那個借車人的名字告知你。不過，我以爲借車人都不是作奸犯科之徒，他決不會做出殺人，甚至致死警員的事。」

新作預告：

名作家沙千夢女士新作「朝露」，日內將在本版開始連載。沙女士所撰小說，風格以細膩深刻見稱，擁有廣大讀者，該受本報讀者所歡迎。（編者）

就是我

陳蝶衣



八三：非給她一些厲害看看不可

法，軟下來乞憐求饒了。豈知馮氏竟是霍地站起身來，大聲喚着徐忠，徐忠連忙應了一聲「在！」馮氏從齒縫中迸出兩字道：「送客！」

這兩個字一經出口，衆族人不由盡皆失色。大老爺徐天壽驚於幾句話說成了僵局，倒覺得有些出於意外，當下還想改變語氣，設法挽回：無奈馮氏說完「送客」之後，早已轉身走向屏門，進入內宅去了！竟然給了兩位族中長輩一個不瞅不睬。徐天壽想不到會討了這麼一場沒趣，也就祇好訕訕的站起身來，與一衆族人離宅而去。

天壽、天祿兄弟既是存心敲詐，又兼已費

大老爺徐天壽眼看與馮氏越說越僵，已到了推車撞壁的時候，苦不再給嫂嫂一個下馬威，祇怕她個強到底；就要虛此一行了！於是帶着威脅口氣，對馮氏說道：「妳要是讓妳媳婦，老是躲着不出來，我看……祇好公堂相見了。」

他以爲此語一出，姪媳婦定會心懷畏怯，

了一番心思，受到了奚落之後自然不肯罷休，兩兄弟回到宅中一商議，便決定去向衙門，告上一狀；到時候馮氏福生母子雖不就範，至少也可以出上一口惡氣。

計議既定，便立刻找人繕寫狀紙，一方面準備在公堂之上，給馮氏福生母子一個難堪；另一方面卻又暗中派出不肖族人，悄悄去通知馮氏，勸她不如在大老爺二老爺面前認個錯，拿出一筆錢來交與族中捐做善事，以使團個安靜。

祇是這個說客，見了馮氏之後雖曾反覆開導，無奈馮氏深知天壽、天祿脾性，料他們兩個得了一次好處一定還會想念第二次，從此既是難填，善門便未可輕開。

因此，馮氏祇是謝了說客的好意，卻並沒有接受勸告。這個說客也就辱命而返，把實情告訴了徐天壽。天壽聽罷回報，這纔蹬了蹬腳，道了聲「非給她一些厲害看看不可！」接着便寫了篇好的狀紙，親自遞進了宛平縣衙門。

且說這時候的宛平縣尹，卻是個顢頇透頂的蒙古人，名字叫做阿里迪吉。阿里迪吉接得狀紙一看，見是徐姓族長控告姪媳婦婚前懷孕，以及婦德有虧等等，措詞正是俚鄙，使忍不住的打起哈哈來：接着便急急召見文案師爺，要與他商議此事。

浮想甚多

尤侗爲此而感嘆——政治人物，不論是本族或者異族，都是如此地陰險的！

他想到自己，爲了中途的事而不肯在本民族的時代應考而出仕中央，如今，在異族的統治之下，卻被迫再參加考試而出仕！雖然祇是虛應事故的出仕，但是，那總是向異族屈服啊！

一念及此，他黯然走了出來。

在異族的統治之下，他是受到非常優待的一名漢人，精明的康熙皇帝對江南來的士人很有禮貌，而尤侗又是幾康熙所欣賞的一個，皇帝曾當衆稱讚過他。

他比同時徵召而來的前朝遺民好得多，一方面是因爲他的名氣大，但和他一樣有名的人，也未必能及得上他，這主要的是因爲尤侗很富有，他並無做官的欲望，不求名位，又有閒錢可以交遊，自然，他就比別人來得受歡迎了，再者，他對政治的興趣很淡，亡國哀痛雖然時時在心，但是，在當年，他對大明皇朝的統治方式一樣是不滿的，因此，當年他並沒有參加任何政治性的活動，當清兵南下時，他正困滯在自己的私情中，他不欲預聞任何事，那不是沒有民族觀念，也不是怕死，而是本身的灰心，如果不是家人相迫，他早已做了和尚。

現在，他在異族的朝廷之中，祇作數學與學術方面的事，和實際政治是不相干的。因此，他也很平安，尤侗有自己的打算，準備做幾年就告老還鄉，他忖度，清皇朝不會是真正要用前朝遺民，祇是把一些有名氣的人拉過來點綴一下，那末，他在被用過了下而告退，料來是可以獲得答允的。

由於入了拜火教的教堂一次，他念念於此，在翰林院中找書，卻找不到，有一次，他和一位老年的編修談了起來，那人是生長在北京的。

尤侗以自己在北京看到拜火教堂而發問。

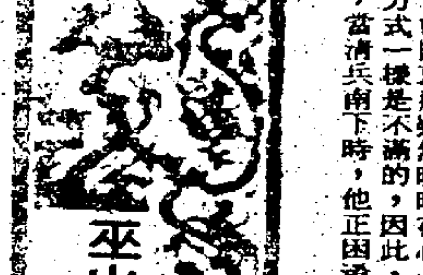
老去的翰林院編修王吉，在大明皇朝時就在北京，而且也是編修，國亡之後，他在家中躲了十多年再被徵召，自請重入翰林院爲編修，那是很清苦的職務，但是，王吉專願當苦差事而不欲做較高級的官位，對於尤侗詢問，他錯愕着，反問：

「在江南，閣下不知拜火教？」

「江南，好像沒有——白蓮會則有的！」尤侗自然地回答，的確，他在江南不曾聽到過。

「我沒有到過南方，不曉得那邊的情形，在北方，拜火教在前朝末期，信徒似乎還不少——」

（一〇八）



巫山片雲　南宮搏

播音電視節目

香港電台

粵語新聞、時代曲、英語娛遊世界、香江之最、天氣報告、就業良機、粵語新聞、交通情況報導、漁民天氣預告、海員特別報告、每日公衆活動報告及特別報告、警察通訊、天氣報告、粵語新聞、太平山下漫步、兒童節目、廣播劇、新聞報告、空中問答、健過層下、米高馮的故事、新聞報告、本地及外來生牛及生豬批發價格報導、舊曲新談、流行時代曲、美麗的世界、時事實錄、粵曲、點唱節目、小說「冬日戀情」、營養與健康、民間故事「俠盜闖元宵」、陳任半小時、交通情況報導、兒童節目、遙遊世界、粵語新聞、香港傳奇、「前因後果」、粵語新聞、時代曲、你的香港、新聞報告、聽衆意見、英語娛遊世界、夜夜此時聽、有獎問答、四人夜話、「情牽」、轉播倫敦新聞、動人的旋律、風虎雲龍集「新頭美人魚」、樂在其中、粵語新聞、時代曲、廣播完畢

商業第一台

新聞簡報、名曲選播、日日新、清晨雅趣、天氣預測、時代曲、新聞報告、警方消息、時代曲、新聞報告、生活的旋律、廣播劇「[illegible]」、江之戀」、新聞簡報、婦女職業輔導、倫理小說、「繼父」、新聞簡報、港九時事、奇情小說「清潔人夫」、新聞報告、天氣報告、歌星選輯、古今中外「紅樓夢」、一曲寄心聲、新聞報告、續播一曲寄心聲

商業第二台

美的世界、股市行情報導、社會小說「懲罰」、天涯地角、新聞簡報、港九時事、十八樓C座、綜合性節目、「東西南北」、新聞報告、賽馬漫談、點播小說、樂苑花絮、點播小說、秋燈夜語、「與神假鬼」、夜半無人私語時、新聞報告、天氣報告、新聞簡報、天氣報告、良晨樂趣、新聞報告、時代曲、今日之歌、升中會考總測驗「中文科」、婦女雜誌、係咁嘅喇、股市行情報導、新聞報告、音樂的約會、新聞報告、祝壽祝婚節目、股市行情報導、新聞報告、天氣報告、歌星時間、股市行情報導、年青人時間、新聞報告、天氣報告、續播年青人時間

麗的電視中文台

年青人時間、新聞報告、天氣報告、續播年青人時間、股市行情報導、升中會考總測驗「中文科」、各行各業、基本統計學、新聞報告、企業導論、國學講座、隨想曲、天氣報告、貓頭鷹中心、新聞報告、天氣報告、新聞及天氣報告、國語長片「黃昏的太陽」（上）陽明、李鳳主演、Q太郎卡通片、新聞及天氣、粵語長片「龍鳳觀花」羅劍郎、崔艷釋主演、新聞簡報、「無敵金剛零零九」片集、半邊天下、新聞簡報及節目介紹、兒童世界、麗的電視劇「名門淑女」、粵語長片「黃飛鴻西關搶親」關德興、鄭碧影主演、新聞及天氣報告、觀點與角度、七五五劇場「金粉世家」、寶聲之夜、麗的電視劇「凡夫」、「金龍探案」

麗的電視英文台

片集、今時今日、梨園樂府「唐伯虎」、兒童世界、新聞及天氣報告、神馬歷險記、執出面山、觀點與角度、新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

每日電影「彩鳳驚魂」由苗金鳳、丁亮、黃小梨主演、午間新聞、「大內煞星」片集、七彩「精打細算」、第二劇場「寒微的秋天」、七彩「綠水英雄」片集、七彩「卡通大全」、七彩「齊齊玩」、七彩「神行太保」片集、新聞簡報、下午茶座「三番宋雲谷」由[illegible]、天氣報告、新聞報導、大觀神通、三口之家、天氣報告、天網恢恢、最後新聞及天氣報告、芬尼醫生行醫錄

無綫電視明珠台

「芝麻街」片集、七彩「卡通大全」、七彩「和路迪士尼卡通」片集、影城快訊、「小鎮春風」、七彩「法庭內外」片集、七彩「十字街頭」片集、新聞及天氣報導、觀點與角度、七彩「小公主」片集、七彩「逍遙青春」片集（中文字幕）、今日新聞、七彩每週名片「有了女人煩惱多」由皮藍士利主演、七彩「罪與罰」片集、全日播映完畢、碧血主演、翡翠劇場「她的一生」、新聞及天氣報導、妙論人生、七彩「奇能神探」片集、港聞撮要、觀點與角度、歡樂今宵、七彩「慢魂驚魂」、週一影院「偏鴉記」由林鳳、詹湘、麥基主演

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 不折不扣 上期收費

凡涉及法律性質廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二四五四五九五・二式壹式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九零七・二八零七零八
(三) 彌敦道壹零零號英美大厦式零壹室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
(五) 油蔴地上海街三壹九號
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售
元朗旺地 吉樓租售
吉樓平售
沙田屋售
古舖租售
觀房廉售
吉樓出售
元朗旺地 吉樓平售
售廉舖旺市街 西環厚和街39至45號 住宅商舖餘數單位 順運置業有限公司 電話H253962
洋樓出售
吉樓出售
唐樓平售
廉價出售
工廠租售
洋樓廉售
牛山梗房
大單邊
荔枝角道
城寨新樓
全層招租
旺角海景
慈雲山區
工場出租
花園石屋
從置工廠

招租
土瓜灣旭日街15號 順煒工業大廈招租 洽租處：順昌有限公司 電話：3-653620 5-435243-4
工廠急租
發財舖租
美孚梗房
旺舖出租
洋樓出租
四佰五十
廠房招租
旺舖平租
大小自由
猪肉檔租
工場招租
寫字樓讓
紙品廠頂
肉食檔讓
文具舖頂
工廠廉頂
小食店讓
出國急讓
地下舖租
牙科診所
旺舖出租

出讓

聘請
聘請書記
聘請司機
誠聘教員
聘女文員
著名華資集團
高薪誠聘
高薪兼職

待聘
玉器學徒
專門報稅 做數
報稅理帳
按月理帳報
稅帳
稅帳 劉君
帳稅
菲傭？

徵求
學校合作
徵頂鷄場
徵求存貨
徵購廠址
別墅地
陳仕爵啓

遺失
遺失聲明
尋張建中

尋訪

商業
時款裝飾
鈴木電單車九折大減價

規格	定價	特價	規格	定價	特價
GT125跑型	3,900	3,510	TS125爬山	3,500	3,150
GT185電撬	4,200	3,780	TS185爬山	4,300	3,870
GT250跑型	4,950	4,455	A 100實用	2,400	2,160
GT380四缸	6,650	5,985	RV 90萬能	2,950	2,655

勝利車行九龍亞皆老街一二〇號電話：K八八〇八九一
昌利車行香港軒尼詩道一八〇號電話：H七四二七二二

翻譯歐文
平平平 美國$1390 加拿大$1750 美國來回 $1100 日本$683 澳洲$2190 四季旅遊公司 H—254272/254276
打字機
夏天針織衫
街市冷房
專買音響 各類電視
收買酸枝
高價劏車
專買酸枝
水泥平售
特快簽証 特平機票 往星馬或台北面談可以最平
往星加坡雙程單1400台北515西貢870及東京1120 美加英曼谷等機票更平 新通旅行社 香港中環德輔道中143號 九龍旺角好望角大廈十一樓

黃金鋼鐵工程
特快 美加歐洲簽證
特價機票 美加曼谷台北日本 世界各地特價機票
台灣出入境證 特價機票
台灣出入境證特價機票
機票
平價機票 成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550・448271

新到 男裝T恤 款色新 顏色靚 質料佳 價錢平 歡迎參觀選購
台灣民生物產有限公司：總公司九龍尖沙咀彌敦道百壹號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至三四號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大厦） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

招生
聖匠夜校 服裝班 遊船駕駛班 無綫電班 遊船大偈班 即日開始報名，章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730 K633945
福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081
搬運
20元修電視 包括換胆及零件
油印
有綫改無綫
周生生珠寶金行有限公司 高價收購鑽石玉器 舊品碎料均合 數量不拘 ・地址請閱本版版頭・
強身術
聖路加托兒所
英人會話
新五月班
日文
灣仔
綜合功
速成烹飪
國語班
香港專業學校
養修神精一守
香港路德會道青文館
香港商科書院 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 九龍旺角彌敦道593—601號康樂創興銀行大廈五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
香港撲翠商科外文學校
史正中大師
英美人仕
商業設計
上午日文
初學日文
青年會
初學法文
週末鋼琴
英文簿記
絲花班
必文速記
初學剪裁
學社教舞

醫藥
余氏針灸院
張仲仁 脊椎骨痛 風濕鼻塞
女醫黃東修
痔
黃華濟
府林氏
痔瘡
荷血
痔
關鐵魂
婦科 葉友芳
女醫 王少芬婦科 新法特效通經 專治：月事過期・婦科難孕・閉孕即知・安全無痛・ 九龍彌敦道580號恒隆大厦三樓（登打士街）
風濕
虛弱 中英藥也
李萍 婦科
月事通
婦科 陳玉梅 通國粵潮廈客語 旺角彌敦道五八一號三樓
苗樂天 痔瘡 荷血脫肛
喉 吳景雲
外皮 陳生
皮膚癬
李玲婦科
朱約翰 外皮
惡疾
婦科 朱玉華
王玉萍婦科
瘡痔 張佑天

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啟

工商日報
茲函附港幣 拾 元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天四元三天十二元爲單位
不得超過四段

「飄色」是中國民間傳統的會景節目。彩圖是新界元朗天后誕的「飄色」會景。每座「飄色」，都包含一個歷史故事，頗具匠心。

功利教育

小孩子有說不完的話。已經不早了，還喊喊喳喳，內子就是高興跟女兒閒聊。匣子一巴掌大，她們在小廳裡嘮叨着，我就沒法子安靜。本來因爲昨晚寫稿睡晚了，這天晚上特別早睡一點，却給他們打擾着。把被子蒙着頭吧，但心裏却也有些好奇，想聽聽她們到底說些什麼。

「爸爸點解咁早瞓覺？」也難怪女兒有此問，平日每天晚上她必然比我早兩小時上床，儘管每次上床她都好像萬分不願意似的。

「爸爸昨晚寫稿辛苦，今日頭痛，要早點休息。」內子解釋說。

「點解要寫稿？」躺在床上我仍然可以想像到她凡事要發問的恐態。

「唔寫稿，點可以賺錢給你買衣服、交學費？所以你將來大個咗都要賺錢給爸爸及媽咪。」

「好啦，我將來給你啲賺錢。」五歲的女兒好像神氣活現起來，聲調頓然提高了些。

「將來賺錢買乜嘢送爸爸、媽咪？」

「買件靚衫送給你，買支啤酒同花生給爸爸飲用。」

「乖女……」內子一陣笑聲，我想她定然把女兒擁在懷內親熱了。

這就是一種典型的功利主義教育，不能說它錯，也不說它對吧，是一種「適應哲學」，所以，今日香港長大的孩子，很容易適應環境。（舒明）

亦莊亦諧

三句說得不錯——美國第卅二任總統羅斯福是大政治家，也是大政客。某星期一，有客去見他，贊成某項處置辦法，羅斯福說：「你說得不錯。」星期二又有客去見他，提反對意見。羅斯福也說：「你說得不錯。」星期三晚，羅斯福夫人跟他談起來說：「第一位客人贊好，你說你說得不錯。第二位客人相反，你也說你說得不錯。不是專門敷衍人麼？」羅斯福說：「太太你說得不錯。」

從死亡到誕生——華盛頓泰田公報由博爾斯先生編輯，向無錯誤的事故發生，可是有一次登了某君的死亡消息，而某君實仍健在，於是他和公報的編輯交涉，要求更正。博爾斯說：「非常抱歉，但是泰田公報說你死了，你就死了。」他固執不肯更正，辯論良久，他祇答允把某君的名字，刊在次日的誕生欄內，不是死而復活了嗎？

多出三年何在——紐約名記者查理．考林伍德，於投身新聞界時剛是二十五歲，當時有一家廣播電台請他去播音，考林伍德認爲如果將眞實的年齡報出來，似未足引人尊敬，於是他就虛報爲廿八歲。湊巧那天的社交版內同時登載考林伍德的雙親慶祝結婚廿五週年紀念，幽默的編輯先生就在這消息之下加了一句按語問道：「多出的三年，考林伍德在那裡？」

少到不夠講道——舊金山有一位牧師於星期日做禮拜時，有一種特別的講題，那就是以女人服裝爲題材，發表一番勸人注重道德的說教，這已經成爲他數年來的講道習慣了，而且也成爲這家教堂聽衆熟悉的題目。但是，最近一年他却絕口不談女人服裝了，一位新聞記者問他何故？牧師說：「不要談了，現在流行的婦女服裝，少到不夠講一個鐘頭的道，我也被迫放棄了。」

骨骼並未進步——醉於進步及現代化的美國青年，有一種極強烈的慾望，那就是盡可能使用最新式的東西，所以他們用最新的汽車，最新的牙刷，最新的傢俬等。一位醫科大學學生在圖書館借閱解剖學，他發覺所存一百五十冊解剖學都是二十年前出版的，大感失望。那位女圖書管理員告訴他道：「年青人記着，二十年來人體的骨骼並未進步呀！」

認面龐憑衣服——在華盛頓上流社會的「社交鬥爭」，是比較政治鬥爭更要厲害些。在最近的一次外交招待會上，一位離開華盛頓好幾年的民主黨女黨員利比敦夫人，向另一位共和黨女黨員史考生夫人點頭招呼，利比敦夫人輕聲柔氣說：「幾年後再見到你，似乎你的面龐瘦了些。」史考生夫人答道：「啊，對了，我雖記不得你的面龐，我仍然能憶及你穿的這件舊衣服。」

女兒改變父親——一個典型的美國家庭中，這位先生將他的太太看成用人，他袖手旁觀太太洗衣服、擦地板，絕不肯幫一點忙。這事使他七歲大的女兒很煩惱，想從側面改變她父親的態度。於是，她請她父親講述結婚的經過，果然她父親有聲有色講了一遍，女兒插口說：「費了這麼大的氣力才能叫媽媽幫我們擦地板嗎？」從此之後，他的太太不再擦地板，他自己擦了。（吉人）

議論縱橫　愛的哲學

[illegible]和，爲最好的境界，[illegible]，因此即是人生最高理[illegible]則靈魂一日未脫肉體之[illegible]實現，求實現理想而理[illegible]有二樣的解釋，一說是[illegible]，二者即一，如果心靈[illegible]所稱人自擾。[illegible]強調愛情，並不以靈[illegible]「智慧的源泉。」[illegible]情也失却營養了。」[illegible]官們，請運用腦筋思維[illegible]一過，然後加以決定。這裡告訴大家，現實的社會，不容發夢，[illegible]的物體，指爲虛無，眼[illegible]，也收入吾人眼內，沒[illegible]無夢。」[illegible]甚麼呢？[illegible]爾斯泰所說的話。

[illegible]第二步驟，才是柏拉圖的意見。如果二者不可得，前者則比較重要。這裏更告訴大家，凡是要研究哲學，他們底理想是愛人類永遠臻於至善至美的境界。

杜威說：「哲學乃所以解決人生困難。」寫到這裡，筆者認爲應該「愛的哲學」而與「現實人生結合」，尤以香港社會的青年男女，誤解愛情，陷於悲劇，而愛情的前奏曲，應該借用杜秋娘的詩句：「勸君莫惜金縷衣，勸君惜取少年時，有花堪折直須折，莫待無花空折枝。」（陳承啓）

本港的海鮮市道

不堪回首話當年

在去年中之前，股市如日中天，恒生指數經常徘徊於一千多點以上，[illegible]客都雄心萬丈，滿肚密圖，[illegible]憧憬着不久之將來，便[illegible]富翁之列。

於是，紛紛「開定[illegible]」，盡量將生活享受提高[illegible]底者渾閒事；週末假日[illegible]，遠征郊外海鮮酒家，[illegible]風涼水冷，一面大嘆其[illegible]亦樂乎！

在一片奢靡風氣影響之下，鯉魚門、香港仔、青山[illegible]酒樓食肆，每家都座無[illegible]暇。

那時，海鮮由於食[illegible]因而飛漲，一尾老鼠斑[illegible]手指般粗幼的游水中蝦[illegible]重一條的紅斑，往往叫[illegible]腳鱲等也賣到二三十元[illegible]

[illegible]頓然變了大閘之蟹，黃粱美夢，首被驚醒。而能源開荒，通貨膨脹等等不如意事又相繼而來，影響所及，工業生產萎縮不振，商業一片蕭條，市民的入息遂因而大大減少。

在百物騰貴，收入驟減的情況之下，人們一日三餐尚且掙來不易，當然更無閒錢去大吃大喝了。因此之故，曾經盛極一時的海鮮生意乃爲之一落千丈，一蹶不起。

近月以來，很多郊區的海鮮酒家都因生意不前，皮費無法支持而倒閉了，若干海鮮艇、檔亦以無業可營之故，轉行或收檔。至於海鮮的身價則因貴議者日少，銷路日慢而大幅下跌。目前大條好肉的紅斑，每斤祇賣十七八元，青衣、黃腳鱲等則跌至十元以下，生猛游水中蝦十二元便可買到一斤，大隻生蠔且平至每斤六元多，老鼠斑更因問津者少而致有價無市。不過，儘管海鮮價格已跌了一半有多，但食者仍然非常之少。往日那種不論價錢幾貴都爭住買的情形，已不可復見了。

唯其如此，現時除了香港仔的幾艘豪華海鮮舫因有遊客光顧，業務尚可勉強維持之外，他如青山及沙田的海鮮酒家，生意竟不及去年同期的三成，正面臨歇業危機；北角碼頭的海鮮艇、檔，雖祇剩下不足五家，但顧客寥若晨星，相信遲早逃不過收檔的命運；鯉魚門仍不失爲市民旅遊的好去處，故週末假期，遊人仍多如過江之鯽，但吃海鮮的却絕無僅有，少之又少了。所以，儘管這裡的海鮮酒家已消失了一半以上，但剩下來的，一樣門堪羅雀，生意冷淡不堪。

至於往昔成行成市的海鮮檔，而今也大部份不見了，尚未執笠的也不再賣海鮮，祇賣一些大光酥、鷄蛋捲、豬牛肉乾、麵包西餅等現成食物，聊資餬口而已！（自耕農）

新作介紹：五月一日起，齊放先生將爲本報執筆，每日撰「客窗小牘」隨筆一篇。齊放先生爲本港「小塊文章」名家之筆名，早年在上海有「才子」雅稱，來港廿多年寫文，備受讀者交口稱譽，讀其文當可猜知確爲名家手筆。（編者）

其人其事

唐寶璜殉職阜新

卅六年冬，東北國軍形勢逆轉，北寧鐵路不能與關內通車。阜新煤礦孤懸熱河東部。唐寶璜奉命相機撤退，不幸爲流彈所傷，失血過多而死。

國軍光復東北時期，在社交場合最引人注目的人物，莫過於砲兵指揮官唐寶璜其人。唐寶璜係英國皇家軍官學校中專習砲科，畢業後即返國參加抗戰行列，由於學歷好，人年輕，又能幹，並且長得很帥，因此官階扶搖直上，迨卅四年勝利後，已官拜陸軍上校，爲東北保安司令部砲兵指揮官了。

人所共知，當年到東北接收的國軍，均係國軍精銳中精銳。五十二軍與十三軍的能攻擅守，二零七師戰鬥意識之堅強，新一軍與新六軍的純機械化部隊，其器械的精良與砲火犀利，使盤踞東北的散漫俄兵亦望而生畏，再加上唐寶璜指揮的砲兵配合作戰，終於造成東北國軍出關初期，戰必勝與攻必克的局面。

因此，唐寶璜也成爲當年東北新聞記者所注目人物，再加上他在英國留學時期，據說與被人注目的韓素英結識。後來他又與北平輔仁大學校花，曾任江浙等五省聯軍總司令的孫傳芳的掌珠孫家蘂小姐結成夫婦，韻事頻傳，而大出風頭。

「水往低流，人往上走」，這是千古不移定律，唐寶璜後來棄砲兵，改任陸軍師長，被派往熱遼邊界之阜新煤礦鎮守。阜新係中國東北一個新煤礦，在民國卅二年時已可年產煤四百六十萬噸，與當年中國第一大煤礦撫順煤礦僅相差二十萬噸而已。且阜新煤礦地下藏量富達數十億噸之多，並距離地表甚近極易開採，與已開採數十年之撫順，以及河北省開灤礦務局等老礦相比已不可同日而語。阜新遲早成爲中國及亞洲第一大煤礦，已爲當年資源委員會負責人預料之中，阜新所差者祇實不實煤焦而已。

卅六年冬天，東北國軍形勢逆轉，瀋陽與四平及長春間的路因早已寸斷，即瀋陽國軍當局視爲命脈的北寧鐵路，亦早已不能與關內通車。阜新煤礦孤懸熱河省東南部，距離北寧鐵路上國軍基地的新民亦有相當路程。東北當局即命令唐寶璜相機撤退，以保全實力，勿爲共軍各個擊破。唐寶璜責任心重，且知道阜新煤礦爲中國最有前途的一個大煤礦，豈可不發一槍，而輕易[illegible]因而犯了兵家大忌——守其不當守。

迨共軍圍集，阜新情勢危急時，唐寶璜始率全師南撤，[illegible]綫上集結，但在沿途上共軍伏兵四起，雖沒經過大的戰鬥，全師也沒有什麼重大損失，但唐寶璜本人却爲流彈所傷，失血過多[illegible]唐寶璜殉職消息傳至瀋陽，常在社交場合來往的人，無不爲之[illegible]

（家駿）

國際鱗爪

義大利離婚風波

穆依

義大利將在五月十二日舉行一次別開生面的全民投票，以決定是否應廢除執行已三年的離婚法。

這本來是一次與政治無關的民衆公決，但因各黨分別表示了對這項法案的態度，有些政黨贊成，有些則表反對，致使這項全民投票變成了各黨聲望的考驗，從而變成了一宗政治事件。更因爲有個別極端主義的政黨在表達自己的意見時採用暴力手段，致使全民投票前夕，義大利全國出現了空前混亂和恐怖景象。

最近的一宗恐怖事件是熱那亞市地方法院檢察官索西被綁架而失蹤。索西反對離婚，被極主張廢除離婚法，長期是左派的攻擊對象。

三十八歲的索西於兩個多星期前被綁架，據目擊者說，他從家裡走出來前往辦公處時，被五名蒙面大漢持械擄綁，他被五條大漢推入一輛汽車內疾駛而去。義大利政府從羅馬和米蘭調來四千名警察和五架直昇機，在熱那亞地區廣泛搜索，但迄無結果。

一個自稱爲「赤軍旅」的極左派集團發出油印傳單，宣稱這宗綁架案是他們所爲，並稱索西現正在「人民監獄」中等待受「革命法庭」的審判，但沒有說明究竟將控以甚麼罪名。

有些打給報館的匿名電話說索西已經被「執行死刑」。

「赤軍旅」自一九七零年以來活躍於義大利北部，他們曾在米蘭和都靈兩大城市綁架過幾名工商界名流及一名勞工領袖。但以前的被綁者皆在暗室中的「革命法庭」受「審」後，被判令繳付一筆贖金而獲釋。

當局曾先後逮捕過約四十名涉嫌的「赤軍旅」人員，但皆因證據不足而釋放。

但義大利的共產黨和左翼社會黨皆堅稱「赤軍旅」是屬於極右派的新法西斯黨的暴徒，他們綁架索西及其他人，目的祇是爲了打擊左派聲譽。

共黨和幾個左派團體發表的聯合聲明說，每逢選舉或投票前夕，「赤軍旅」的恐怖活動即告激增，目的純粹是以左派姿態來破壞左派聲譽。因此現在左派一口咬定索西被綁事件是「右派陰謀」。

義大利第一大黨基督民主黨反對離婚而主張廢除離婚法，第二大黨共產黨則主張應有離婚權利。五月十二日的全民投票將是這兩大黨的實力考驗。

白領章　難得安靜　周行

二十四呎與三十五呎

本報晚報標題登出一段新聞，「新訂之墳場法例所定之標準，亦即長六呎闊三呎，共廿四呎。」

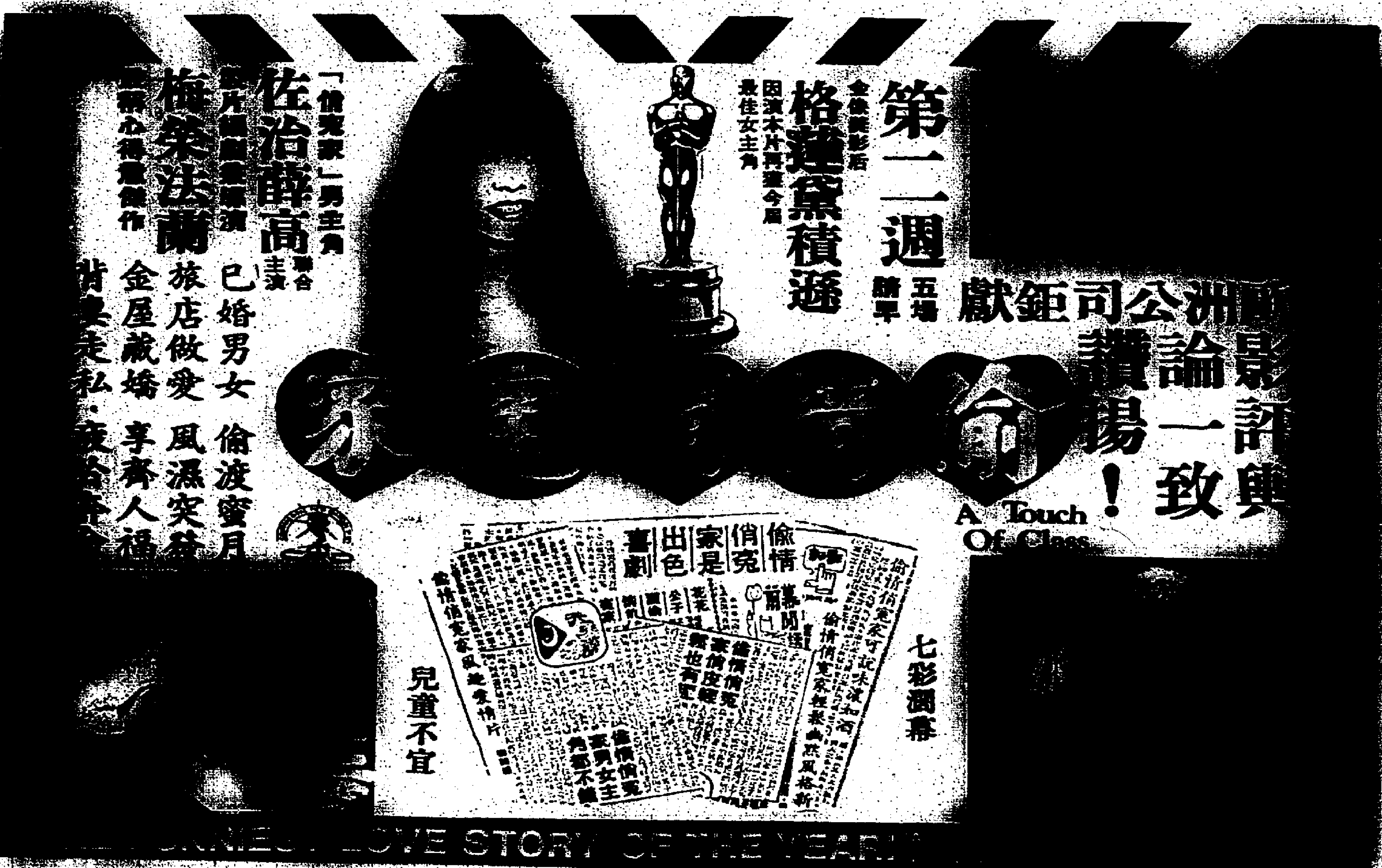
本港寸金尺土，當局注意到墳地缺乏之問題而修訂墳場法例，亦未可厚非。新墳廿四呎計，則從臨區之規定每人卅五呎已屬於調佬矣。從臨區現已喀稱爲徙置區，而稱爲新區，個名好聽得多矣。唔怪得起先當局起徙置大廈之時，有的人唔肯搬，到底點解？因爲佢地所住者乃有門牌之石屋或木屋，甚致有的人所住之屋，前面有花園仔，後面亦有空地養雞。

好多人奉教，亦不過係爲啱山地，因爲基督教則有基督教墳場，而天主教則有天主教墳場，但地收費從廉，並有話趁火打劫者。德公祇賺到人地話，有一個墳場，雖然表面上收費甚廉，而事實上佢地要人體禁樂助，亦即變相收較高費用也。所以現在當局對於有的宗教團體提出之申請，已予拒絕，以防同個班攬手打開一條財路。

炒金，炒股票，炒期貨，到處均有，祇炒墓穴，乃爲香港之特別情形，第二處所揾唔到者。工商晚報之特稿話，有的相連之墓穴，竟可被炒至成百萬，實爲奇跡，可以列入「信不信由你」之漫畫小册內。英國出版一本「世界之最」，每年改編一次，相信墓地炒到成百萬，亦可以有資格列入。

雖然轉讓墓穴，乃違法者，不過亦有好多人走法律罅。墳場既然咁貴，於是就有人出橋，在新界買地租地起墓矣。德公先兩年就試過逢來，返到新界，當時附近之鄉下佬，非常緊張，因處山頭，均有鄉下佬企喺道窰住，與軍殿放哨無異。原來佢地將采地耕地私自收頂手，偉人落葬，又恐防被當局逐者聽到，所以要放哨。祇要落葬後，入土爲安，再過一兩年，則可起一個鄉下式墓碑，到個陣時，成爲既成事實，幾難趕得佢走。事體完成後，即全部去個一條村大食一餐，然後坐包起之大巴士入城。德公問爽家，咁樣做法之實際，花費幾多，原來亦要二萬幾銀，離怪的鄉下佬咁緊張矣。

信口開河　公德



官地拍賣

下列之官地將於一九七四年五月十日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）新九龍內地段第五四八三號（座落九龍長沙灣道）面積約一萬三千一百八十平方尺　限作工業與貨倉用途

（二）新九龍內地段第五四八四號（座落九龍長沙灣道）面積約一萬二千六百五十平方尺　限作工業與貨倉用途

（三）九龍內地段第一零二七四號（包括現有建築物在內）（座落九龍廣東道八一零號）面積約七百五十九平方尺　限作非工業用途

（四）九龍內地段第一零二七五號（包括現有建築物在內）（座落九龍廣東道九三八號）面積約七百二十六平方尺　限作非工業用途

如欲索閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

天主教 聖慈幼英文中學
香港知用中學
徽遠英文書院
招男女新生
班級：英文部F1—F5 P1—P6 幼稚園AB班幼兒班
中文部小一至小六幼稚園高低班幼兒班
考試日期：五月十一日（星期六）下午二時
校址：堅道六三號　電話二三六五三一
堅道九三號　電話二四一四三四
上環普慶坊華里一至九號　電話四五五二〇四
上環必列啫士街卅七號　電話四三五三一四
上環午栗街一二三號　電話四三八二〇四
上環急庇利街一、三、五A　電話四三八四三三

政府註冊文案　香港時裝設計學院主辦　現代化設備時裝學研究
全科時裝設計訓練班
正規圖解講義包括四季常裝晚服新裝繪圖製衣實習理論並高等業務設文憑
全能担任時裝業務工作並荐職。五月四日六日七日開班，章程電索寄奉。
尖沙咀彌敦道121號永業大廈5樓（近玫瑰教堂左鄰）電話：3—677952